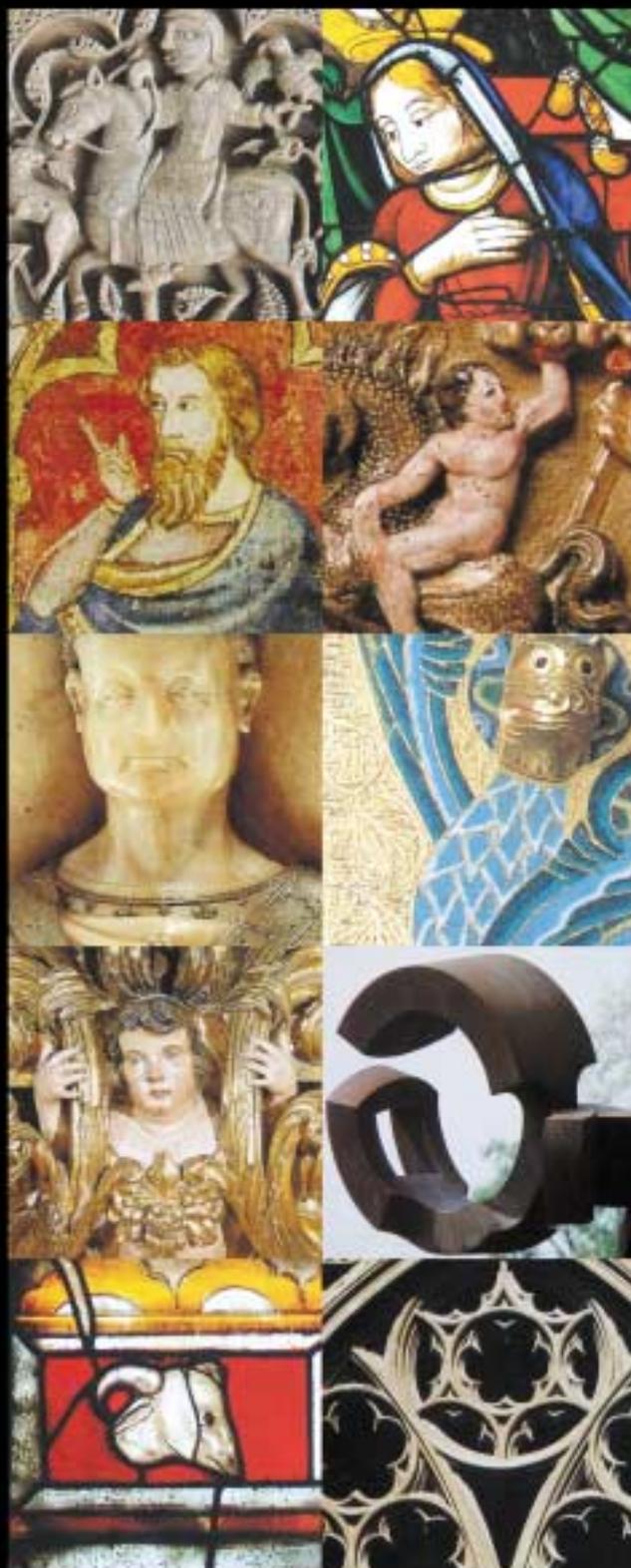




CATEDRA DE PATRIMONIO  
Y ARTE NAVARRO  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA



memoria 2005









Edita:

CÁTEDRA DE PATRIMONIO  
Y ARTE NAVARRO  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

Coordinación:

Asunción Domeño Martínez de Morentin

Diseño y gestión:

Publicaciones Calle Mayor  
cm@callemayor.es



CATEDRA DE PATRIMONIO  
Y ARTE NAVARRO  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

[memoria 2005]



Presentación .....	9
Órganos de gobierno .....	21
Profesorado .....	25
Objetivos .....	53
Actividades .....	57
Docencia .....	155
Edición de libros.....	159
Aula abierta .....	163
Página web .....	183



# Presentación

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, adscrita al Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, nace para dar respuesta a la necesidad de promoción de la cultura en general y, dentro de ella, de la navarra en particular, con el propósito de fomentar su conocimiento y de elevar el nivel cultural.

Un sector fundamental de esta cultura está compuesto por el patrimonio monumental y artístico de Navarra, una rica herencia del pasado histórico con carácter propio y diverso.

El conocimiento y difusión del patrimonio artístico y de los bienes culturales desempeñan una función didáctica de primer orden, porque hacen posible que los ciudadanos sean conscientes de sus raíces, valores y tradiciones, a la vez que los sensibiliza para su conservación y disfrute.

La Cátedra se cimenta sobre una trayectoria de varias décadas de estudios del patrimonio navarro que asienta sus pilares en el *Catálogo Monumental de Navarra*, y se constituye como una nueva etapa de este proceso en la que se pretende poner al servicio de la sociedad navarra el conocimiento y la valoración de un patrimonio que le pertenece.

## Presentación de la Cátedra en la Universidad de Navarra

[miércoles, 6 de abril de 2005]

Concepción García Gainza dirige la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro presentada en la Universidad de Navarra, en cuyo acto, que tuvo lugar en el edificio Central, participaron, además, el presidente del Gobierno de Navarra, Miguel Sanz; Ricardo Fernández Gracia, subdirector de la Cátedra; y el vicerrector de Profesorado del centro académico, Manuel Casado.

La profesora García Gainza hizo un repaso al patrimonio navarro “que tiene sus períodos de brillantez y atonía, de luces y sombras y sus singularidades”, y justificó la creación de la Cátedra por factores de nuestro tiempo como la inmigración o la emigración, la disminución del clero o la falta de cultura cristiana que han provocado la fragilidad de este patrimonio. Por ello, señaló que todas estas causas y el interés creciente de la sociedad por estos temas “hacen urgente la necesidad de estudiarlo para conocerlo, explicarlo para comprenderlo, difundirlo para valorarlo y, de esta manera, conservarlo”.



Por otra parte, el profesor Ricardo Fernández Gracia indicó que, para lograr sus objetivos, la Cátedra contará con un centro de documentación y un foro de debate, y se desarrollarán labores de investigación, así como de difusión a los diferentes grupos sociales y entidades culturales. En el ámbito docente se impartirán cursos dirigidos a universitarios y abiertos a ciudadanos y colectivos interesados.

De izquierda a derecha:  
Carmen Saralegui, Miguel Casado, Miguel Sanz, Concepción García Gainza, y Ricardo Fernández Gracia.  
FOTO MANUEL CASTELLS

Por su parte, el presidente del Gobierno de Navarra, Miguel Sanz, señaló que “el patrimonio monumental y artístico de Navarra constituye la herencia material de un rico pasado histórico y enriquece el presente proyectando nuestra Comunidad hacia el futuro”. Asimismo, resaltó la importancia de la creación de una Cátedra, dijo, “que ha de contribuir muy positivamente a la labor de conocimiento y difusión que nuestro patrimonio artístico merece”.

Por último, el vicerrector de Profesorado, Manuel Casado, indicó que “el conocimiento y la difusión del patrimonio artístico y de los bienes culturales son esenciales en la formación de ciudadanos competentes, libres, conocedores de la historia, de sus raíces, de sus valores y tradiciones, es decir, de su identidad”.



Foto de los miembros de la Cátedra de Arte Navarro con las autoridades académicas, políticas y eclesiásticas.

La financiación de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro corresponde al Gobierno de Navarra, a través de la Dirección General de Universidades y Política Lingüística del Departamento de Educación.



De izquierda: Carmen Sanjaqui, Fátima Fernández García, Miguel Suro, miembros de la cátedra y Concepción García Gainza y el vicerrector Manuel Casado.

## La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro velará por preservar la riqueza artística de Navarra

Concepción García Gainza presentó la institución en la Universidad de Navarra

REPORTAJE MARCO RAMÍREZ

El acto contó con la asistencia que merece una Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, dedicada a investigar el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. Miguel

Suro, presidente del Gobierno navarro, acompañó a Concepción García Gainza, directora de la cátedra, en un acto que se celebró en el aula magna de la Universidad de Navarra. La nueva institución, en sus primeros meses de vida, se dedica a investigar

los valores artísticos y las singularidades de la Comunidad Foral, además de promover, en cooperación con la sociedad civil, las actividades de investigación y difusión de los valores artísticos y culturales de la zona y tradiciones locales.

La que la académica Concepción García Gainza veía a lo largo de su vida profesional en la Universidad de Navarra, se ha convertido en una institución que vela por la riqueza de la sociedad foral. La cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.

### Referente en Europa

Y es que Concepción García Gainza, profesora emérita de la Universidad de Navarra, es una de las que se dedica a investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.



Aspecto que ofrece el aula magna de la Universidad de Navarra.

«El patrimonio navarro es uno de los más ricos del conjunto peninsular y digno de ser más en cuenta en Europa», dijo García

Gainza. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.

Concepción García Gainza también preside una institución de carácter científico y cultural que vela por la riqueza de la sociedad foral.

La cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.

Concepción García Gainza, profesora emérita de la Universidad de Navarra, es una de las que se dedica a investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.

La cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.

## PRESENTADA LA CÁTEDRA DE PATRIMONIO Y ARTE NAVARRO

El Gobierno foral ha impulsado esta iniciativa, dirigida por la UIN

RESUMEN. El Aula Magna de la Universidad de Navarra (UIN) acogió ayer la presentación de la nueva Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro que, dirigida por Concepción García Gainza, tiene la intención de "dar respuesta a la necesidad de preservación de la cultura en general y, dentro de ella, de la Navarra en particular con el propósito de fomentar un conocimiento y de servir al "well cultural".

Tras el acto, presidido por el vicerrector Manuel Casado, se celebró una recepción en el aula magna de la UIN. En esta ocasión, el vicerrector de la Universidad de Navarra, Manuel Casado Valverde, y el presidente del ejecutivo foral, Miguel Suro, acompañaron a la académica Concepción García Gainza, directora de la cátedra, en un acto que se celebró en el aula magna de la UIN. La cátedra, creada por la Universidad de Navarra, tiene como objetivo investigar y difundir el rico acervo histórico-artístico de la Comunidad Foral.

DIARIO DE NOTICIAS  
jueves 7 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA  
jueves 7 de abril de 2005

## cultura

### Nace una cátedra para divulgar el patrimonio y el arte navarro

La disciplina se situará en la Universidad de Navarra y será patrocinada por el Gobierno

• Que Navarra cuente con un patrimonio histórico y cultural de gran importancia pocas lo duda. Esta tarea pretende extenderlo y difundirlo en la universidad y fuera de ella.

**RAÚL OJEA / IZASKUN**  
El presidente del Gobierno, Miguel Ángel, inauguró ayer la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro que se va a desarrollar en la Universidad de Navarra y patrocinada por el propio Gobierno Foral. Al acto de inauguración de esta cátedra, además de los profesores que forman parte de ella, también asistieron otras personalidades navarras relacionadas con la cultura general de Navarra, José Sierra y el vicario general del arzobispado de Pamplona, Luis María Oca. Tal y como afirmó Sara en la presentación de la cátedra, «el patrimonio inmaterial de Navarra constituye la riqueza esencial de nuestro rico pasado histórico y religioso navarro presentando un valor añadido hacia el futuro».

**La rica historia de Navarra ha favorecido la riqueza cultural y patrimonial de la Comunidad**

**Colaborará con otros organismos e instituciones para extender el amor por el arte navarro**

Una de las principales obligaciones será la difusión de conocimientos sobre el patrimonio navarro, por ello, «además de una amplia labor de difusión, investigación y estudio para mejorar los conocimientos, planes, visitas, cursos, talleres y actividades que permitan al patrimonio e impulsar a los distintos sectores sociales en su conocimiento y mantenimiento. Como tal vez las escuelas, formaciones, investigaciones y publicaciones relacionadas al patrimonio navarro en el mundo del arte regional, genérico, europeo e hispanoamericano son un medio que aprovechamos».

Para esta segunda persona invitada en este estudio, la cátedra pretende ser un agente de desarrollo en tanto no sólo se a los diferentes movimientos y tendencias navarras dentro de la Comunidad Foral, sino a través de temas de actualidad y contemporáneos culturales. Aunque se verá involucrada, una de las cosas que se reserva para más adelante se centra en la puesta en marcha de una base de datos e internet del cual se recogerá información y documentos a modo de referente al patrimonio navarro.

**INICIADA PATRIMONIAL.** La doctora María Concepción García Gainza, que será la directora de la cátedra, doctoró en su tesis doctoral que «Navarra cuenta con un patrimonio rico y diverso en su historia, su geografía y paisaje, así como también a las diversas épocas en que se ha ido configurando y asentando en el territorio».

Entre los trabajos elementales que constituyen un patrimonio, García Gainza recuerda que Navarra cuenta con iglesias y castillos, y sus estructuras arquitectónicas y paisajísticas, pueblos y zonas rurales, conjuntos urbanos, edificios y palacio-



La cátedra se presentó en el Aula Magna de la Universidad de Navarra. / IZASKUN

ros, obras de pintura y escultura, actuaciones en este tipo de arte que forman la esencia e historia de Navarra y los diferentes movimientos dentro algunos del valor del patrimonio.

El doctor Ricardo Barandiarán García, subdirector de la cátedra, afirmó en la misma línea que el presidente del Gobierno, que «el conocimiento y estudio del patrimonio artístico y del patrimonio cultural de nuestro país, requiere de un trabajo de investigación y de un trabajo de difusión que permita tener presente la riqueza que tenemos en este campo, tanto en lo que respecta a la historia, como en lo que respecta a la geografía y al paisaje».

que se pretende poner al servicio de la sociedad navarra el conocimiento y la valoración del patrimonio que le pertenece.

En este sentido, el presidente Barandiarán destacó que el Gobierno de Navarra tiene la firme intención de

mejorar el patrimonio de Navarra. Se va a trabajar de manera constante, reflexiva y de forma constante para mejorar el desarrollo y el patrimonio cultural de la sociedad navarra.

#### ORGANIZADORA DE LA CÁTEDRA

#### La doctora García Gainza será la directora

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro de la Universidad de Navarra será dirigida por la doctora María Concepción García Gainza, del Departamento de Historia del Arte. Como subdirectora, estará Ricardo Barandiarán García y como secretario académico estará Agustín Domercq Irujo de Múzquiz.

Además del cuerpo docente, entre otros doctores del departamento de Historia del Arte, seis profesores más ejercerán como docentes. Además, la cátedra cuenta con la colaboración de tres otros tres profesores que se encargan de las áreas de geografía, topografía e investigación. Cabe destacar más colaboración desde otras universidades españolas y desde la Academia de la Historia.

LA ESTAFETA DE NAVARRA  
Jueves 7 de abril de 2005





■ La Universidad ha firmado un acuerdo con el Gobierno foral para la creación de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro. El convenio fue suscrito por **José M<sup>o</sup> Bastura** y **Luis Corpeño**, consejero de Educación, en presencia del presidente del Gobierno, **Miguel Sanz**. **M<sup>o</sup> Concepción García Goñiz**, directora del Departamento de Historia del Arte, estará al frente de la Cátedra; el profesor **Ricardo Fernández Goñiz** será el subdirector; y **Asunción Doménila** desempeñará el cargo de secretaria.

En lo que respecta a la docencia, la Cátedra mantendrá y desarrollará la asignatura de Arte Navarro. Asimismo, organizará seminarios, visitas y excursiones a museos y monumentos de la Comunidad. Otro de los aspectos que se relacionará con la cátedra es la labor investigadora. En ese sentido, se potenciará el número de tesis doctorales y trabajos sobre patrimonio, toponimia, museología e instituciones culturales, así como grandes proyectos en equipo. Para dar a conocer los resultados de estos estudios, se desarrollarán publicaciones propias. Por otro lado, con el convenio se pondrá en marcha un Centro de Documentación de Arte Navarro, que integre bases de datos bibliográficos, de imágenes y documentales.

La financiación de la Cátedra corresponde al Gobierno de Navarra, a través de la Direc-

## Universidad de Navarra en el aniversario del atentado del 11 de marzo

La Universidad de Navarra expresa de nuevo su condolencia a los familiares, amigos y compañeros de las víctimas del terrible atentado del 11 de marzo del pasado año, a la que unimos nuestra oración por el eterno descanso de las almas.

La Universidad es un lugar de convivencia asentado sobre el reconocimiento pleno de la dignidad de la persona, y en el que la violencia, que degrada al hombre, debe ser siempre repudiada. Así pensaba el fundador de esta Universidad, **san Josemaría Escrivá**, quien solía afirmar que la violencia nunca es apta para vencer ni para comenzar. Como universitarios, conscientes de la generosa vocación de buscar la verdad, reiteramos en este aniversario nuestra condena sin paliativos del terrorismo, en el que subyace una gran mentira, un radical falsamiento de la verdad del ser humano, cuyo derecho a la vida debe ser respetado y protegido de manera absoluta.

Aquel atentado constituyó una expresión sobrecogedora de la llamada cultura de la muerte, caracterizada por el desprecio del valor sagrado de la persona. Frente a esta ignorancia, los universitarios hemos de comprometernos en promover, con serenidad y espíritu de concordia, una cultura de la vida sobre la que construir un futuro en paz para todos.



**FOTOGRAFÍA.** Concepción García Goñiz es la directora de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro. Nació impulsada por la Universidad y el Gobierno foral.

y Política Lingüística del Departamento de Educación. Previsiblemente para un periodo inicial de tres años, la dotación económica total será de 361.095 euros. Dicha financiación quedará abierta a las instituciones interesadas en participar en ella. A su vez, la Universidad de Navarra aportará las infraestructuras necesarias para el desarrollo de la iniciativa.

### DERECHO

■ **Carlos Espalilla** ha sido nombrado representante de la Cá-

## NUESTRO TIEMPO

De izquierda a derecha:  
Asunción Domeño, Luis  
Campoy, Luis Casado,  
Concepción García  
Ganuzza y Ricardo  
Fernández Gracia.



## Presentación de la Cátedra en Tudela

[miércoles, 4 de mayo de 2005]

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, adscrita al Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra, fue presentada por su directora, Concepción García Gainza, en Tudela, en cuyo acto, que tuvo lugar en el Museo Muñoz Sola, participaron, además, el profesor Ricardo Fernández Gracia, subdirector de la Cátedra; Luis Casado Oliver, alcalde de Tudela; y Luis Campoy Zueco, Consejero de Educación del Gobierno de Navarra.

La profesora García Gainza dio a conocer algunos de los objetivos de la nueva Cátedra, fundamentalmente la docencia, impartiendo cursos en la universidad sobre patrimonio y arte navarro dirigido a los universitarios, pero también abierto a los ciudadanos y colectivos interesados. Asimismo, se pretende dar respuesta a la necesidad de promoción de la cultura navarra, fomentar su conocimiento y elevar el nivel cultural de los ciudadanos.

Por su parte, el subdirector de la Cátedra, Ricardo Fernández Gracia, hizo un recorrido por el “El patrimonio monumental y artístico de Tudela”.



DIARIO DE NAVARRA, SUPLENTE DEL VIAGO DE 2005  
TUDELA Y RIBERA



Imagen de las asistentes que asistieron a la presentación de la cátedra.

## Tudela acogió la presentación de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro

El objetivo es promocionar la cultura de la Comunidad foral

1999 NAVARRA, TUDELA

El pasado jueves María Jesús de Tudela acogió a los presentadores de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, dedicada a la difusión y promoción de la cultura laborense a través de la Comuni-

dad foral. Para lograr este fin, una red de profesores de la Universidad de Navarra se ha unido para desarrollar actividades de carácter académico en el ámbito de la investigación, la cultura, la historia, las artes, las ciencias, las letras, las ciencias sociales, etc. En concreto, se han establecido los siguientes ámbitos de actuación: historia, arqueología, etnohistoria, etnología, lingüística, literatura, música, teatro, artes visuales, artes escénicas, artes aplicadas, artes y oficios, artesanía, arquitectura, urbanismo, patrimonio, etc. En concreto, se han establecido los siguientes ámbitos de actuación: historia, arqueología, etnohistoria, etnología, lingüística, literatura, música, teatro, artes visuales, artes escénicas, artes aplicadas, artes y oficios, artesanía, arquitectura, urbanismo, patrimonio, etc.

ON JETTIVO

Desarrollar las actividades de investigación y promoción de la cultura laborense a través de la Comunidad foral.

Objetivo. La cátedra pretende con esta iniciativa promover la cultura laborense a través de la Comunidad foral. Para ello, se han establecido los siguientes ámbitos de actuación: historia, arqueología, etnohistoria, etnología, lingüística, literatura, música, teatro, artes visuales, artes escénicas, artes aplicadas, artes y oficios, artesanía, arquitectura, urbanismo, patrimonio, etc.

Investigación. Se fomentarán las investigaciones y publicaciones sobre el patrimonio laborense, así como el estudio de los monumentos, edificios, arqueología, etnohistoria, etnología, lingüística, literatura, música, teatro, artes visuales, artes escénicas, artes aplicadas, artes y oficios, artesanía, arquitectura, urbanismo, patrimonio, etc.

Feria de debate. Se presentará un programa de actividades de carácter académico y cultural, así como de promoción de la cultura laborense a través de la Comunidad foral.

Centro de documentación. Se creará un centro de documentación sobre el patrimonio laborense, así como de promoción de la cultura laborense a través de la Comunidad foral.



DIARIO DE NAVARRA  
jueves 5 de mayo de 2005

Retablo mayor de la iglesia  
de Santa María de Tafalla.  
Juan de Anchieta.



# Órganos de gobierno

## Patronato

Por parte del Gobierno de Navarra:

- Excmo. Sr. D. Luis Campoy Zueco, Consejero de Educación
- Excmo. Sr. D. Juan Ramón Corpas Mauleón, Consejero de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana
- Ilmo. Sr. D. Pedro Pegenaute Garde, Director General de Universidades y Política Lingüística
- D. José Remigio Múgica Navarro, Director del Servicio de Enseñanza y Extensión Universitarias e Investigación de la Dirección General de Universidades y Política Lingüística



Por parte de la Universidad de Navarra:

- Excmo. Sr. D. Ángel José Gómez Montoro, Rector Magnífico
- Dra. D<sup>a</sup> Carmen Saralegui Platero, Decana de la Facultad de Filosofía y Letras
- Dra. D<sup>a</sup> María Concepción García Gainza, Directora del Departamento de Historia del Arte
- Dr. D. Ricardo Fernández Gracia, Subdirector del Departamento de Historia del Arte

## Junta directiva

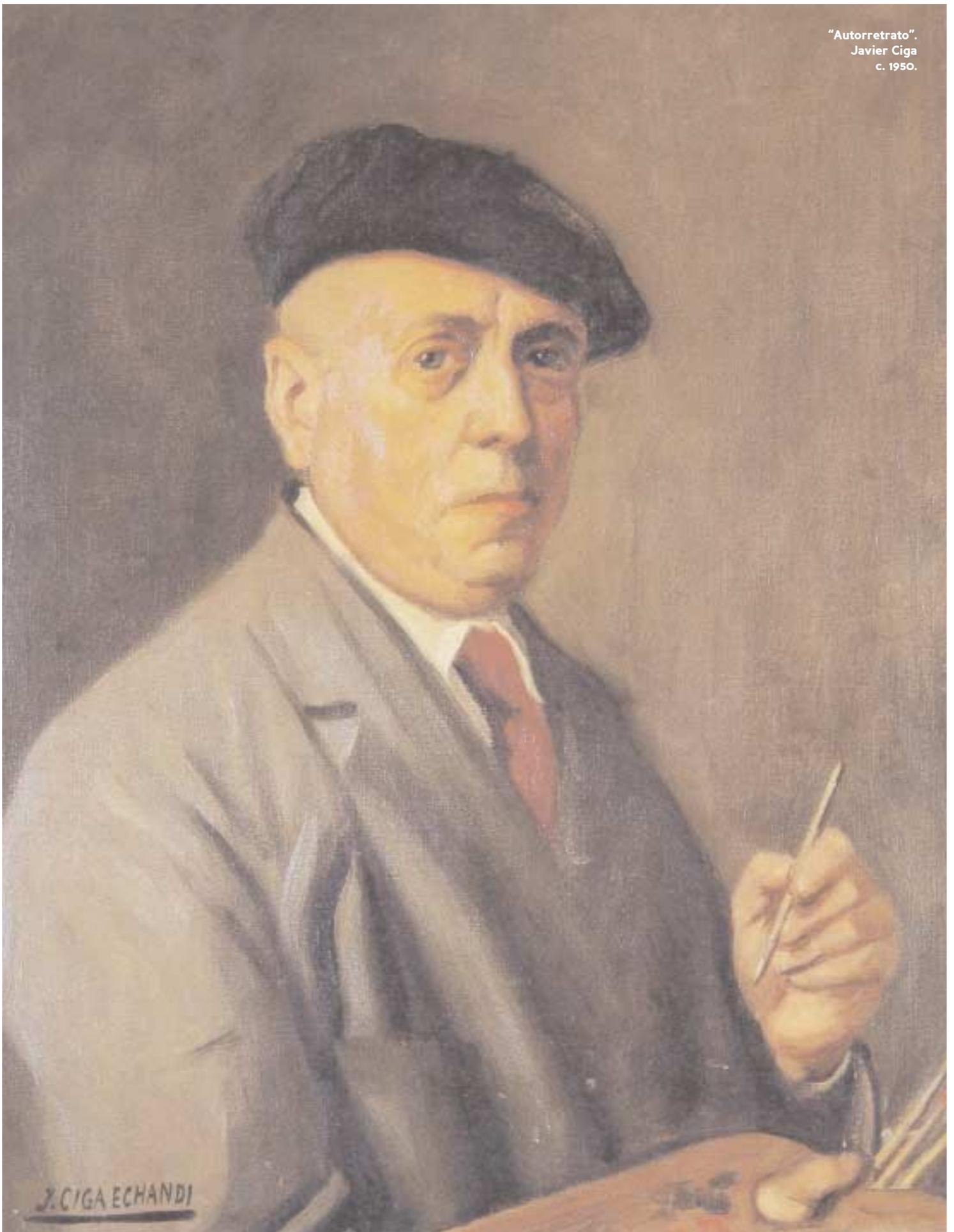
- Directora: Dra. D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Concepción García Gainza
- Subdirector: Dr. D. Ricardo Fernández Gracia
- Secretaría académica: Dra. D<sup>a</sup> Asunción Domeño Martínez de Morentin
- Secretaría técnica: Dra. D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Josefa Tarifa Castilla

## Secretaría técnica

- Dra. D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Josefa Tarifa Castilla



"Autorretrato".  
Javier Ciga  
c. 1950.



# Profesorado

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

▶ **Dra. M<sup>a</sup> Concepción García Gainza**

Catedrática de Historia del Arte en las universidades de Sevilla y Murcia. Catedrática y directora del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra.

Ha publicado varias monografías y un elevado número de artículos en revistas especializadas sobre arte español del Renacimiento y del Barroco. Sus estudios están centrados en la historia de la escultura italiana y española de los siglos XVI, XVII y XVIII. Algunas de sus publicaciones son: *La escultura romanista navarra. Discípulos y seguidores de Juan de Anchieta*, 1969 (2<sup>a</sup> ed., 1986), *Renacimiento-Escultura en Historia Universal del Arte*, vol. 6, (1996); *Renacimiento-Escultura en Historia del Arte Hispánico*, vol. III, (1980); *Renacimiento. Escultura* (1998); “Un programa de Mujeres Ilustres del Renacimiento”, Goya, 1987, pp. 137-141; “Las empresas artísticas de Don Pedro Villalón, Deán de Tudela” en *El Palacio Decanal de Tudela*, 2000, pp. 53-70, y en “Actuaciones de un obispo postridentino en la catedral de Pamplona”, en *Lecturas de Historia del Arte*, Ephialte, Vitoria, 1992, pp. 110-124.

Otra línea que ha desarrollado es la orfebrería en *Orfebrería de la Catedral y del Museo Diocesano de Pamplona*, Pamplona, 1978 (en colaboración), y *Dibujos Antiguos de los plateros de Pamplona*, Pamplona, 1991. Especialista en la escultura española del siglo XVIII, ha publicado *El escultor Luis Salvador Carmona* (1990), *Luis Salvador Carmona en San Fermín de los Navarros* (1990) y *La escultura cortesana del siglo XVIII. Historia 16, n° 92*, (1993). Otros trabajos centrados en el siglo XVIII son el libro coordinado por ella *Juan de Goyeneche y su tiempo. Los navarros en Madrid*, (1999) y su colaboración en el Catálogo de la Exposición *Juan de Goyeneche y el triunfo de los Navarros en el siglo XVIII*, (2005).

Ha sido directora y coautora del *Catálogo Monumental de Navarra*, compuesto por 9 tomos (1980-1997), que ha recogido a lo largo de veinte años el patrimonio artístico de Navarra en su totalidad. Ha sido directora de la serie *Navarra en el Arte* publicado por Diario de Navarra en 1994.

Ha dirigido una treintena de Tesis Doctorales y un elevado número de Trabajos de Investigación en su mayoría publicados.

Es Académica correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid y de la Academia de Santa Isabel de Hungría de Sevilla.

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

► **Dr. Ricardo Fernández Gracia**

Ricardo Fernández Gracia es licenciado en Geografía e Historia y doctor en Historia por la Universidad de Navarra, en la que desarrolla su labor docente e investigadora, como profesor adjunto del Departamento de Arte de la Facultad de Filosofía y Letras, del que es subdirector. Su tesis de licenciatura versó sobre un estudio-histórico artístico del monasterio cisterciense de Fitero, en tanto que la tesis doctoral, tuvo como objetivo *El retablo barroco en Navarra* (Pamplona, 2003). Es autor de numerosos artículos sobre iconografía, patrimonio, arte renacentista y barroco, tanto en revistas especializadas como en las actas de varios congresos nacionales e internacionales, y ha participado con diferentes estudios en numerosas obras colectivas.

Ha sido comisario de varias exposiciones, entre ellas la del pintor Vicente Berdusán en el Museo de Navarra en 1998, la del Virrey Palafox, que itineró por Madrid, Fitero, Burgo de Osma y Roma, en el año 2000, la Madre Ágreda en los claustros de su convento en 2002 y otra sobre *Juan de Goyeneche y el triunfo de los navarros en la monarquía hispánica del siglo XVIII*. Actualmente prepara otra sobre San Francisco Javier, en el V Centenario de su nacimiento.

La promoción de las artes y la iconografía son dos de los temas a los que dedica sus líneas de investigación preferentes. Entre sus publicaciones destacan varios libros referentes al obispo-irrey don Juan de Palafox, a la faceta artística de sor María de Ágreda, a San Francisco Javier y la Inmaculada Concepción en Navarra.

Otro de sus libros lleva por título *Reges Navarrae. Imágenes et Gesta*, (Pamplona, 2002), en el que aborda el tema de las ediciones ilustradas de la historia de Navarra del Padre Moret, en el Siglo de las Luces, a través de un rico conjunto inédito de dibujos y grabados del siglo XVIII. Actualmente, coordina sendos volúmenes sobre el arte renacentista y barroco en Navarra, por encargo de la Institución Príncipe de Viana del Gobierno de Navarra. Recientemente ha publicado la obra *Belenes históricos en Navarra. Figuras para la memoria*.

Es miembro fundador del Ateneo de Navarra, en la actualidad pertenece al Consejo de Cultura de Navarra, forma parte de la Junta Directiva de la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra, del Consejo de la Biblioteca Palafoxiana de Puebla de los Ángeles en México y es subdirector de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

▶ **Dr. José Javier Azanza López**

José Javier Azanza López nació en Pamplona en 1968. Cursó sus estudios de Geografía e Historia en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, a cuyo Departamento de Historia del Arte queda vinculado como Profesor Adjunto. Ha ampliado su formación mediante estancias en diversos centros e instituciones de Roma, París y Praga. En 1996 obtuvo el título de Doctor en Filosofía y Letras con su tesis *Arquitectura religiosa del Barroco en Navarra*, dirigida por la profesora Concepción García Gainza, que mereció el Premio Extraordinario de Doctorado en la Sección de Historia y fue publicada en 1998 por la Institución Príncipe de Viana.

Se ha especializado en la historia del arte navarro, colaborando como autor en diversas publicaciones, entre ellas el *Catálogo Monumental de Navarra* en sus tres tomos correspondientes a la Merindad de Pamplona, el libro *La Catedral de Pamplona*, la publicación en fascículos *El Arte en Navarra, la obra Pamplona en el tiempo. Historia y Arte*, o el libro *Piedras Vivas*, que recoge la trayectoria histórico-artística y pastoral de la parroquia de San Francisco Javier de Pamplona. Es autor igualmente de diversas publicaciones dedicadas a las localidades de Huarte y Villafranca, así como de más de cincuenta artículos publicados en revistas especializadas, participando en otros tantos congresos regionales, nacionales e internacionales. Figura como editor de las *Actas del V Simposio Bíblico Español. La Biblia en el Arte y la Literatura*, y de la obra *Emblemata Aurea. La Emblemática en el Arte y la Literatura del Siglo de Oro*. Ha sido director de los Cursos de Perfeccionamiento del Profesorado en Historia del Arte organizados por la Universidad de Navarra, tomando parte en diversos coloquios, mesas redondas y ciclos de conferencias.

En la actualidad desarrolla su investigación en el terreno de la escultura conmemorativa, fruto del cual ha sido la publicación el año 2003 de la monografía *El monumento conmemorativo en Navarra. La identidad de un Reino*, por la Institución Príncipe de Viana. Otro de sus campos de estudio es el de la fiesta, el arte efímero y la emblemática, con la reciente publicación junto a José Luis Molins de la obra *Exequias Reales del Regimiento pamplonés en la Edad Moderna. Ceremonial funerario, arte efímero y emblemática*, editada por el Ayuntamiento de Pamplona. Y analiza también el fenómeno migratorio a América en los siglos XIX y XX y su repercusión en el terreno urbanístico y monumental en Navarra, así como la incidencia del cartelismo en Navarra a través del Cartel de la Feria del Toro encargado por la Casa de Misericordia de Pamplona, en colaboración con Ignacio Urricelqui.

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

► **Dra. Asunción Domeño Martínez de Morentin**

Asunción Domeño Martínez de Morentin cursó la licenciatura de Geografía e Historia en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, a cuyo Departamento de Historia del Arte se incorpora después de finalizar sus estudios universitarios. Obtuvo la suficiencia investigadora en 1992 con el trabajo titulado “Pilas bautismales medievales en Navarra: tipos formas y símbolos”. En 1998 alcanzó el grado de doctora en Historia merced a la investigación *La fotografía de José Ortiz Echagüe: temática y estética* que mereció el Premio Extraordinario de Doctorado en la Sección de Historia, y fue publicada en el 2000 por la Institución Príncipe de Viana del Gobierno de Navarra.

En el Departamento de Historia del Arte desarrolla su labor docente e investigadora como profesora adjunta. Es, también, Secretaria Académica de la Junta del citado departamento y Directora del Diploma de Estudios Artísticos. Además, ocupa el cargo de Secretaria Académica de la Junta de Dirección de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro. Desde 1998 ha quedado vinculada al Fondo Fotográfico Universidad de Navarra –antiguo Legado Ortiz Echagüe- en calidad de Responsable de Gestión e Investigación.

Ha participado en el equipo redactor del *Catálogo Monumental de Navarra* interviniendo como autora en el segundo volumen de la Merindad de Sangüesa y en los tres correspondientes a la Merindad de Pamplona. Ha publicado diferentes libros, capítulos de libro y artículos sobre iconografía, patrimonio navarro e historia de la fotografía española, entre los que se citan: *Historia de la fotografía del siglo XIX en España: Una revisión metodológica* ed. (1999), *Comadres, segni di Spagna in Sardegna* (2005); “Los tipos del Laurent. La serie d’après nature” (2004); “Pictorialismo o fotografía artística en España. Revisión de un concepto estético a la luz de la obra de José Ortiz Echagüe” (2001). Ha sido directora de un proyecto de investigación sobre “Los géneros fotográficos en España: una visión de la imagen a través del retrato”.

Desde el Fondo Fotográfico de la Universidad de Navarra ha desarrollado una labor ligada a la gestión y la custodia patrimonial, ha coordinado cursos y congresos relacionados con la Historia de la Fotografía.

Ha impartido numerosas conferencias de arte contemporáneo e historia de la fotografía y ha comisariado exposiciones de fotografía entre las que se encuentran: *Primeras miradas: el origen de la fotografía en España* (1999), *El retrato en la fotografía española del siglo XIX* (2000), *La Real Armería de Madrid en la fotografía del siglo XIX* (2001), *La mano en la obra de José Ortiz Echagüe* (2004), *La mirada cautiva: España a los ojos de Europa, viajeros del siglo XIX* (2005) o *Guardianes de piedra: ciudades y recintos amurallados* (2005).

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

▶ **Dra. Pilar Andueza Unanua**

Pilar Andueza Unanua se licenció en Geografía e Historia en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, donde desarrolla en la actualidad su labor como docente e investigadora. En 2002 obtuvo el título de doctora en Filosofía y Letras con la tesis doctoral titulada *La renovación urbanística y monumental de Pamplona en la primera mitad del siglo XVIII: casas principales de mayorazgo, familias y mentalidades*, por la que recibió el Premio Extraordinario de Doctorado en la Sección de Historia y su publicación por el Gobierno de Navarra bajo el título *La arquitectura señorial de Pamplona en el siglo XVIII: familias, urbanismo y ciudad*.

En la actualidad es Ayudante Doctora del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra, donde imparte las asignaturas de Historia del Arte (Escuela de Ingenieros de San Sebastián) e Historia del Cine español (Instituto de Lengua y Cultura Española).

Desde 2001 hasta 2005 ha elaborado, junto a Ignacio Miguélez, una base de datos e imágenes del *Catálogo Monumental de Navarra*, sobre cerca de 40.000 fotografías, con el patrocinio del Gobierno de Navarra.

Sus líneas de investigación se centran en la arquitectura civil, especialmente en su faceta señorial, y en el urbanismo de la Edad Moderna. Asimismo los navarros que participaron en la "hora navarra del siglo XVIII" y su promoción y mecenazgo de las artes inclinan su atención. En consecuencia ha publicado diversos artículos sobre casas señoriales, palacios y desarrollo urbanístico en Navarra, así como una monografía sobre la iglesia de San Fermín de los Navarros en Madrid, en compañía de Asunción Orbe. Recientemente ha coordinado el catálogo y la exposición *Juan de Goyeneche y el triunfo de los navarros en la monarquía hispánica del siglo XVIII* (Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid-Agustinas Recoletas de Pamplona, 2005-2006).

En la actualidad prepara una monografía sobre la ciudad de Corella y coordina la exposición conmemorativa de San Francisco Javier comisariada por el prof. Fernández Gracia.

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

► **Dr. Javier Zubiaur Carreño**

Profesor asociado de Museología e Historia del Cine y de otros Medios Audiovisuales en la Universidad de Navarra, donde se doctora en Filosofía y Letras (1985) con una tesis sobre “Los pintores de la Escuela del Bidasoa”, dirigida por la Dra. M<sup>a</sup> Concepción García Gainza, publicada en 1986 por el Gobierno de Navarra con el título *La Escuela del Bidasoa, una actitud ante la naturaleza*.

Ha formado parte del equipo cultural de Caja Navarra y ha sido director de publicaciones de la Institución Príncipe de Viana, entidad que dirigió entre 1991 y 1995. Técnico Superior del Museo de Navarra por oposición, llegó a dirigirlo entre 1999 y 2002. Ha sido presidente del Cine-club Lux de Pamplona entre 1985 y 1990. Su línea investigadora se centra en el mundo contemporáneo: medios audiovisuales, arte y etnografía de Navarra.

Es colaborador del ALLGEMEINES KUNSTLER LEXIKON, diccionario de artistas plásticos de Editorial Saur (München). Autor de numerosos artículos y libros, entre ellos destacan *Estudio etnográfico de San Martín de Unx (Navarra)* (1980), en colaboración con su hermano José Ángel; *Historia del cine y de otros medios audiovisuales* (1999), premio ENINCI al mejor libro de cine editado en España (2000); y *Curso de Museología* (2004), así como biografías de varios artistas del siglo XX. Entre ellas la de *José Salís Camino, un pintor de la transición a la modernidad (1863-1926)*, que le valió el Premio Europa de la Universidad de Navarra (1990), e *Ingmar Bergman, fuentes creadoras del cineasta sueco* (2004). Es coautor de la *Guía de recursos de la Fotografía Artística en España* (2002), publicación electrónica del Ministerio de Cultura.

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

► **Dra. Mercedes Jover Hernando**

Mercedes Jover Hernando es Doctora en Historia por la Universidad de Navarra desde 1991. En 1995 fue nombrada Profesora Asociada del Departamento de Historia del Arte, donde en la actualidad imparte la signatura Curso Monográfico de Arte I (Patrimonio).

Ha desarrollado su labor profesional en el Servicio de Patrimonio Histórico de la Dirección General de Cultura, como Técnico Superior del Museo de Navarra entre 1991 y 1995 y como Técnico Superior en Bienes Muebles desde 1998. En la actualidad es Jefa del Negociado de Bienes Muebles del Departamento de Cultura y Turismo-Institución Príncipe de Viana.

Dedicada profesionalmente al Patrimonio Histórico de Navarra, su investigación se centra en el Patrimonio y Arte de Navarra. Entre sus trabajos citaremos: la coordinación de la publicación *El retablo mayor de la Catedral de Tudela. Historia y Conservación*, que editó el Gobierno de Navarra en 2001; *el Retablo mayor de San Juan Evangelista de Ochagavía*, de 1999 y la ponencia titulada “Reflexiones en torno a las Luces y Sombras del Patrimonio Artístico en Navarra”, recogida en las *Actas del IV Congreso de Historia de Navarra. Mito y realidad en la historia de Navarra*, del año 1998.

Asimismo ha dedicado sendos artículos a *El Monasterio de Leire* y *El Románico en Estella* en la publicación de *El Arte en Navarra* del año 1994; ha colaborado en la redacción de algunas fichas técnicas de la *Guía del Museo de Navarra* en 1993 y en la *Gran Enciclopedia Navarra* del año 1990.

Por último ha escrito en la Revista especializada *Príncipe de Viana* sobre “Un conjunto de pintura mural ilusionista en la Iglesia del Convento de San Francisco de Viana” (1988) y sobre “Los ciclos de Pasión y Pascua en la escultura monumental románica en Navarra” (1987).

## DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE

► **D. José Luis Molins Mugueta**

Licenciado en Filosofía y Letras, Sección de Historia, en la Facultad correspondiente de la Universidad de Navarra (1968). En dicha Universidad defendió el examen de licenciatura con el tema *Capilla de San Fermín en la iglesia de San Lorenzo de Pamplona* obteniendo la calificación de "Sobresaliente cum laude" (1970). Es Archivero del Ayuntamiento de Pamplona por oposición desde 1975, profesor asociado del departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra y profesor de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

Miembro Permanente del Secretariado de Arte Sacro del Arzobispado de Pamplona (1982). Vocal de la Comisión Mixta Iglesia-Gobierno de Navarra para la defensa del Patrimonio Artístico (1986), y secretario de la misma (1988).

Promotor y fundador de la Asociación de Archiveros de Navarra, es miembro de su correspondiente Comisión Estatutaria (2002), y Presidente de dicha Asociación de Archiveros de Navarra, desde 2003. Con anterioridad, desde el 15 de mayo de 2002, venía ejerciendo la Presidencia de la Junta de Gobierno provisional de la misma.

Ha sido Vocal del IV, V y VI Consejo Navarro de Cultura. Integrado en las Comisiones de Patrimonio Histórico y de Archivos y Bibliotecas .

Ha centrado su preferencia en la arquitectura navarra y pamplonesa de los periodos barroco y neoclásico y ha participado en numerosos congresos y reuniones científicas. Ha asistido a diversas ediciones de las Semanas de Estudios Medievales de Estella, y a varias jornadas de Archivos Municipales, como las celebradas en Valdemoro (Madrid) en 2000, Toledo, Logroño, Huelva (2001), Alicante (2002), Valladolid (2003), La Coruña (2004), y Pamplona (2005), entre otras.

Entre sus publicaciones cuenta con diversas monografías, como *Imágenes de Archivo* (1988); *II Centenario de la traída de aguas a Pamplona (1790-1990)*, 1990; *Sarasate en el recuerdo. 1844-1994*, 1994; *Pamplona/ Iruña. Casa consistorial* (1995); *Exequias Reales del Regimiento pamplonés en la Edad Moderna* (en colaboración con J.J. Azanza López), 2005.

También ha publicado numerosos artículos de investigación dedicados a La Capilla de Nuestra Señora del Camino, la Iglesia de San Nicolás de Pamplona, la Casa Consistorial de Pamplona, La Comparsa de Pamplona, La Pamplonesa, así como otros escritos dedicados a San Fermín, su iconografía, la capilla, el culto al santo, etc, y estudios de los nombres de las calles y plazas de la capital Navarra.

## AYUDANTES

### ► D. Alberto Aceldegui Apesteguía

Licenciado en Historia por la Universidad de Navarra en 1997, alcanzó el grado de doctor en Historia en esta misma Universidad en 2004.

Ha sacado a la luz algunos libros sobre historia de Puente la Reina, y entre las publicaciones dedicadas a la historia del arte se encuentran: *Cirauqui*, (1999); *El Retablo mayor de la Catedral de Tudela*, (2002). Igualmente cuenta con diversos artículos dedicados a la pintura navarra medieval, como "El Pintor Diego Polo", *Príncipe de Viana*, nº 232; "Nuevas investigaciones sobre el pintor Diego Polo", *Príncipe de Viana*, nº 234.

## AYUDANTES

### ► **D<sup>a</sup> Naiara Ardanaz Iñarga**

Licenciada en Historia por la Universidad de Navarra (2003). Fue alumna interna del Departamento de Arte en los últimos años de carrera. En la actualidad realiza la tesis doctoral, “La Catedral de Pamplona en el Siglo de las Luces. Cultura, Ceremonial y Arte”, en calidad de profesora ayudante del Dpto. de Arte de la Universidad de Navarra, bajo la dirección del Prof. Ricardo Fernández Gracia.

Asimismo, ha investigado la Institución del Patronato eclesiástico en el Antiguo Régimen en la Diócesis de Pamplona y sus implicaciones con la promoción de las artes.

Ha pasado a formar parte del profesorado de la recién creada Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, con el patrocinio del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra.

## AYUDANTES

### ► D. Pablo Guijarro Salvador

Licenciado en Historia por la Universidad de Navarra (2001), es ayudante del Departamento de Historia del Arte desde el curso 2001-2002 y de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro desde su fundación.

En la actualidad está realizando su Tesis Doctoral sobre la época de la Ilustración en Tudela bajo la dirección de la Dra. M<sup>a</sup> Concepción García Gainza, labor que compagina con la colaboración en las actividades docentes y de otro tipo, y con otras investigaciones.

Recientemente ha participado en la elaboración de las fichas catalográficas de la Exposición *Juan de Goyeneche y el triunfo de los navarros en la monarquía hispánica del siglo XVIII* (2005).

## AYUDANTES

### ► **D<sup>a</sup> Santiago Hidalgo Sánchez**

Nacida en Villanueva de la Serena (Badajoz) en 1980, se licenció en Historia por la Universidad de Navarra en 2002. En ese momento se incorporó como ayudante al Departamento de Historia del Arte de dicha Universidad, donde comenzó un doctorado sobre la Escultura Gótica Navarra bajo la dirección de Dña. Clara Fernández-Ladreda.

En 2004 recibió una beca de doctorado del Centro de Estudios Superiores de Civilización Medieval (CESCM, Poitiers, Francia), para realizar un Master de Investigación. En el marco de estos estudios realizó un periodo de prácticas en el Museo de los Agustinos de Toulouse (Francia).

Su trabajo de investigación titulado "Recherches sur le cloître gothique de Pampe-lune, ses commanditaires et ses rapports avec le Sud de la France", bajo la dirección de Dña. Claude Andrault-Schmitt y Dña. Clara Fernández-Ladreda fue defendido en septiembre de 2005 en el CESCM de Poitiers.

Varios artículos sobre las conclusiones de este trabajo están en preparación.

## AYUDANTES

### ► D. Eduardo Morales Solchaga

Licenciado en Historia por la Universidad de Navarra (2004). Ha sido alumno interno de su Departamento de Arte en los últimos años de carrera.

Al finalizar sus estudios se incorporó como ayudante del citado Departamento, pasando a formar parte del profesorado de la recién creada Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, con el patrocinio del Departamento de Educación del Gobierno de Navarra.

Realiza su tesis doctoral sobre “Los gremios artísticos en la Pamplona de los siglos del Barroco”. Ha publicado algunos artículos en prensa y un estudio sobre el pintor Lucas de Pinedo, uno de los contados pintores de caballete, establecidos en la capital navarra en el siglo XVII, en la *Revista Príncipe de Viana*.

Asimismo desarrolla un proyecto de investigación sobre el “Rosario de Cristal de Zaragoza”, en base a una colección de acuarelas inéditas que recrean el citado acto a fines del siglo XIX.

Recientemente ha sido nombrado por el Gobierno de Navarra como comisario adjunto de la exposición que tendrá lugar en el castillo de Javier, con motivo del V Centenario del nacimiento del patrono de Navarra y que se inaugurará en la próxima primavera de 2006. Esta última responsabilidad le ha hecho acercarse a la figura multidisciplinar de Javier, en sus dimensiones artística y de memoria histórica, como signo de identidad de Navarra.

## AYUDANTES

▶ **D. Ignacio J. Urricelqui Pacho**

Es licenciado en Humanidades por la Universidad de Navarra (1999) y en la actualidad realiza la tesis doctoral “La actividad artística en Navarra entre 1873 y 1940”, en calidad de profesor ayudante del Dpto. de Arte de la Universidad de Navarra, bajo la dirección de la Dra. Prof. Asunción Domeño Martínez de Morentin.

Ha publicado el libro *La recuperación de un pintor navarro: Inocencio García Asarta (1861-1921)* y ha comisariado la exposición *Inocencio García Asarta* celebrada en Pamplona, Madrid y Tudela entre 2003 y 2004, realizando los textos del catálogo. Igualmente es autor de artículos de investigación sobre pintura navarra contemporánea en las revistas *Archivo Español de Arte* y *Príncipe de Viana*. Igualmente, en colaboración con el profesor Azanza López ha publicado un artículo en la revista *Boletín de Arte* sobre arte religioso contemporáneo. Es igualmente coautor del libro *Carlos Ciriza*, y ha escrito textos para algunos catálogos de exposiciones de artistas navarros actuales. Igualmente ha publicado trabajos en otras revistas como *Revista de la Federación Nacional de Hogares Navarros* y *Pregón Siglo XXI*.

Ha participado en el *V Congreso General de Historia de Navarra*, en las *V Jornadas de Arte Vasco* y en el *Congreso Internacional de Ciudades Amuralladas* con comunicaciones sobre pintura navarra contemporánea.

Ha impartido conferencias sobre pintura y pintores navarros contemporáneos en el ciclo organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro *San Fermín: fiesta, arte y cartelismo*, y en el ciclo organizado por la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra *Las calles de Pamplona: un lugar para la memoria*, así como en la Peña Pregón y el Museo César Muñoz Sola de Tudela. Ha guiado visitas al Museo de Navarra, el Museo Gustavo de Maeztu de Estella y el Museo Ignacio Zuloaga de Zumaya, en colaboración con los Centros de Cultura del Ayuntamiento de Pamplona.

## SECRETARÍA TÉCNICA

### ► **Dra. María Josefa Tarifa Castilla**

Licenciada en Geografía e Historia por la Universidad de Navarra, obtuvo el Premio Extraordinario Fin de Carrera de la Sección de Historia (1997), y el Tercer Premio Nacional Fin de Carrera, en esta misma especialidad, otorgado por el Ministerio de Educación y Cultura (1998). Asimismo, cursó la Diplomatura de Estudios Artísticos en dicha Universidad (1997).

En 2003 obtuvo el grado de Doctora en Filosofía y Letras en la especialidad de Historia del Arte con la tesis *La Arquitectura Religiosa del siglo XVI en la Merindad de Tudela (Navarra)*, dirigida por la profesora María Concepción García Gainza, logrando la máxima calificación, que mereció el Premio Extraordinario de Doctorado en la Sección de Historia, y que ha sido publicada en 2005 por el Gobierno de Navarra.

La arquitectura religiosa Navarra del siglo XVI y la promoción y mecenazgo de las artes en el Renacimiento son dos de los temas a los que dedica sus líneas de investigación preferentes.

Es autora de varias publicaciones sobre el arte navarro en la Edad Moderna, particularmente del Renacimiento, como el estudio sobre *La iglesia parroquial de San Juan Bautista de Cintruénigo* (2004), trabajo que fue galardonado con el Primer Premio del II Certamen de Investigación Histórica “Villa de Cintruénigo” 2003. También le fue otorgado el Premio Biblioteca Manuel Castel Ruiz 2003 con el trabajo *Miguel de Eza: humanista y mecenas de las artes en la Tudela del siglo XVI*, publicado en 2004.

Asimismo, cuenta con diversos artículos dedicados principalmente a la arquitectura Navarra, como “Juan de Villarreal: tradición e innovación en la arquitectura navarra del siglo XVI”, *Príncipe de Viana*, nº. 221, 2000, pp. 617-654; “La arquitectura religiosa del siglo XVI en la Merindad de Tudela (Navarra)”, *Revista Internacional de Estudios Vascos*, t. 48-2, 2003, pp. 877-878; “Iglesias parroquiales de Tudela desaparecidas”, *Príncipe de Viana*, nº 234, 2005, pp. 13-48; “Rasgos definitorios de la arquitectura religiosa del siglo XVI en la Merindad de Tudela”, *Revista del Centro de Estudios Merindad de Tudela*, nº 13, 2005.

## OTROS PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

## ETNOGRAFÍA

**Dra. M<sup>a</sup> Amor Beguiristáin Gúrpide**

Licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad de Navarra en el curso 1972-73. Se doctoró en la misma Universidad de Navarra con una tesis sobre: "Los yacimientos de habitación durante el Neolítico y Edad del Bronce en el Alto Valle del Ebro" dirigida por el Dr. Ignacio Barandiarán Maestu.

Aunque ha publicado materiales de diferentes etapas de la Prehistoria y e incluso de la Historia escrita, ha dedicado especial atención a conocer los procesos de la neolitización de Navarra y Alto Valle del Ebro a través del habitat y de sus manifestaciones funerarias.

En el campo de la Prehistoria ha dirigido, entre 1999-2001, el Proyecto: "Megalitismo y modelos de territorialidad en Navarra", cuyos resultados se han plasmado en la participación en varios congresos y reuniones científicas, realización de una tesis doctoral sobre "El megalitismo en el Valle del Salado (Navarra)" de David Vélaz, con aplicación de herramientas GIS. Además se ha encargado de la organización de cursos específicos.

En el Campo de la Antropología Cultural, es responsable por Navarra del Proyecto Etniker que lleva a cabo la Investigación de Campo y edición del *Atlas Etnográfico de Vasconia/Euskalerriko Atlas Etnografikoa/Atlas Etnographique du Pays Basque* ( Cátedra de Lengua y Cultura Vasca).

## OTROS PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

### ARQUEOLOGÍA

#### ► **Dra. Amparo Castiella Rodríguez**

Licenciada en Filosofía y Letras por la Universidad de Navarra desde 1968. En 1974 defendió en dicha universidad la tesis doctoral "La Edad del Hierro en Navarra y la Rioja" dirigida por el Dr. Martín Almagro Basch.

Su investigación se ha centrado en la Protohistoria Navarra: etapa de la Edad del Hierro; para ello ha realizado numerosas excavaciones arqueológicas en distintos yacimientos, cuyos resultados han sido dados a conocer en Congresos y Reuniones científicas y en diversas publicaciones.

Ha dirigido distintos proyectos entre 1986 y 89, subvencionados por el Gobierno de Navarra como "A la búsqueda de las claves para solucionar el problema de la Protohistoria navarra". Entre 1993 y 1994, realización de la II y III Fase del Inventario Arqueológico de Navarra. Entre 1994 y 1998, el proyecto interdisciplinar "Poblamiento, territorialidad y actividad humana en la Cuenca de Pamplona. Una visión arqueológica". El trabajo fue subvencionado por el Ministerio de Educación y Ciencia, DGICYT proyecto PS93-0091 y la Universidad de Navarra, PIUNA. Fue publicado en dos tomos en 1999.

Autora de varios libros y numerosos artículos, siempre referidos al momento protohistórico, con excepción de la última publicación *Por los caminos romanos de Navarra*, Caja Navarra, 2003.

Desde 1993, por su iniciativa y bajo su dirección, comienza la publicación, con frecuencia anual de *Cuadernos de Arqueología de la Universidad de Navarra*.

En la actualidad su investigación está orientada al estudio de los materiales procedentes de distintas necrópolis navarras: Campos de Urnas, adentrándose en la problemática de este tipo de yacimientos.

## OTROS PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA

### ARQUITECTURA

#### ► **Dr. Joaquín Lorda Iñarra**

Doctor arquitecto, por la Universidad de Navarra, es profesor agregado de Historia de la Arquitectura y Construcción en la Escuela de Arquitectura de dicha Universidad, profesor Honorífico del Instituto Tecnológico de Monterrey (México), académico Correspondiente de la Real Academia de San Jorge (Barcelona), y Supporting Member en The Institute of Classical Architecture (New York).

Ha publicado libros y artículos sobre la Teoría del Arte en E. H. Gombrich, la Teoría de la arquitectura clásica y ornamentación, la arquitectura renacentista en España y México, y la maquinaria en la historia de la Construcción.

## COLABORADORES EXTERNOS

### UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

#### ► Dr. Pedro Echeverría Goñi

Nuestra línea de investigación preferente la constituyen los estudios histórico-artísticos sobre el Renacimiento y el Barroco (siglos XVI al XVIII) en Navarra y Álava, principalmente sobre retablistica e imaginería policromada, así como sobre las artes pictóricas del siglo XVI. La policromía, es decir, la pintura, dorado y estofado de talla, ha sido nuestra dedicación específica desde la tesis doctoral, cuya parte nuclear se recoge en el libro *Policromía del Renacimiento en Navarra* (1990), obra pionera en Historia del Arte por la novedad del tema y la metodología empleada. Una ampliación del campo nos llevó a elaborar un primer ensayo de sistematización de la *Policromía renacentista y barroca en España* (1992) y una obra mas madura y global en la que se traza una *Evolución de la policromía entre los siglos XV y XIX* en la obra que coordiné sobre Retablos de Euskadi (2001). En el libro *Contribución del País Vasco a las artes pictóricas del Renacimiento. La pinceladura norteña* (1999) nos ocupamos de esta original especialidad pictórica al temple, junto a la pintura sobre tabla y la policromía. A estas obras hay que añadir otros trabajos monográficos sobre policromía y pinceladura.

Conforman tambien una línea de investigación asentada varias publicaciones sobre la escultura tanto del Primer Renacimiento como del Romanismo en Navarra y Álava, entre las que se incluyen síntesis sobre las artes del Renacimiento en Álava y en Vitoria y su comarca, así como sobre la retablistica. Otros estudios se dedican a talleres, tipologías, a imagineros tan relevantes como fray Juan de Beauves o Juan de Anchieta y retablos como los de Peñacerrada, Genevilla o Santa Casilda de Briviesca. Ha elaborado una síntesis sobre pintura del siglo XVI en el País Vasco, la Ribera de Navarra, taller de Pamplona y la obra de Martín de Oñate en Álava y recientemente (2004) ha trazado una panorámica de la pintura local del segundo tercio del siglo XVI en Álava.

Posee además densos trabajos sobre las arquitecturas del Gótico-Renacimiento, civil y palacial del siglo XVI y la barroca carmelitana y concepcionista franciscana, programas humanísticos del Renacimiento, mecenazgo artístico y monumentos efímeros en Navarra. Ha sido el director y coordinador de un proyecto para la calificación de retablos en el País Vasco (siglos XIV-XIX) por encargo del Gobierno Vasco, publicado en dos volúmenes en 2001.

En colaboración con José Javier Vélez lleva a cabo el tomo IX del Catálogo Monumental de la Diócesis de Vitoria, de próxima aparición.

## COLABORADORES EXTERNOS

## ACADEMIA DE HISTORIA

▶ **Dr. Luis Javier Fortún Pérez de Ciriza**

Es Doctor en Historia (1991) por la Universidad de Navarra, con Premio Extraordinario de Licenciatura y de Doctorado, con la tesis *Leire, un señorío monástico en Navarra (siglos IX-XIX)*, Pamplona, 1993, así como Premio Nacional Fin de Carrera.

Desde 1984 es Archivero-Bibliotecario del Parlamento de Navarra. Con anterioridad fue Profesor Asociado (1980-1983) y Catedrático Numerario de Bachillerato (1983-1984). Ha sido miembro del Consejo Navarro de Cultura (1991-2001), Vicepresidente del Ateneo Navarro (1997-2000), miembro del Comité Científico de las Semanas de Estudios Medievales de Estella (1990-1999) y Presidente de la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra (1990-1993).

Es Académico Correspondiente de la Real Academia de la Historia desde 2003.

Entre sus libros pueden citarse la *Guía de la Sección de Tribunales Reales del Archivo General de Navarra*, (en col. con Carlos Idoate, 1986); *Sancho VII el Fuerte* (1987); *Historia de Navarra. I. Antigüedad y Alta Edad Media*, (en col. con Carmen Jusué, 1993); *Actas de las Cortes de Navarra (1530-1829)*, (director, 1991-1996, 16 vols.) y *CODIPHIS. Catálogo de colecciones diplomáticas hispano-lusas de época medieval*, (en colab. con José Ángel García de Cortázar y José Antonio Munita, 1999, 2 vols.).

Ha publicado más de 30 artículos de revista o capítulos de libros sobre historia medieval navarra, entre los cuales están "Documentación medieval de Leire: catálogo (siglos XIII-XV)", (1992); "Del reino de Pamplona al reino de Navarra (1134-1217)", en *Historia de España Menéndez Pidal*, t. IX, 1998; "De la tempestad al sosiego. Castilla y Navarra en la primera mitad del siglo XIII", (2003) en *Fernando III y su tiempo (1201-1252) (VIII Congreso de Estudios Medievales de la Fundación Sánchez Albornoz, Leon, 2003, 259-303.*

## COLABORADORES EXTERNOS

## UNIVERSIDAD DE GRANADA

► **Dra. María Gembero Ustárroz**

Natural de Pamplona, es Profesora Titular de la Universidad de Granada (Departamento de Historia del Arte, Área de Música), institución en la que imparte clases desde 1991. Es licenciada en Historia por la Universidad de Navarra (1981) con Premio Extraordinario de Licenciatura, Doctora en Musicología por la Universidad de Granada (1991) con Premio Extraordinario de Doctorado y obtuvo el Título Profesional de Piano en el Conservatorio Superior "Pablo Sarasate" de Pamplona con Premio Extraordinario Fin de Carrera (1981). Fue profesora de Piano en el Conservatorio Superior "Pablo Sarasate" de Pamplona (1982-85) y Catedrática de Estética e Historia de la Música, la Cultura y el Arte del mismo centro (1985-91).

María Gembero ha publicado trabajos de investigación sobre la música navarra y española de los siglos XVI al XIX, entre los que destacan el libro *La música en la Catedral de Pamplona durante el siglo XVIII* (1985, 2 volúmenes), *La música en los espectáculos públicos pamploneses del siglo XVIII*, *El patronazgo ciudadano en la gestión de la música eclesiástica: la Parroquia de San Nicolás de Pamplona (1700-1800)*. Ha realizado numerosas voces sobre músicos españoles de los siglos XVI al XX para diccionarios científicos. En los últimos años María Gembero viene desarrollando un amplio proyecto de investigación sobre "La música en el Archivo General de Indias de Sevilla", subvencionado por la Junta de Andalucía, del que han surgido publicaciones como *Las relaciones musicales entre España y América a través del Archivo General de Indias de Sevilla*, o *El mecenazgo musical de Juan de Palafox (1600-1659), Obispo de Puebla de Los Ángeles y Virrey de Nueva España*.

María Gembero ha sido investigadora responsable de dos proyectos del Ministerio de Educación y Ciencia español: "Proyección musical de España en América, 1492 1898: bases para su estudio" (1998-2001) y "Circulación de música y músicos entre España y América (siglos XVI-XVIII)", vigente en 2003-2006. Desde 1997 dirige el Grupo de Investigación "Mecenazgo musical en Andalucía y su proyección en América". Ha sido ponente en numerosos congresos nacionales e internacionales, y ha dirigido y dirige varias tesis doctorales y otros trabajos de investigación tutelada.

En 1992 fue premiada en el "IV Concurso Anual de Investigación y Estudios Musicológicos "Rafael Mitjana"" de la Universidad de Málaga, y en 2000 el Ateneo Navarro le concedió su medalla de honor.

## COLABORADORES EXTERNOS

## UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

▶ **Dr. Javier Martínez de Aguirre**

Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Sevilla (1985). Profesor Titular de Historia del Arte en la Universidad Complutense de Madrid (anteriormente en las universidades de Sevilla y Tarragona).

Su investigación se ha centrado en tres líneas principales: el arte medieval en Navarra, el arte medieval del resto de España, y emblemas heráldicos en la Edad Media.

Entre sus publicaciones destacan *Arte y monarquía en Navarra 1328-1425*, Pamplona, 1987; *Emblemas heráldicos en el arte medieval navarro*, Pamplona, 1996 (en colaboración con Faustino Menéndez Pidal); *El arte románico en Navarra*, Pamplona, 2002 (en colaboración con Clara Fernández Ladreda, directora, y Carlos Martínez Álava); “El palacio real durante la Edad Media” (en colaboración con Javier Sancho), primera parte de *El Palacio Real de Pamplona*, Pamplona, 2004.

También cuenta en su haber con numerosos artículos de investigación dedicados al arte prerrománico y al románico navarro (San Miguel de Estella, Torres del Río, Virgen de Irache), gótico francés (relicario del Santo Sepulcro de Pamplona), gótico navarro (Leire, relicario de la Santa Espina, retablos desaparecidos, castillos y palacios), gótico sevillano, gótico vasco, mecenazgo (Carlos II, tesoro sagrado y monarquía en Navarra, Martín Pérez de Estella), arquitectura monacal, iconografía, condición de los artistas, comercio artístico, emblemas heráldicos, etc., publicados en revistas científicas (*Príncipe de Viana*, *Archivo Español de Arte*, *Laboratorio de Arte*, *Codex Aquilarensis*, *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología de Valladolid*, *Archivo Hispalense*, *Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte de la UAM*, *Emblemata*, etc.), en catálogos de exposiciones y otras obras colectivas, así como en actas de congresos nacionales o internacionales.

## COLABORADORES EXTERNOS

### ACADEMIA DE LA HISTORIA

#### ► Dr. Faustino Menéndez Pidal

Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos en la Escuela Especial, Madrid, 1952. Se doctoró en la Universidad Politécnica de Madrid en 1964. Es Académico numerario de la Real Academia de la Historia desde 1991 y Miembro de la Mesa de la Academia desde 1998; Académico numerario de la Real Academia Matritense de Heráldica y Genealogía desde 1988 y director de esta institución desde 1993; Académico numerario de la Académie Internationale d'Héraldique, siendo nombrado Vicepresidente entre 1984-2000, y Consejero desde 2001. Correspondiente de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, 1982 y Académico 'de mérito' de la Academia Portuguesa da História, 1993; 'Experto asociado' del Comité Internacional de Sigilografía, del Conseil International des Archives, desde 1982. Fue nombrado 'Socio Honorario' del Instituto Portugués de Heráldica en 1978 y Miembro de Honor de la Société Française d'Héraldique et de Sigillographie, 2000.

Ha desarrollado diversas líneas de investigación en relación a la sigilografía, emblemas heráldicos y fuentes para la Historia centrándose principalmente en la Edad Media.

Entre sus publicaciones científicas se encuentran *Heráldica medieval española, I La casa real de León y Castilla*, 1982; *Matrices de sellos españoles, siglos XII al XVI*, 1987, (con E. Gómez); *Apuntes de Sigilografía española*, 1993; *Los emblemas heráldicos: una interpretación histórica*, 1993; *Sellos medievales de Navarra, estudio y corpus descriptivo*, 1994, (con M. Ramos y E. Ochoa de Olza); *Los emblemas heráldicos en el arte medieval navarro*, 1996 (Con J. Martínez de Aguirre); *Caballería medieval burgalesa: el libro de la cofradía de Santiago*, 1997; *Leones y Castillos: los emblemas heráldicos en España*, 1999; *Libro de armería del reino de Navarra*, 2001, (con J.J. Martinena); *Sigilografía en la Fundación Lázaro Galdiano*, 2002; *Il messaggio dei sigilli*, (Roma), 2002; *El escudo de España*, 2004.

## COLABORADORES EXTERNOS

## UNIVERSIDAD DE MURCIA

► **Dr. Jesús Rivas Carmona**

Natural de Puente Genil (Córdoba), estudió Filosofía y Letras en la Universidad de Sevilla, donde también se doctoró en Historia del Arte, en 1978. Para entonces ya estaba vinculado al Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Navarra, al que perteneció como Profesor Adjunto Interino hasta 1984. En este año pasa a ser Profesor Titular de la Universidad de Murcia, en la que continúa como Catedrático de Historia del Arte, desde el año 2000.

Con la Tesis Doctoral, defendida 1978, emprende una de sus más características líneas de investigación, la arquitectura barroca, entonces centrada en el mundo cordobés. Ello tendrá su máxima aportación en el libro *Arquitectura barroca cordobesa*, de 1982, que se completará con otros estudios y publicaciones. Esta especialización en arquitectura barroca propicia que se extienda el campo a otros lugares de Andalucía, comprendiendo también el mundo sevillano, al que ha dedicado algunos estudios, sobre todo el libro *Leonardo de Figueroa: una nueva visión de un viejo maestro*, de 1994. Incluso ha abordado panorámicas más generales de la Andalucía de los siglos XVII y XVIII en el libro *Arquitectura y policromía. Los mármoles del Barroco andaluz*, de 1990. Paralelamente, el destino profesional en otras partes de España fue ocasión para estudiar otras arquitecturas barrocas, como las de Navarra y Murcia, con publicaciones sobre los palacios navarros, San Gregorio Ostiense de Sorlada o varias iglesias murcianas y sus peculiaridades.

Junto a esta investigación, su paso por la Universidad de Navarra brindó la oportunidad de participar en el *Catálogo Monumental de Navarra*, siendo uno de los autores del mismo en los volúmenes correspondientes a las merindades de Tudela, Estella y Olite, lo que permitió un directo y completo conocimiento del arte y del patrimonio de esas tierras navarras.

Con posterioridad ha atendido otros temas relacionados con las tipologías arquitectónicas, que en especial se han centrado en temples, monumentos eucarísticos y trascoros, destacando el libro *Los trascoros de las catedrales españolas: estudio de una tipología arquitectónica*, de 1994.

En los últimos años dedica una atención preferente a la platería, que se manifiesta en diversos trabajos que sobre todo contemplan los ajuares catedralicios. Dentro de esta dedicación hay que incluir también la organización de seminarios y cursos y la coordinación de los libros *Estudios de Platería*, que publica la Universidad de Murcia con motivo de la fiesta de San Eloy.

## COLABORADORES EXTERNOS

### UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

#### ► **Dra. Soledad de Silva y Verástegui**

Doctora en Historia del Arte por la Universidad de Navarra en 1980 con la calificación de Sobresaliente “cum Laude”, obtuvo el Premio Extraordinario de Doctorado en dicha universidad, y el Primer Premio de Investigación del Instituto de Estudios Riojanos en 1981. Su actividad docente se ha desarrollado en la Universidad de Navarra como profesora desde 1972 a 1988, y en la Universidad del País Vasco desde 1988, alcanzando el grado de profesora titular de dicha universidad desde 1990 y de Catedrática desde el año 2000.

Autora de varios libros y más de medio centenar de artículos publicados en Revistas científicas españolas y extranjeras preferentemente sobre miniatura, escultura románica y gótica. Entre sus publicaciones científicas se encuentran: *Iconografía del siglo X en el Reino de Pamplona-Nájera*, (1984); *Iconografía Gótica en Álava. Temas Iconográficos de la Escultura Monumental*, (1987); *La miniatura Medieval en Navarra*, (1988); *La miniatura en el Monasterio de San Millán de la Cogolla. Contribución al estudio de los códices miniados en los siglos XI al XIII*, (1999); *El Beato Emilianense de la Academia de la Historia*, en *El Beato de San Millán de la Cogolla*, en col. con J.B. Olarte, (1999); y *Los sepulcros de los santos en la Alta Edad Media en España* (en preparación).

Ha participado en cursos, seminarios y conferencias organizados por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander, Museo Arqueológico Nacional, Archivo Histórico Nacional, Museo de Navarra, Museo de Albacete, Instituto de Estudios Riojanos, Universidad Rovira y Virgili de Tarragona, Institución Fernando el Católico de Zaragoza, Instituto Ephialte de estudios Iconográficos y otros centros del extranjero.

## UNIVERSIDAD DE NAVARRA

- ▶ **Dra. Clara Fernández-Ladreda Agudé**  
Profesora agregada del Departamento de Historia del Arte.
  
- ▶ **Dr. Emilio Quintanilla Martínez**  
Profesor asociado del Departamento de Historia del Arte.

## UNIVERSIDAD DE ALCALÁ DE HENARES

- ▶ **Dra. Carmen Heredia Moreno**  
Catedrática de Historia del Arte.

**José Ortiz Echagüe,  
Remero vasco, 1931.**

© Fondo Fotográfico  
Universidad de Navarra.  
Fundación Universitaria  
de Navarra



# Objetivos

Para lograr los fines previstos por la Cátedra se ha proyectado desarrollar actuaciones en los siguientes ámbitos:

## Docencia

Se impartirán cursos sobre patrimonio y arte navarro dirigidos a universitarios y abiertos a ciudadanos y a colectivos interesados.

## Difusión

Se propone colaborar con entidades locales, culturales, religiosas y de iniciativa social para organizar conferencias, ciclos, visitas, mesas redondas, exposiciones, etc., con el fin de explicar el patrimonio y de implicar a los distintos sectores sociales en su conocimiento y conservación.



## Investigación

Se fomentarán investigaciones y publicaciones referidas al patrimonio navarro. En el horizonte del arte territorial, peninsular, europeo e hispanoamericano, según las líneas de investigación que se hilvanarán desde un enfoque interdisciplinar.

## Foro de debate

Se pretende crear un ámbito de discusión en torno a acontecimientos de actualidad, conmemoraciones y otros eventos de orden cultural.

## Centro de documentación

Se contempla la puesta en marcha de una base de datos e imágenes, así como la recopilación bibliográfica y documental de todo lo referente al patrimonio navarro.



**Santa María la Real  
de Pamplona,  
Catedral de Pamplona,  
mediados del siglo XII**



# Actividades

## CICLOS Y CONFERENCIAS

### Ciclo de conferencias con el Ateneo Navarro: “Cinco líneas de investigación sobre Arte navarro”

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2    Hora: 19,30 horas

Martes, 5 de abril de 2005

#### El arte medieval: El claustro de la catedral de Pamplona

Dra. Clara Fernández-Ladreda Agudé

Antes de entrar en materia se hizo un breve repaso de las últimas investigaciones relativas al arte navarro durante los periodos románico y gótico.

Centrándose ya en el tema, se destacó la relevancia del conjunto de dependencias góticas de la catedral pamplonesa –claustro, capítulo, refectorio, cocina y dormitorio-, por su carácter excepcional –es el conjunto más completo que se conserva-, su calidad –incluye obras de primera fila, particularmente en el caso de la escultura, como las puer-

Catedral de Pamplona.  
Claustro. Puerta  
Preciosa. San Gabriel



## CICLOS Y CONFERENCIAS

Catedral de Pamplona.  
Claustro.  
Clave del río Fuson



Catedral de Pamplona.  
Claustro.  
Capitel de la construcción de la torre de Babel



tas del Amparo y Preciosa- y su influencia –buena parte del gótico navarro y algo del alavés depende de él-.

Se expusieron asimismo algunos rasgos interesantes del claustro, que suelen pasar desapercibidos, como la importancia de los ángulos, donde se concentra la mayor parte de la decoración –portadas, tumbas, murales, tracerías ciegas-, y del color, pues no solo contaba con pinturas murales sino que la escultura –capiteles, arquivoltas, claves, portadas y tumbas- estaba coloreada, lo que le confería una apariencia muy distinta de la actual.

Por lo demás, se señaló que en la decoración escultórica del claustro podían distinguirse tres fases, que venían a coincidir con las arquitectónicas, cada una de las cuales suponía un cambio de concepción y temática, y la intervención de artistas diferentes, que, a veces, coexistían con escultores u obras anteriores. En el aspecto formal se hizo particular hincapié en la posibilidad de articular la casi totalidad de la plástica claustral en siete grupos diferentes –en ocasiones relacionados entre sí-, con características específicas, y en la integración dentro de cada uno de ellos de tipologías distintas –claves, capiteles, portadas y tumbas-, lo que supone una importante novedad. En el terreno iconográfico se destacó la variedad temática, poniendo especial énfasis en el peso de la iconografía profana, excepcionalmente rica y abundante, con asuntos muy heterogéneos, algunos de los cuales ponen de manifiesto un alto nivel cultural, que, a su vez, apunta a la existencia de un mentor excepcionalmente preparado.

## Agenda

### Hoy

10:00 h. - 11:00 h.

Elle Izar  
A las 11 h. en el aula de la Facultad de Arquitectura de Pamplona. 3 horas en directo.  
Organizado por el departamento.

#### CHARLAS

##### El arte medieval en el claustro de la Catedral de Pamplona

A las 10:00 h. en el aula de conferencias de la Facultad de Arquitectura de Pamplona. 2 horas. Conferencia impartida por Clara Fernández-Luque Acosta. La conferencia será moderada por el profesor de Historia del Arte de la Universidad de Navarra, D. Juan José Martínez de Paredes y Aya Navaro. Organizado por el departamento.

##### Trabaja y vive!

A las 20 h. en la Casa de Cultura de Leizaola.  
Charla a cargo de Antonio Magaña, gerente de Turismo Municipal. Colaboración de los L. Amado de Leizaola de Leizaola.

##### Salud y sexualidad

A las 10:00 h. en el aula de conferencias del Ayuntamiento de Miraflores.  
Conferencia impartida por el representante de CEJESG. Colaboración de la Secretaría Cultural de Miraflores.

##### Representación del arte contemporáneo

A las 17 h. en la Fundación Cultural de Leizaola.  
Presentación de un curso organizado por Jorge Latorre, profesor de Arte de la Universidad de Navarra. La sesión tendrá lugar en el bar de Fitos-Begona de Leizaola.



DIARIO DE NOTICIAS  
martes 5 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA  
martes 5 de abril de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS

Martes, 12 de abril de 2005

**El arte del Humanismo: la introducción  
del Renacimiento en Tudela**Dra. M<sup>a</sup> Concepción García Gainza

La profesora García Gainza hizo primero balance de las sustanciales aportaciones hechas en los últimos años al arte navarro del siglo XVI, centradas en los campos de la policromía y la pintura, escultura, arquitectura y platería que han permitido hacer la primera síntesis del Renacimiento en Navarra de próxima publicación por el Gobierno de Navarra.

Pasó luego a exponer cómo se produce la introducción del arte y el humanismo renacentista desde Aragón, fundamentalmente del foco de Tarazona con el que Tudela formaba una sola diócesis. Analizó, a continuación, un grupo de personalidades del momento que mantuvieron relaciones con Roma u otras ciudades de Italia y que van a ser promotores de empresas artísticas en Tudela en las que se introduce el nuevo lenguaje del Renacimiento. Uno de estos destacados personajes fue el deán de la Colegiata de Tudela, don Pedro Villalón de Calcena, constructor del palacio decanal tudelano y de la sillería del coro catedralicio en los que se introduce en la fecha temprana de 1515 el Renacimiento.



Sillería de coro  
de la Catedral  
de Tudela



## CICLOS Y CONFERENCIAS

Palacio  
Decanal de  
Tudela



to en Tudela y que constituyen las primeras muestras del lenguaje italianizante en Navarra. No se trató sólo de una introducción meramente formal o iconográfica, como el Juicio Final del trascoro inspirado en el de Miguel Ángel, sino que se cultivó también el pensamiento humanista como muestra la serie de Mujeres Ilustres de la Antigüedad del Palacio del Marqués de San Adrián de Tudela.



**DIARIO DE NAVARRA**  
martes 12 de abril de 2005

**DIARIO DE NOTICIAS**  
martes 12 de abril de 2005

## Agenda

### HOY

**POP-ROCK**

**Tudela**  
A las 21 horas, en el teatro Pío Baroja, presentación de la obra 'El teatro del siglo XX' de los autores y músicos, con el grupo de teatro 'El teatro del siglo XX'.

**TRUENO**

**'El teatro del siglo XX'**  
A las 21 horas, en el teatro Pío Baroja, presentación de la obra 'El teatro del siglo XX' de los autores y músicos, con el grupo de teatro 'El teatro del siglo XX'.

**Yacimientos arqueológicos**  
A las 10 horas, en el teatro Pío Baroja, presentación de la obra 'El teatro del siglo XX' de los autores y músicos, con el grupo de teatro 'El teatro del siglo XX'.

**CONFERENCIAS**

**'La introducción del Renacimiento en Tudela'**  
A las 10 horas, en el teatro Pío Baroja, presentación de la obra 'El teatro del siglo XX' de los autores y músicos, con el grupo de teatro 'El teatro del siglo XX'.

## Una publicación recopilará el arte renacentista en Navarra

■ García Gáinza glosó la llegada del arte humanista a Tudela

**DEL SUR**

Una publicación del Gobierno de Navarra hará una primera síntesis del Renacimiento en Navarra. Así lo anunció el consejero García Gáinza, director de la Academia de Historia y Arte Navarro en la segunda conferencia del ciclo 'Obras de Investigación sobre el Renacimiento en Navarra', que se celebró este miércoles en el teatro Pío Baroja.

García Gáinza, que citó en su exposición 'El Arte del Humanismo. La introducción del Renacimiento en Tudela', hizo hincapié en los aspectos más humanistas de la obra de los artistas navarros a la luz del siglo XVI, con especial énfasis en la pintura, escultura, arquitectura y música, que han permitido hacer una primera síntesis del Renacimiento en Navarra.

La dirección de la cátedra de



Parte del público que asistió a la conferencia de García Gáinza.

El arte del Renacimiento en Tudela, como resultado de la Cátedra de Tudela, Pedro Trillas de Calvo, coordinador del programa de investigación y de la cátedra de co-organización.

**DIARIO DE NAVARRA**  
miércoles 13 de abril de 2005

**DIARIO DE NAVARRA**  
martes 12 de abril de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Martes, 19 de abril de 2005

### **El arte Barroco: Pamplona entre la innovación y la tradición**

Dr. Ricardo Fernández Gracia

El profesor Ricardo Fernández Gracia realizó un balance de la historiografía en torno a las manifestaciones artísticas de los siglos XVII y XVIII en el Viejo Reino navarro, poniendo de relieve la importancia de las tesis doctorales realizadas en los últimos veinte años y los estudios más importantes que han aportado valoraciones singulares al conocimiento de un arte denostado desde fines del siglo XVIII hasta tiempos recientes.

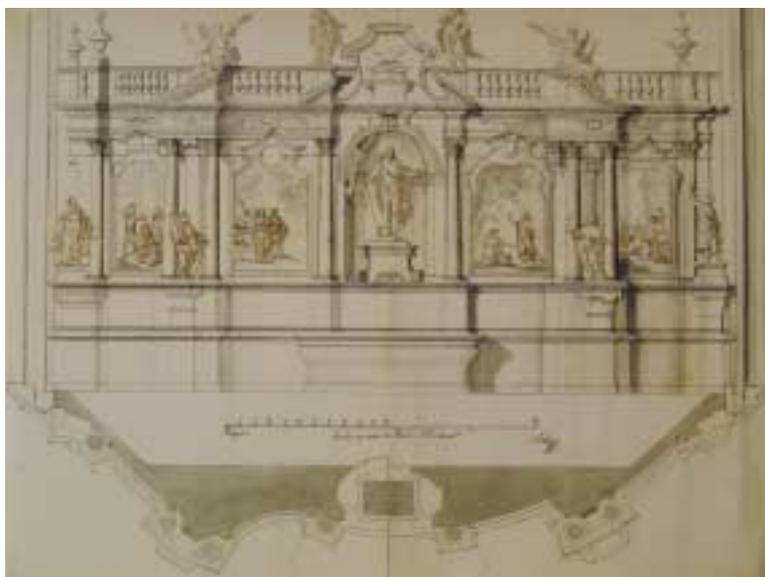
Como tema a desarrollar eligió el de la innovación y tradición en las artes de la Pamplona de aquellas centurias, en la que los gremios dominaban la actividad artística. Mediante la proyección de otras tantas obras, fue comentando diferentes aspectos relacionados con ellas. En primer lugar, las dificultades para la entrada de novedades urbanísticas, arquitectónicas y en las propias artes figurativas, como ocurrió con el simpar lienzo de la Fundación de la Orden Trinitaria de Carreño –hoy en el Museo del Louvre- que no querían recibir los frailes por estimarlo excesivamente innovador. Analizó asimismo algunos grandes promotores de las artes: las instituciones del Reino, el Ayuntamiento de Pamplona, la nobleza, los indianos, y la Iglesia (catedral, parroquias, conventos ...etc.). Especial atención mostró al origen de destacadas obras importadas desde Roma, Nápoles, la Corte madrileña, Toledo, Aragón, Castilla y otras zonas de Navarra, como el potente y expansivo foco de retablistas tudelanos. Todas ellas introducían, por lo general, novedades en una ciudad encorsetada dentro de sus murallas y poco permeable a innovaciones.

## CICLOS Y CONFERENCIAS

Finalizó con una obra de capital importancia de nuestro patrimonio en el cambio de rumbo desde las formas barrocas hacia la estética del academicismo: la fachada de la catedral, proyectada por Ventura Rodríguez, con la participación semioculta de un canónigo del cabildo pamplonés y residente en Madrid, don Felipe García de Samaniego, de claro pensamiento ilustrado y mezclado en el proceso de Olavide.



Proyecto para la nueva capilla de San Fermín. Medios del siglo XVIII



Diseño para el trascoro de la Catedral de Pamplona por Silvestre Soria. Cerca de 1760

Fachada del Ayuntamiento de Pamplona. Hacia 1756.



Pamplona.  
Parroquia de  
San Saturnino.  
Inmaculada Concepción de  
escuela napolitana, 1772.



## Fernández Gracia analiza el arte del Barroco en Pamplona

■ Fue la tercera charla del Azeneo y la Cátedra de Arte Navarro

por **ANA ROS**

El profesor Ricardo Fernández Gracia analizó el período barroco en una charla dentro del ciclo Azeneo en la Universidad de Navarra. El profesor analizó el período barroco en Pamplona, en el siglo XVII y XVIII, en el siglo XVIII navarro, poniendo de relieve la importancia de los más destacados y realizados en los diferentes vertientes de la arquitectura, la escultura y la pintura, así como la importancia de la arquitectura religiosa, la escultura y la pintura.

El profesor fue presentado por el profesor de la Universidad de Navarra, Ricardo Fernández Gracia, quien destacó la importancia de la arquitectura religiosa, la escultura y la pintura.

En primer lugar, los diferentes aspectos de la arquitectura religiosa, la escultura y la pintura, así como la importancia de la arquitectura religiosa, la escultura y la pintura.

El profesor fue presentado por el profesor de la Universidad de Navarra, Ricardo Fernández Gracia, quien destacó la importancia de la arquitectura religiosa, la escultura y la pintura.

Tras la charla, se celebró un coloquio en el que se debatieron los aspectos más relevantes de la arquitectura religiosa, la escultura y la pintura.

### Agenda

#### Hoy

##### CLÁSICA

Ateneo de la Escuela José Pineda de Iturriz.  
A las 18.30 horas, en el Auditorio del Centro de Idiomas.  
Hablará el profesor de la Escuela de Idiomas de la Universidad de Navarra.

##### CHARLAS

"Cervantes, actor del Siglo"  
A las 19.30 horas, en el Auditorio del Centro de Idiomas.  
Hablará el profesor de la Escuela de Idiomas de la Universidad de Navarra.

"La música que escuchó Cervantes"  
A las 19.30 horas, en el Auditorio del Centro de Idiomas.  
Hablará el profesor de la Escuela de Idiomas de la Universidad de Navarra.

"El arte barroco: Pamplona entre la innovación y la tradición"  
A las 19.30 horas, en la sala de conferencias de la Universidad de Navarra.  
Hablará el profesor de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro de la Universidad de Navarra.

DIARIO DE NAVARRA  
jueves 21 de abril de 2005



DIARIO DE NAVARRA  
martes 19 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA  
martes 19 de abril de 2005

DIARIO DE NOTICIAS  
martes 19 de abril de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Martes, 26 de abril de 2005

### El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público

Dr. Javier Azanza López

El Bocal.  
Monumento  
a Pignatelli.



El profesor Javier Azanza López dedicó la primera parte de su intervención a glosar el estado de la cuestión sobre los estudios de arte navarro del siglo XIX. Junto a los de arquitectura, escultura y pintura incluyó trabajos que abordan materias tales como las leyes desamortizadoras y sus efectos sobre el patrimonio mueble e inmueble navarro, la labor de protección del patrimonio desarrollada por la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra, o la enseñanza de disciplinas artísticas en la Escuela Pública de Dibujo en Pamplona, creada en 1828.

Centró a continuación su interés en la plasmación del historicismo que define la segunda mitad del siglo XIX en las diferentes disciplinas artísticas. En el caso de la arquitectura, historicismo y eclecticismo vuelven su mirada al pasado en el que buscan sus fuentes de inspiración, dando lugar a edificios monumentales que en el caso de Navarra adquieren pleno significado en el Primer Ensanche pamplonés, cuya ejecución corrió a cargo de los arquitectos más prestigiosos de la ciudad.

Por su parte, significó que el historicismo entendido como pintura de Historia tiene en Navarra ejemplos aislados a cargo de pintores como Miguel Sanz y Benito, Salustiano Asenjo o Inocencio García Asarta, si bien su máximo exponente se encuentra en el programa decorativo del Salón del Trono del Palacio de Navarra realizado entre 1861 y

## CICLOS Y CONFERENCIAS

1865, verdadera exaltación histórica del Reino de Navarra con clara intencionalidad política. Para concluir, manifestó que el historicismo pictórico tiene su equivalente escultórico en el monumento conmemorativo, terreno en el que destacó el Monumento a los Fueros de Pamplona finalizado en 1903 y la labor de escultores de renombre como Fructuoso Orduna y Ramón Arcaya, que acabaron otorgando al género una personalidad propia.



Bera  
de Bidasoa.  
Casa Echandi Enea.



Maximiliano Hji3n.  
Proyecto decorativo  
del Sal3n del Trono.

## Agenda

### Hoy

#### CLASICA

**Deposito de Cátedra Mónica Wenz**  
A las 10 horas, en el aula 010 de la sede.  
Conferencia de presentación conjunta con el Departamento de Artes de la Universidad de Navarra, con el Dr. Francisco Prieto, Director de la Cátedra, y con el Dr. Carlos de Castejón, Director de la Cátedra. Conferencia organizada por la Sociedad Hispánica de Filología.

#### TEATRO

**Teatro, la gestión de Eusebio Guzmán**  
A las 19 horas, en el aula 010 de la sede.  
Presentación de un congreso teatro y cultura a cargo de Guzmán y Castejón, que se integrará por tres conferencias: la primera y segunda a las 19 horas en el aula 010 de la sede y la tercera a las 21 horas en el aula 010 de la sede. Conferencia organizada por la Sociedad Hispánica de Filología.  
A las 21 horas, en el aula 010 de la sede, en el aula 010 de la sede.  
Presentación de un congreso teatro y cultura a cargo de Guzmán y Castejón, que se integrará por tres conferencias: la primera y segunda a las 19 horas en el aula 010 de la sede y la tercera a las 21 horas en el aula 010 de la sede. Conferencia organizada por la Sociedad Hispánica de Filología.

#### CHARLAS

**La investigación en Navarra**  
A las 17 horas, en el aula 010 de la sede.  
Conferencia organizada por el Departamento de Artes de la Universidad de Navarra, con el Dr. Francisco Prieto, Director de la Cátedra, y con el Dr. Carlos de Castejón, Director de la Cátedra. Conferencia organizada por la Sociedad Hispánica de Filología.  
**El arte del siglo XIX: historicismo y monumento público**  
A las 19 horas, en el aula 010 de la sede.  
Conferencia organizada por la Sociedad Hispánica de Filología, con el Dr. Carlos de Castejón, Director de la Cátedra, y con el Dr. Francisco Prieto, Director de la Cátedra. Conferencia organizada por la Sociedad Hispánica de Filología.



DIARIO DE NAVARRA  
martes 26 de abril de 2005

DIARIO DE NOTICIAS  
martes 26 de abril de 2005

DIARIO DE NAVARRA  
martes 26 de abril de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS



André Disdéri, Marquesa  
d'Amparo, 1859

© Fondo Fotográfico  
Universidad de Navarra.  
Fundación Universitaria  
de Navarra

Martes, 3 de mayo de 2005

### El arte del siglo XX: fotografía y pintura

Dra. Asunción Domeño Martínez de Morentin y D. Javier Zubiaur Carreño

La prof. Domeño abordó el tema de la Historia de la Fotografía, disciplina muy reciente con una trayectoria de vida en España de apenas veinticinco años. En Navarra comienzan a aparecer los primeros estudios en los años 80 del siglo XX, pero será en la década siguiente cuando esta línea de investigación adquiera un mayor impulso, gracias en buena parte, a labor desarrollada desde la Universidad de Navarra. La investigación de la Fotografía en nuestra comunidad se ha orientado en tres direcciones: la primera está basada en el estudio de fondos, colecciones y legados que forman parte del patrimonio navarro, aunque estos estudios puedan inscribirse en un marco más general; la segunda línea aborda la presencia de la fotografía y su papel en las instituciones y organismos navarros; y la tercera corresponde al estudio de la obra de fotógrafos navarros



## CICLOS Y CONFERENCIAS

**José Ortiz Echagüe,  
Remero vasco, 1931**

© Fondo Fotográfico  
Universidad de Navarra.  
Fundación Universitaria  
de Navarra



**E. Pec,  
Palmeras de Elche,  
1852**

© Fondo Fotográfico  
Universidad de  
Navarra.  
Fundación Universitaria  
de Navarra



**José Martínez Sánchez,  
Puente de Rochelas, a. 1867**

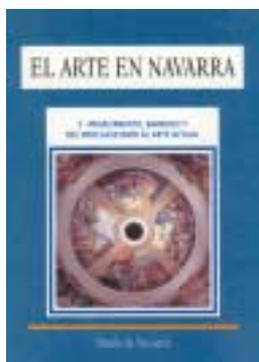
© Fondo Fotográfico  
Universidad de Navarra.  
Fundación Universitaria  
de Navarra

que, además, han desarrollado preferentemente su obra en esta tierra. Pero no cabe duda, que la Historia de la Fotografía ha comenzado tan sólo a dar sus primeros pasos y que esta disciplina posee un prometedor futuro para quienes se quieran dedicar al terreno de la investigación.

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Desde 1994, en que el Prof. Zubiaur concluyó en el III Congreso General de Historia de Navarra que lo que sabemos del arte contemporáneo de nuestra Comunidad es “fragmentario, anecdótico y no excesivamente riguroso”, hasta hoy, la historiografía de la pintura ha avanzado considerablemente, sobre todo en lo que a producción autóctona se refiere, pese a lo cual todavía es grande el campo abierto a la investigación. Escasean todavía los libros monográficos y los estudios comparativos, aunque se realizan las primeras síntesis históricas. La investigación debe realizarse sobre materiales muy dispersos y teñidos de subjetividad. El número de pintores ha crecido y se hacen difíciles las valoraciones teniendo en cuenta la multiplicidad de tendencias existentes, al tiempo que los patrones tradicionales para reconocer la categoría de obra de arte ya no sirven.



## Agenda

### Hoy

#### 19:00-19:30h.

**Masterclass**  
A las 19:00 horas, en el auditorio de El Caparín.  
Conferencia de carácter divulgativo que se desarrollará en torno al hecho histórico de la fotografía en Navarra. Participación de miembros de la Cátedra y alumnos.

#### CHARLAS

**El arte del siglo XX: fotografía y pintura**  
A las 19:30 horas, en la sala de conferencias de la Facultad de Historia, Geografía e Historia de la Universidad de Navarra. Conferencia impartida por Roberto González de Murillo y Javier Zubizarreta. Ciclo Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

DIARIO DE NAVARRA  
martes 3 de mayo de 2005



DIARIO DE NAVARRA  
martes 3 de mayo de 2005

DIARIO DE NOTICIAS  
martes 3 de mayo de 2005



Una imagen de las conferencias sobre la investigación histórica del arte.

## El arte del siglo XX en Navarra, campo abierto para los historiadores

■ Concluye el ciclo 'Cinco líneas de investigación sobre arte navarro'

2005, 2005, 2005

El tercer taller práctico de Navarra en campo abierto para la investigación histórica. Asimismo se ha inaugurado en el edificio de la fotografía y la pintura del siglo XX en Navarra, tanto Javier Zubizarreta como Ana María Domercq creen que existen también otras investigaciones, algunas en las jornadas Cinco líneas de investigación del arte navarro, que engloban el arte y la Cátedra de Arte y Patrimonio.

Javier Zubizarreta señala que desde 1990 hasta hoy, la historiografía de la pintura del siglo XX ha avanzado considerablemente, aunque todavía es grande el campo abierto a la investigación. El avance incluye los libros de organización y los estudios comparativos, aunque se realicen las primeras jornadas de historia. Señala que la investigación debe realizar sobre sus raíces más antiguas y técnicas de producción. El rol de género en la creación y en hacer el dibujo las relaciones con los medios en el arte a la realidad social de los artistas navarros.

Por su parte, Ana María Domercq aborda la historia de la fotografía, disciplina muy reciente. En Navarra aparecen los primeros ejemplos en los años 80, pero fueron los últimos algunos años esta línea de investigación adquirió un mayor impulso, gracias en buena parte, según ella, a la labor desarrollada en la Universidad de Navarra. La investigación de la fotografía se ha centrado en tres direcciones, una de ellas Domercq la basada en el estudio de textos, colecciones y logros, lo que abarca la pintura

■ Javier Anarria López analizó el historicismo que definió el arte durante la segunda mitad del siglo XIX

de la fotografía y su papel en las manifestaciones culturales, y lo que constituye el estudio de la obra de fotógrafos navarros.

#### El siglo XIX

En esta conferencia, Javier Anarria López giró el eje de los estudios de arte navarro del siglo XIX. Centró su atención en el historicismo que definió la segunda mitad del siglo XIX en los diferentes disciplinas artísticas. En el caso de la arquitectura, historicismo o eclecticismo se refiere al estilo al que se dio, dando lugar a edificios monumentales que en el caso de Navarra adquiere una gran significación en el Primer Encuentro plenipolítico. Significó también con el inicio de un nuevo paradigma en la pintura navarra, en el que se abren nuevas líneas de investigación, como la de Ana María Domercq. García Anarria y a su vez también se abren en el movimiento renacentista.

DIARIO DE NAVARRA  
miércoles 4 de mayo de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS

Conferencia en colaboración con  
la Casa Navarra en Zaragoza:  
“San Francisco Javier en  
la identidad histórica de Navarra”

**Dr. Ricardo Fernández Gracia**

Lugar: Sede social de la Casa Navarra en Zaragoza  
Martes, 10 de mayo de 2005 • Hora: 20.00 horas

El objetivo de la charla fue la de mostrar cómo se fue construyendo la figura de San Francisco Javier en la memoria histórica de Navarra, como uno de sus elementos de identidad, a lo largo de los siglos XVII y XVIII. Unas peculiaridades propias, acordes con la cultura del Barroco, convertirán al preclaro hijo de Navarra en todo un símbolo de orgullo y gloria para la tierra que le vio nacer, con unas connotaciones propias, ajenas a algunos hechos que convergerán en su figura en tiempos contemporáneos, de los que ya se ha realizado alguna interpretación.

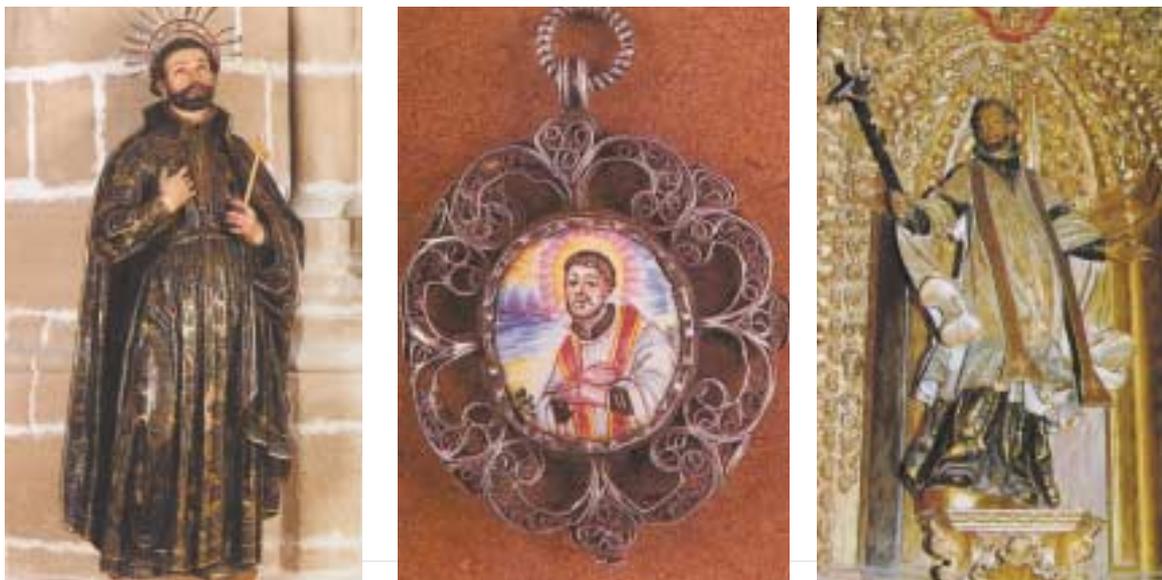
La elevación a los altares de un hijo de una familia noble del Reino, en 1622, hizo que las Cortes y la Diputación, influenciadas por los jesuitas, lo declarasen patrono, en sintonía con los nuevos tiempos de la Contrarreforma y con unos renovados ideales y modelos de santidad. Pese a la oposición, a lo largo de algunos años, de la ciudad de Pamplona y su cabildo catedralicio, y al enfrentamiento de partidarios de Javier y San Fermín, al final se llegó a un acuerdo y a una decisión papal, en 1657, señalando a ambos





Vicente Berdusán.  
Triunfo de San Francisco  
Javier, 1674.  
Parroquia de San Jorge  
de Tudela.

## CICLOS Y CONFERENCIAS



De izquierda a derecha: San Francisco Javier de la Catedral de Pamplona, hacia 1620; Esmalte de San Francisco Javier, fines del siglo XVII; Escultura de San Francisco Javier de Lucas de Mena, 1722. Basílica de Nuestra Señora de Mendigaña, Azcona.

como *aeque patroni* principales de Navarra. Aquel enfrentamiento entre pueblos, cabildos e instituciones no se circunscribió a la época, ya que en su interpretación se han vertido distintos juicios hasta tiempos bien recientes, según suscribiese la relación de los hechos un jesuita o un canónigo de Pamplona.

Las fiestas que las instituciones del Reino, el ayuntamiento de Pamplona y los jesuitas le dedicaron a Javier durante los siglos del Barroco en la capital navarra, a una con las celebraciones de su festividad y de la novena de la Gracia en numerosas poblaciones, auspiciadas por personas devotas, sus cofradías y parroquias, hizo que el conocimiento de su figura fuese creciendo en diferentes ámbitos y niveles.

Las representaciones escenificadas de su vida que se preparaban en los colegios de Pamplona y Tudela también cooperaron a la difusión de su imagen transfigurada.

De su rica iconografía destaca por su significación y lectura en Navarra, la referente al copatronato con San Fermín, ya que los dos santos aparecen haciendo *pendant* en numerosos ámbitos, tanto del antiguo territorio del obispado pamplonés, como del resto de zonas, bajo la jurisdicción de los preladados de Tarazona o Calahorra. Un conjunto singular con un ciclo de seis grandes lienzos flamencos decoraron la santa capilla en el castillo de Javier, convertida en lugar de peregrinación, al igual que ocurrió con San Ignacio en Loyola o Santa Teresa en Ávila, aunque sin alcanzar tanta dimensión.

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Conferencia en colaboración  
con la Facultad de Comunicación  
de la Universidad de Navarra:  
**“Obra fotográfica: tres décadas  
de un fotógrafo viajero”**

**D. Francisco Javier Labarga. Fotógrafo**

Lugar: Aula 13 de Ciencias Sociales de la Universidad de Navarra

Martes, 10 de mayo de 2005 • Hora: 19.00 horas

El tudelano Francisco Javier Labarga impartió la conferencia de clausura de su exposición fotográfica “Habitasia: tres décadas de un fotógrafo viajero”, en la que habló de sus fotografías y viajes por los diferentes países de Asia.

## CICLOS Y CONFERENCIAS

Francisco Javier Labarga es uno de los fotógrafos navarros más internacionales: miembro “cinco estrellas” de la Photographic Society of America (distinción ésta que comparte con Ortiz-Echagüe) y, desde 1990, Master de la Federation Internationale de L’art Photographique (FIAP).

Aunque ha trabajado como fotógrafo cartógrafo y de obras públicas, su orgullo profesional es ser viajero (“si de verdad quieres a tu hijo, haz que viaje”, suele aconsejar). En sus ya más de veinticinco “escapadas” combina sin solución de continuidad sus tres grandes aficiones: Asia, la antropología cultural y la fotografía. Planifica meticulosamente cada uno de sus viajes, y toma constancia detallada de ellos en sus diarios. Le gusta implicarse en el medio, hacerse uno más entre los autóctonos. Por esta complicidad, sus retratos son francos, directos, sin trampa ni cartón. El otro gran tema es el paisaje social o humanizado, con preferencia clara por la vida cotidiana del trabajo, el ocio y la escuela. Extrae magníficas composiciones formales -que son también documentos únicos en su género- de la armonía de lo desorganizado que impera en las distintas civilizaciones asiáticas.

Y todo en blanco y negro, con copias de artesano a la antigua usanza. Es su escritura particular sobre papel, siguiendo una larga tradición asiática, que le ayuda a hacer poesía también de las situaciones de miseria. No es engañar sino mostrar, más allá de la apariencia sucia, la dignidad humana y la profunda autenticidad de las tradiciones:

“En todas las situaciones que me desenvuelvo, existen cantidad de objetos que mantienen su propia identidad a pesar de que sean viejos o decrépidos; estos elementos son válidos en B/N porque así se diluye todo su drasticismo (...)” Diarios de viaje SURABAYA-JAVA (INDONESIA, 1983)

## CICLOS Y CONFERENCIAS

### Conferencia en colaboración con el Ayuntamiento de Enériz: “Iconografía mariana en la ruta jacobea en Navarra”

Dr. Alberto Aceldegui Apesteguía

Lugar: Sala del Ayuntamiento de Enériz

Sábado, 14 de mayo de 2005 • Hora: 18.30 horas

La conferencia abordó las diferentes tipologías de la imaginería medieval mariana comenzando por el grupo genérico de las vírgenes sedentes, siguiendo el camino de Santiago, con Nuestra Señora de Roncesvalles. Se comentó el origen de la devoción mariana en Navarra y cómo muchas de las primeras iglesias, santuarios –e incluso- la catedral de Pamplona fueron puestas bajo la advocación de la Madre de Dios. Se explicó la historia, transformaciones y avatares sufridos en cada imagen a lo largo de los siglos, tales como las fundas de plata que presentan muchas de las imágenes o los documentos escritos que revelan como fueron vestidas en algunas ocasiones. Después de hacer un recorrido desde Roncesvalles pasando por Pamplona, hasta Puente la Reina, Los Arcos, Sangüesa y Viana, el profesor Aceldegui se introdujo en el capítulo, más breve, de las imágenes erguidas, estudiando los casos de Pamplona, Olite, etc.

Por último, se estudió el caso de Nuestra Señora de Enériz, talla de transición del Románico al Gótico que perteneció a la parroquia del mencionado lugar hasta que en los años cuarenta del siglo XX fue sustituida por una talla moderna del Corazón de María, iconografía está última, que centró algunas de las preguntas con las que se cerró la charla.



Santa María la Real de Irache, Monasterio de Irache, mediados del siglo XII

Santa María la Real de Pamplona, Catedral de Pamplona, mediados del siglo XII  
(imagen a gran formato en pág.54)

Virgen de  
Roncesvalles,  
Colegiata de  
Roncesvalles,  
mediados del  
siglo XIV



## CICLOS Y CONFERENCIAS

### Ciclo de conferencias: “El pintor Ciga y sus discípulos”

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2    Hora: 19,30 horas

Martes, 17 de mayo de 2005

#### El pintor Javier Ciga

Dña. Carmen Alegría Goñi. Historiadora del Arte.

Se analiza la trayectoria de Javier Ciga (1877-1960), encuadrada dentro de una época en que el arte se debate entre tradición y renovación, y su papel como precursor de la pintura contemporánea en Navarra.

Se trata de un artista de sólida formación académica recibida de Eduardo Carceller en la Escuela de Artes y Oficios de Pamplona y de los pintores Enrique Zubiri e Inocencio García Asarta, que luego completó en Madrid en la Academia de Bellas Artes de San Fernando y con el estudio de los grandes maestros del Siglo de Oro del Museo del Prado.

De acuerdo con este aprendizaje, Ciga opta por un estilo acorde con la estética dominante en los círculos oficiales y con la tradición de la pintura española; un estilo fiel a la realidad, con un dibujo firme y detallado, un colorido sobrio y una estudiada proyección de la luz.



## CICLOS Y CONFERENCIAS



Javier Ciga.  
"Paisaje de Txokoto  
(Elizondo)", 1920-1930



Javier Ciga.  
"Mercado de  
Elizondo", 1914

Tomó contacto con la modernidad pictórica en Bélgica y Alemania y especialmente en París, lo que le hizo interesarse por los descubrimientos impresionistas que tantea sobre todo en el paisaje urbano. Pero para entonces la dirección de Ciga estaba ya trazada y París no llegó a cambiar su estilo. De nuevo se aferra a la fórmula tradicional en "El Mercado de Elizondo", una obra que fue admitida a la Exposición de Primavera de París de 1914, un éxito para el pintor del que se hizo eco toda la prensa navarra de la época.

Con el inicio de la Primera Guerra Mundial, Ciga se instaló definitivamente en

## CICLOS Y CONFERENCIAS

Navarra, en un momento en el que no se daban las circunstancias económicas, sociales y culturales adecuadas para el desarrollo de una vida intelectual rica ni para facilitar el progreso de los artistas. Una situación que había provocado ya la dispersión de la mayor parte de los pintores navarros hacia otros puntos geográficos del país y que también va a determinar, en cierta medida, la trayectoria de Ciga y su orientación estética más bien tradicional, en consonancia con los gustos de la sociedad pamplonesa de la época.

Su abundante obra abarca todos los géneros. Los temas religioso, histórico, mitológico, desnudo y bodegón los trata muy puntualmente. Más libre e innovador se muestra en sus paisajes baztaneses donde experimenta, aunque sea tímidamente, con las sensaciones aprehendidas de la nueva estética europea. Destacó muy especialmente en las escenas costumbristas de claro interés etnicista ("Un Viático en el Baztán", 1917) y en sus espléndidos retratos donde matiza con maestría todos los detalles que definen física y psíquicamente al retratado ("Retrato de Don Estanislao de Aranzadi", "Fely, niña de Elizondo").

Su encarcelamiento durante la Guerra Civil marcó un duro y doloroso paréntesis en la vida de Ciga y dio inicio a un cierto declive en su obra de los últimos años, que resulta algo más desigual en calidad que la de años anteriores.

A la izquierda:  
Javier Ciga.  
"Autorretrato"  
c. 1950.

A la derecha:  
Javier Ciga.  
"Mademoiselle  
Ivon", 1912-1914.



## CICLOS Y CONFERENCIAS



Miércoles, 18 de mayo de 2005

### El maestro Ciga visto por sus discípulos

Dr. Javier Zubiaur Carreño.

Javier Ciga Echandi, después de su vuelta de París, donde amplió estudios de pintura tras los de Bellas Artes en la Real Academia de San Fernando, abrió un estudio para la formación de jóvenes aspirantes a pintor en la calle Navarrería número 19, 1º de su ciudad natal, Pamplona. La capital no disponía entonces de otro centro de formación que el oficial de la Escuela de Artes y Oficios, situada en la Plaza del Vínculo, donde se impartía un tipo de enseñanza centrada en el Dibujo de Figura y de Adorno, destinado en su mayor parte a atender las necesidades de operarios artesanos y de la industria y el comercio emergentes, pero carecía de un centro de formación para pintores-artistas, una vez cerrado el estudio de Inocencio García Asarta sobre 1908, y esta carencia será la que Ciga vendrá a cubrir.

Desde 1916 a 1936, pasarán por el estudio de Ciga, Crispín Martínez, Gerardo Lizarraga, Julio Briñol, Elena Goicoechea, Pedro Lozano de Sotés y Karle de Garmendía. Terminada la guerra civil, Ciga trasladará el estudio a su domicilio de la calle Sangüesa 9, 2º, al que acudirán para formarse –simultaneando en ocasiones su asistencia a la Escuela de Artes y Oficios- José María Ascunce, Miguel Ángel Echaury, Jesús Lasterra, José Antonio Eslava, Salvador Beunza, Gloria Ferrer, Pedro Manterola, Isabel Peralta y Javier Suescun, además de Nicolás Ardanaz, Pedro Irurzun y Félix Aliaga, que terminarían por abandonar los pinceles para “pintar” con la cámara fotográfica. No faltaron entre sus discípulos futuros arquitectos como Francisco Javier Sarobe, ni otros ocasionales como Pedro



## CICLOS Y CONFERENCIAS

María Irujo, compañero de celda durante la estancia del maestro en la Prisión Provincial de Pamplona, en la que ingresó en 1938 acusado de facilitar la evasión a Francia de nacionalistas, y José María Apezetxea durante los descansos veraniegos de Ciga en Elizondo, ya en la década de 1940.

El formato de su academia se ajustaba al modelo de *petit atelier* parisino y su método pedagógico seguía las etapas sucesivas de aprender a ver la naturaleza para captar las diferencias entre las distintas luces o entre objetos aparentemente iguales, seguido de la práctica del dibujo al carboncillo o lápiz sobre modelos de escayola y de la pintura al óleo, en una última fase, con representación de bodegones y de figura, sobre modelos en vivo.

La conferencia se centró en cómo vieron los discípulos a su maestro, siguiendo el propio testimonio de sus alumnos, que reconocen haberse beneficiado de su formación a nivel humano y técnico. Si en el primer aspecto, Ciga trató de promocionar a sus alumnos animándoles a abrir sus horizontes fuera de Navarra –principalmente acudiendo a la Academia de Bellas Artes de San Fernando en Madrid- para lo cual no dudó en convencer a sus familias y a los organismos públicos que pudieran becarles, en el segundo les dotó del bagaje técnico útil para su profesión: “no ver más de lo necesario” al enfrentarse con la representación; la técnica como “vehículo imprescindible para la expresión de la sensibilidad”; “visualizar el problema y plasmarlo con una cortísima gama de color”; “para desdibujar hay que saber dibujar primero”, eran sentencias que Ciga repetía sin cesar.

Concluye el autor que, en conjunto, el maestro no condicionó la manera de pintar de sus discípulos, ya que optó por formar personas-artistas antes que seguidores, y que aportó dos patrimonios: el suyo propio, el de su obra, y un patrimonio vivo, el de sus discípulos, y el de los discípulos de éstos, que se han ramificado formando hoy el tupido manto del arte contemporáneo en Navarra.

“El Viático en la montaña de Navarra”, 1917.



Estudio del pintor en la calle Sangüesa 9, 2º centro, donde formó a sus principales discípulos entre 1940 y 1956.



## La agenda de la semana

Lunes 14	Martes 15	Miércoles 16	Jueves 17	Viernes 18	Sábado 19	Domingo 20
<p><b>Tienda</b> a las 11.30 h. de la mañana en el Bar de Nido, a cargo del pintor Javier Ciga, en el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>	<p><b>Parlamento</b> a las 10h. de la mañana en el Parlamento de Navarra, a cargo de Javier Ciga, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>	<p><b>Conferencia</b> a las 19.30h. de la tarde en el Aula del Ejército, a cargo de Javier Ciga, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>	<p><b>Parlamento</b> a las 10h. de la mañana en el Parlamento de Navarra, a cargo de Javier Ciga, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>	<p><b>Festival de Música</b> a las 20h. de la noche en el Auditorio de Navarra, a cargo de Javier Ciga, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>	<p><b>Exposición</b> a las 10h. de la mañana en el Museo de Navarra, a cargo de Javier Ciga, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>	<p><b>Exposición</b> a las 10h. de la mañana en el Museo de Navarra, a cargo de Javier Ciga, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián, con el grupo de artistas de la galería de San Sebastián.</p>

DIARIO DE NAVARRA  
lunes 16 de mayo de 2005



CÁTEDRA DE PATRIMONIO Y ARTE NAVARRO  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

**CICLO DE CONFERENCIAS**

**EL PINTOR CIGA Y SUS DISCÍPULOS**

**El pintor Javier Ciga**  
Ponente: D<sup>a</sup> Carmen Alegria Geli  
Martes, 17 de mayo de 2005

**El maestro Ciga visto por sus discípulos**  
Ponente: D. Javier Zubizar Correia  
Miércoles, 18 de mayo de 2005

Sala de Conferencias de la Avda. del Ejército, 2  
**19,30 tarde. ENTRADA LIBRE** **Diario de Navarra**

DIARIO DE NAVARRA  
lunes 16 de mayo de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Conferencia en colaboración con  
los Amigos de la Catedral de Pamplona.  
Corpus Christi 2005. Año de la Eucaristía:  
“Las Bellas Artes y la Eucaristía  
en Navarra. Iconografía y Música, de  
la Edad Media a nuestros días.”

Dr. Ricardo Fernández Gracia

D. Aurelio Sagaseta Ariztegui. Maestro de Capilla  
Capilla de Música, Coro y Orquesta de cámara

Lugar: Refectorio de la Catedral de Pamplona

Jueves, 26 de mayo de 2005 • Hora: 20.00 horas

El acto fue organizado por el cabildo catedralicio y la Asociación de Amigos de la Catedral de Pamplona y contó con la colaboración de la Capilla de Música y la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

Tras unas palabras de presentación del tema por parte del prof. Fernández Gracia, en que se detuvo en señalar los momentos elegidos por los artistas para plasmar el misterio eucarístico, así como los momentos álgidos del culto a la Eucaristía, se pasó a la explicación y valoración de significadas piezas. En la conferencia-concierto se fueron presen-

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Sanz y Benito.  
Procesión del  
Corpus.  
Pamplona, 1849.

tando, por etapas históricas, algunas piezas artísticas relacionadas con la Eucaristía, acompañándose de música de cada uno de aquellos periodos.

Para glosar la Edad Media se presentaron y explicaron piezas tan señeras como la píxide de esmaltes de Fitero, la custodia de Sangüesa o la miniatura de los estatutos de la cofradía del Sacramento de Tudela, con el complemento de música gregoriana y del *Sanc-tus* de una misa anónima del Archivo Catedralicio de Pamplona.

El Renacimiento contó con imágenes de custodias procesionales –Aibar, Pamplona-, así como con representaciones de la Santa Cena en las que el interés no se centra en la traición de Judas, sino en la misma institución del sacramento. Durante los siglos del Barroco, la fiesta del Corpus y del culto al Sacramento del Altar se convirtieron en una fiesta para los sentidos, tanto en música como en las bellas artes, como se pudo comprobar en lienzos,

## CICLOS Y CONFERENCIAS



De izquierda a derecha: Ostensorio de los Franciscanos de Olite, siglo XVIII;  
Pixide de esmaltes del monasterio de Fitero. Hacia 1200;  
y Custodia de la Catedral de Pamplona, mediados del siglo XVI.

ostensorios, expositores de los retablos, relaciones de fiestas y composiciones de Urbán de Vargas o Miguel de Irizar.

Con la audición de un motete eucarístico de Eslava y la estrofa del Himno eucarístico a 7 voces de Busca de Sagastizábal y la visualización de obras tan significativas como la procesión del Corpus del pintor Sanz Benito y los proyectos de sagrarios y expositores neogóticos de talleres pamploneses concluyó esta actividad en la que se quiso dar una visión complementaria y a la vez unitaria de las artes, en sus vertientes musical, escultórica, pictórica y de las artes suntuarias, siempre con un mismo fin, en este caso, la exaltación del misterio eucarístico.



Miniatura de las  
Constituciones de la  
Cofradía del Santísimo  
Sacramento de Tudela.  
Fines del siglo XIV

## Una conferencia analiza en la Catedral de Pamplona las obras artísticas de la eucaristía

■ La charla de Fernández Gracia contó con la Capilla de Música

por **maria**

El referenciar de la Catedral de Pamplona se llevó ayer (viernes) a cabo entre la conferencia y la música. El autor Fernando Gracia, profesor de historia del arte en la Universidad de Navarra y director de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarros ocupó de lo primero, mientras que la Capilla de Música de la Catedral de Pamplona y el coro de Cámara bajo la dirección del maestro de capilla Aurelio Segura.

El acto fue organizado por el Instituto Navarros y la Asociación de Amigos de la Catedral de Pamplona y contó con la colaboración de la Capilla de Música y la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarros.

Tras unas palabras de presentación del acto por parte de Ricardo Fernández Gracia, en la que se detuvo en señalar los momentos clave por los artistas

para plasmar el acontecimiento eucarístico, así como los momentos clave del culto en la Eucaristía, se pasó a la explicación y valoración de algunas obras pictoras. En la conferencia se vieron se fueron presentando, por etapas, las más importantes obras artísticas relacionadas con la Eucaristía, a través de actas de pintura de cada uno de aquellos periodos.

Para poner la Eucaristía en perspectiva y explicar algunas obras se utilizó como ejemplo el cuadro de Simón de Filippi, la cartela de San Gil y la monarquía de los reyes de la corona del Sacramento de Toledo, con el consentimiento de la catedral y del Archivo catedralicio de Pamplona.

El presentador contó con ejemplos de cuadros representados en la Catedral en los que el artista no se centra en la tradición de Jesús, sino en la misma institución

del sacramento. Desde los siglos del Barroco, la fiesta del Corpus y del culto al Sacramento del Altar se convirtieron en una fiesta para los sentidos, tanto en música como en las bellas artes, como se puede comprobar en libros, pinturas, esculturas, vajillas de los reyes, reliquias de fiestas y composiciones de Utrilla de Hago y Hago de Hago.

Con la intención de ser un momento de reflexión y la memoria del hecho eucarístico a través de la visualización de obras con significación como la procesión del Corpus del prior Juan Boscá y los ejercicios de segones y tercios enseguida se realizaron participaciones con la actividad en la que se grabó una vídeo complementaria y a la vez un arte de las artes, en un momento musical, escultórico, pictórico y de las artes sacras, siempre con un momento de reflexión con la realización del misterio eucarístico.

DIARIO DE NAVARRA  
viernes 27 de mayo de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS

### Ciclo de conferencias: “San Fermín: fiesta, arte y cartelismo”

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2    Hora: 19,30 horas

Miércoles, 15 de junio de 2005

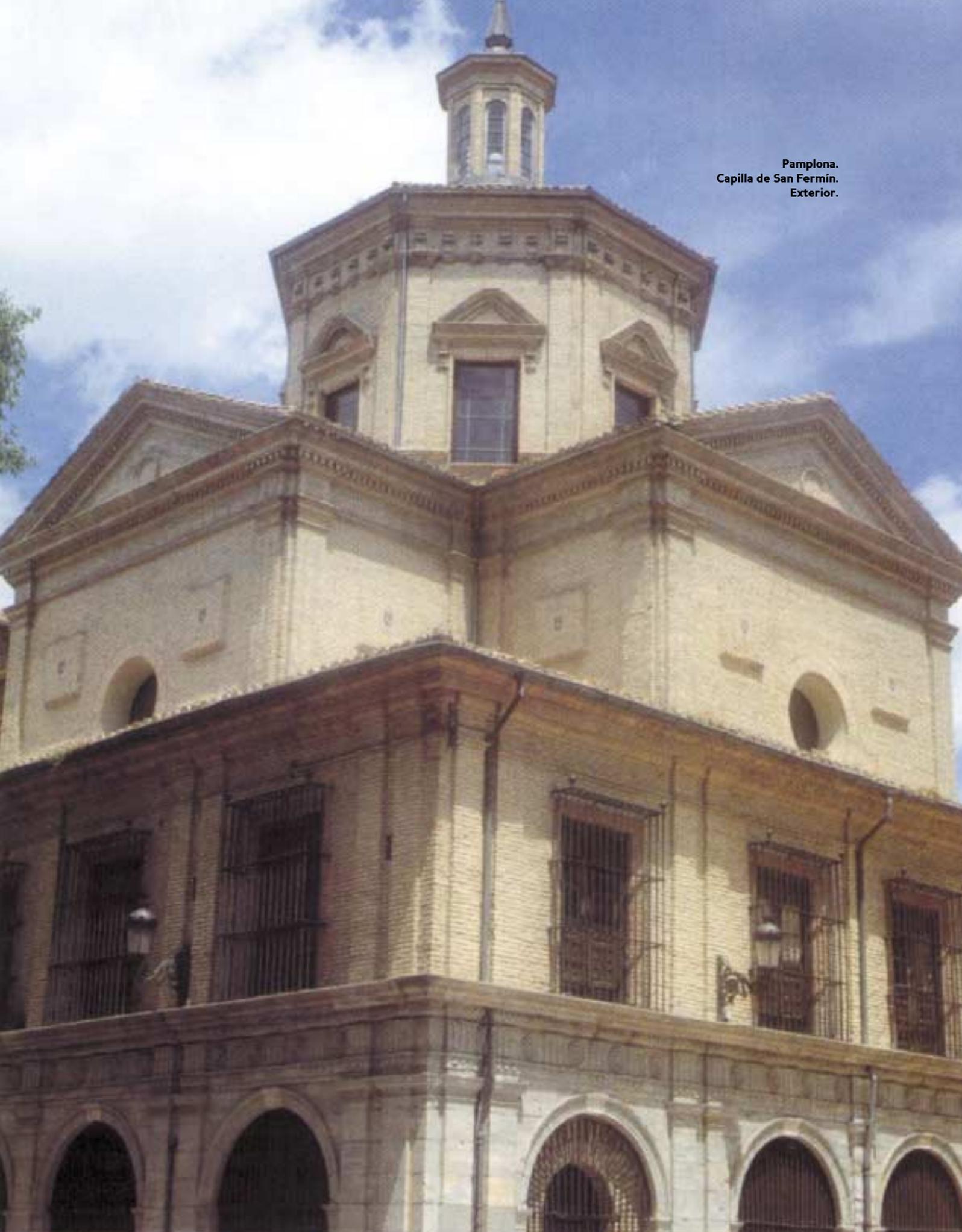
#### Arte y Devoción: La Capilla de San Fermín

D. José Luis Molins Mugueta. Archivero Municipal de Pamplona

El profesor Molins realizó un análisis y valoración de uno de los monumentos más señeros de la capital navarra, durante la época del Barroco: la capilla del patrón San Fermín, que hay que relacionar con una tipología arquitectónica debida a la iniciativa y la colaboración de instituciones oficiales y particulares (gremios, indianos y parroquias) para custodiar dignamente las imágenes de los patronos de pueblos y ciudades. Así se levantaron o reconstruyeron las capillas de San Sebastián en Sangüesa (1602) la Magdalena en Viana (1693-1698), San Fermín de Pamplona ( 1696- 1717), San Andrés de Estella ( 1699), Santa Ana de Tudela (1713-1725) o del Cristo de la Columna en Cascante (1779-1799).

Grabado con el templete figurado de San Fermín, 1765.





Pamplona.  
Capilla de San Fermín.  
Exterior.

## CICLOS Y CONFERENCIAS

Para la construcción de la de San Fermín llegaron a Pamplona un fraile dominico de Zaragoza, fray Juan de Alegría, el afamado Santiago Raón desde Calahorra y el arquitecto guipuzcoano Martín de Zaldúa desde el colegio de Loyola. Se dieron cita, por tanto, en este proyecto maestros de las tres regiones limítrofes con Navarra: Guipúzcoa, Zaragoza y La Rioja, las tres con un rico arte barroco, tras desechar otro plan anterior elaborado por el ingeniero militar Hércules Torelli y Juan Antonio San Juan. Las obras duraron desde 1696 hasta 1717. Como planta se adoptó el modelo muy barroquizante de cruz griega inscrita en un cuadrado con enorme cúpula en la intersección de espacios.

Su ámbito interior, especialmente en las grandes solemnidades, lucía notables piezas de artes suntuarias, regalo de otros tantos devotos y benefactores, frecuentemente de origen indiano.

Al exterior, juegan los volúmenes de ambas figuras geométricas en alzado y destacan los pórticos pétreos así como los muros de ladrillo rojizo salpicados de azulejos con el emblema heráldico de la capital del Reino. El interior actual, fruto de la remodelación neoclásica no tiene que ver nada con el que mostraba en el siglo XVIII, descrito por algunos viajeros y documentos con frases lapidarias como las de don Antonio Ponz que al visitar la capilla y desde su gusto academicista y neoclásico escribió "Tocante a otras iglesias, siento haber visto en la parroquial de San Lorenzo el Monstruoso ornato de la capilla de San Fermín".

A la izquierda:  
Conjunto de arcos torales, pechinas y cúpula de la capilla de San Fermín

A la derecha:  
Proyecto de reconstrucción y decoración de Santos Ángel de Ochandátegui, 1797



## CICLOS Y CONFERENCIAS



Jueves, día 16 de junio de 2005

### Una visión de la Fiesta: Los carteles de San Fermín

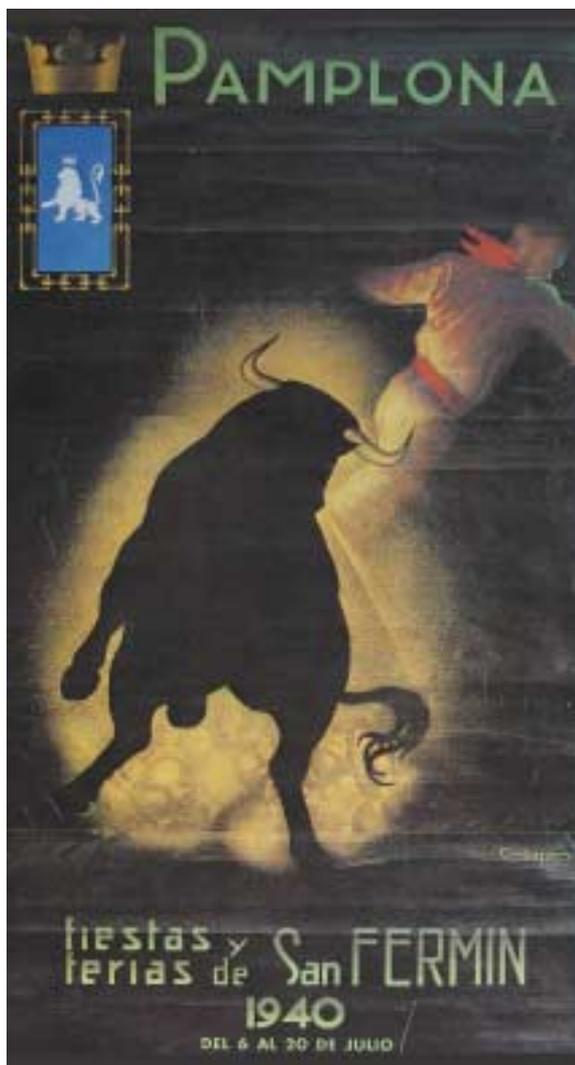
D. Ignacio J. Urricelqui Pacho

El tema central de la conferencia fue la imagen de la fiesta durante las últimas décadas del siglo XIX hasta la actualidad a través del cartel sanferminero. Además de reconocerse su uso y su función, el profesor Ignacio J. Urricelqui destacó el valor artístico del cartel y se procedió a su estudio desde un punto de vista formal, temático e iconográfico tomando como referencia el período 1881-2005.

Desde un punto de vista formal, se destacó su evolución desde el cartel decimonónico, en el que predominaba el texto y la imagen quedaba reducida a unos espacios concretos, siempre secundarios, hasta el cartel moderno en el que la atención se centra en la imagen, quedando el texto reducido a lo imprescindible, a excepción del cartel de 2005, en el que ha vuelto a recobrar todo su protagonismo.

Respecto a la temática del cartel sanferminero, se pudo comprobar un amplio repertorio que permitió apreciar los diferentes matices de la fiesta, desde el espectáculo taurino, hasta la fiesta en la calle con el predominio de la música, el baile, y la presencia de los gigantes, cabezudos y kilikis. Pero, sobre todos ellos, se destacó la importancia

## CICLOS Y CONFERENCIAS



concedida al encierro, sin duda, el tema por excelencia del cartel sanferminero, por encima del propio San Fermín, cuya imagen apenas ha sido tratada, a excepción de algunos carteles de las últimas décadas.

Desde un punto de vista iconográfico, pudo comprobarse la existencia de determinados carteles que marcaron unas pautas que posteriormente fueron empleadas por otros cartelistas, lo que ha redundado en la configuración, a lo largo de los siglos de un cartel expresamente sanferminero, con unas características propias que lo diferencian del resto de los carteles festivos contemporáneos.

Finalmente, se procedió a destacar la evolución del cartel sanferminero señalándose cinco grandes momentos. El primero abarcaría las décadas finales del siglo XIX, mostrando una clara influencia del cartel-programa característico de la época, realizado generalmente a partir de imágenes prediseñadas elaboradas por las casas litográficas, en especial la zaragozana de Eduardo Portabella. El segundo período correspondería hasta la guerra civil, entrando en juego la convocatoria, por parte del Ayuntamiento, del concurso de carteles de San Fermín para la elaboración de los bocetos. Ésta es la época de nombres esenciales de nuestra cartelística entre los que destacan el navarro Javier Ciga, sin olvidar otras firmas como Jesús Basiano, Enrique Zubiri, Gregorio Urzainki, Leocadio Muro Urriza, José Luis Elvira, etc. Tras la guerra civil se abre otro período de gran auge en el que debe destacarse la labor de nombres como Pedro Lozano de Sotés, Pedro Martín Balda o Crispín Martínez, entre otros. El cuarto momento corresponde a los carteles fotográficos de las décadas de 1960 y 1970 realizados, entre otros, por firmas como la de Rafael Bozano o Nicolás Ardanaz. Finalmente, las últimas décadas han concedido mayor atención al diseño gráfico y al fotomontaje, destacando, entre otros, los trabajos de Xavier Idoate o Mikel Urmeneta.

## La agenda de la semana

Lunes 13	Martes 14	Miércoles 15	Jueves 16	Viernes 17	Sábado 18	Domingo 19
<b>Realidad</b> Conferencia sobre la realidad de la Pasa en la Euzkadi de A. de P. y J. de P. a las 10.00 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.	<b>Exposición</b> Conferencia de la Universidad de Navarra sobre el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. A las 19.30 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.	<b>Conferencia</b> A las 19.30 h. en la sala de conferencias de la Universidad de Navarra. Conferencia de la Universidad de Navarra sobre el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. A las 19.30 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.	<b>Exposición</b> Conferencia de la Universidad de Navarra sobre el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. A las 19.30 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.	<b>Exposición</b> Conferencia de la Universidad de Navarra sobre el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. A las 19.30 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.	<b>Exposición</b> Conferencia de la Universidad de Navarra sobre el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. A las 19.30 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.	<b>Exposición</b> Conferencia de la Universidad de Navarra sobre el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. A las 19.30 h. en el Auditorio de la Universidad de Navarra.

### DIARIO DE NAVARRA lunes 13 de junio de 2005

#### Las fiestas de San Fermín centran unas conferencias de la Universidad de Navarra

ENCARNACIÓN

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro de la Universidad de Navarra celebrará los próximos días 13 y 14 el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo. En la primera ponencia, el profesor Dr. José Luis Molins, arquitecto municipal de Pamplona, disertará sobre arte y devoción de la capilla de San Fermín. Igualmente disertará, profesor de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, presentada el día 14 una conferencia titulada Una visión de la fiesta: los carteles de San Fermín. Las charlas serán en la sala de conferencias de Caja Navarra Universidad del Ejército, convocada libre.

### DIARIO DE NAVARRA martes 14 de junio de 2005

#### Pamplona acoge el ciclo 'San Fermín, fiesta, arte y cartelismo'

■ José Luis Molins impartió ayer una conferencia sobre la capilla de San Fermín

ENCARNACIÓN

El ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo se inauguró ayer por la tarde con la conferencia de José Luis Molins Magaña, arquitecto municipal de Pamplona. El ciclo está organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

En el ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo se inauguró ayer por la tarde con la conferencia de José Luis Molins Magaña, arquitecto municipal de Pamplona. El ciclo está organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

Para la inauguración de las fiestas de San Fermín en Pamplona se ha organizado un ciclo de conferencias, arte y cartelismo, que se inauguró ayer por la tarde con la conferencia de José Luis Molins Magaña, arquitecto municipal de Pamplona. El ciclo está organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

El ciclo de conferencias San Fermín, fiesta, arte y cartelismo se inauguró ayer por la tarde con la conferencia de José Luis Molins Magaña, arquitecto municipal de Pamplona. El ciclo está organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

**CÁTEDRA DE PATRIMONIO Y ARTE NAVARRO**  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

**CICLO DE CONFERENCIAS**

**SAN FERMÍN: FIESTA, ARTE Y CARTELISMO**

**Arte y Devoción: La capilla de San Fermín**  
Ponente: D. José Luis Molins Magaña  
Miércoles, 15 de junio de 2005

**Una visión de la Fiesta: Los carteles de San Fermín**  
Ponente: D. Ignacio J. Urkizelai Pachó  
Jueves, 16 de junio de 2005

Sala de Conferencias de la Avda. del Ejército, 2-  
**19,30 tarde. ENTRADA LIBRE** **Diario de Navarra**

### DIARIO DE NAVARRA miércoles 15 de junio de 2005

### DIARIO DE NAVARRA jueves 16 de junio de 2005

## CICLOS Y CONFERENCIAS

### Conferencia en colaboración con la Casa Navarra en Valladolid: “San Francisco Javier como signo de identidad para Navarra”

D. Eduardo Morales Solchaga

Lugar: Centro Cívico Juan de Austria de Valladolid

Martes, 21 de junio de 2005 • Hora: 20.00 horas

El objeto de la conferencia fue reflejar la importancia de San Francisco Javier como uno de los signos de identidad más característicos de Navarra durante la Edad Moderna. En primer lugar se introdujeron los motivos que lo llevaron a ser considerado como tal, para más tarde hablar de los momentos posteriores a su muerte y a su creciente difusión por todo el orbe católico. Tras ello, se procedió a explicar los procesos de beatificación, acaecida en 1619, y canonización, en 1622, junto a los de San Ignacio, Santa Teresa y San Isidro.

A continuación, se relató la importancia de la Novena de San Francisco Javier, popularizada a partir de la milagrosa curación del Padre Mastrilli, y con muchísimas edi-





## CICLOS Y CONFERENCIAS

ciones, tanto en el ámbito europeo como en el virreinal. También se incidió en el protagonismo con el que se erigieron las cofradías en el territorio navarro, siendo la decana la de Uztárroz, fundada en 1676, y destacando la de Lesaca, caracterizada por ser la única cofradía de carácter pío asentada en el territorio foral.

Relatado lo anterior, se elaboró una meticulosa explicación del proceso de elevación del santo al patronato de Navarra, explicando todos sus entresijos, y la disputa con San Fermín, finalizada en 1656, con la proclamación del bipatronato, por el Papa Alejandro VII.

Por último, se incidió en la iconografía de Francisco de Javier, esto es, el modo de representación con el que aparece en las artes, tanto a nivel universal como en un ámbito meramente navarro. Así se explicaron los diferentes tipos, como el misionero predicando o bautizando, el peregrino, como coadjutor de San Ignacio, como patrón de Navarra junto a San Fermín, equiparado con los dioses de la Antigüedad...

A la izquierda:  
Lienzo de San Francisco Javier.  
Convento de las Clarisas. Olite

A la derecha:  
Aparición de la Virgen con el Niño a San Francisco Javier en Loreto.  
Monasterio de Carmelitas Descalzas de Araceli. Corella



## CICLOS Y CONFERENCIAS

Conferencia en Lodosa:  
“El arte en la Virgen de las Angustias  
y la Virgen de las Angustias en el Arte”

Dr. Emilio Quintanilla Martínez

Lugar: Iglesia parroquial de San Miguel de Lodosa  
Sábado, 24 de septiembre de 2005 • Hora: 20.30 horas

Emilio Quintanilla Martínez pronunció una conferencia en Lodosa, acto que se inscribe dentro de los que se están celebrando en esa parroquia con motivo de la conmemoración del 50 Aniversario de la Coronación Canónica de esa imagen mariana.

La conferencia versó sobre distintos aspectos iconográficos, históricos, estéticos y estilísticos de la imagen en relación con la escultura de su época. Introdujo el acto y presentó al conferenciante Patxi Roldán, natural de esa población, y a quien se debe la reciente restauración del templete barroco en el que se custodia la imagen.



Virgen de las  
Angustias. Iglesia  
de San Miguel de  
Lodosa.

## CICLOS Y CONFERENCIAS



### Ciclo de conferencias con el Ateneo Navarro: "La Navidad en las artes"

Lugar: Sala de conferencias de la Avenida del Ejército, 2    Hora: 19,30 horas

Martes, 13 de diciembre de 2005

**700 años de Belenes Españoles**

Dña. Letizia Arbeteta Mira. Doctora en Historia del Arte

Una de las tradiciones más arraigadas en la Cristiandad es la de realizar los denominados "belenes" o "Nacimientos" en la época de Navidad. El belén consiste en un escenario con figuras móviles, que se arma temporalmente para evocar el nacimiento de Cristo. La historia de cómo se originó y ha evolucionado hasta las formas que hoy conocemos abarca más de un milenio, con su antecedente en el culto a la reliquia del pesebre donde nació Jesús. El desarrollo del teatro medieval del ciclo de Navidad y la Epifanía y la favorable acogida por parte de las órdenes eclesiásticas, a raíz de un conocido episodio de la vida de San Francisco de Asís, son otros factores de su expansión por el mundo cristiano.

En cuanto a España, hay indicios de que ya en el siglo XIII existían representaciones figuradas de escenas sacras, incluidas las del ciclo de la infancia de Jesús y de que el belén como tal se conforma paralelamente al de Italia, donde tiene su origen.

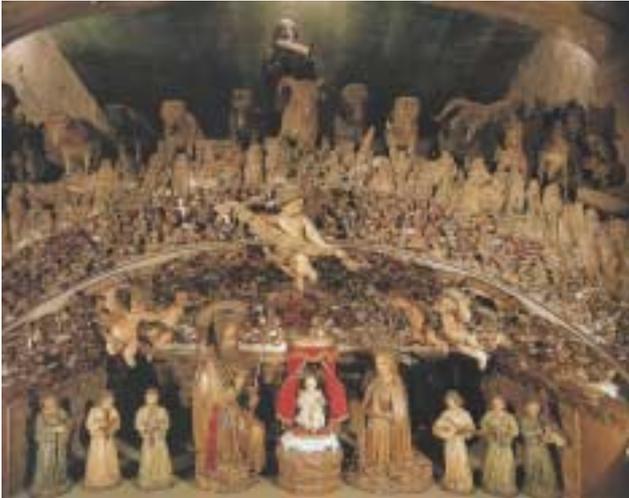
A finales del siglo XV contiene ya en nuestro país los elementos principales y, a lo



Ramón Amadeu i Grau,  
Escaparate con la Natividad.  
Final siglo XVIII



## CICLOS Y CONFERENCIAS



A la izquierda: "Belén de Jesús", decano de los Belenes españoles. Siglos XV-XVI, Iglesia de la Anunciación del Hospital General (Santuario del Cristo de la Sangre), Palma de Mallorca. A la derecha: Luisa Roldán, "Los primeros pasos de Jesús". Siglo XVII

Escuela Española.  
Escaparate con la  
Huida a Egipto.  
Final siglo XVII



Maestro de las  
Virgenes Rubias,  
Cueva de Belén  
(Belén de vitrina).  
Siglo XVIII



largo de los siglos XVI y XVII, se introduce en los ámbitos de la devoción privada y familiares. En Palma de Mallorca se conserva, además, uno de los más antiguos belenes europeos en uso, cuyas magníficas figuras han sido atribuidas a la familia Alamanno, autora también de los primeros belenes napolitanos, realizados en el siglo XV.

Sin embargo, el belén tradicional no es realista, pues consiste en una representación simbólica que plasma la visión mística de la Creación y su Creador en el misterio de la Encarnación, que alcanza su esplendor máximo en el Barroco. Esta visión es sustituida en el siglo XVIII por el costumbrismo pintoresquista y anecdótico afín al gusto rococó.

Quizás este punto pueda explicar la absurda y muy difundida creencia de que la tradición de realizar belenes fue introducida en España por Carlos III.

Finalmente, las modas orientalistas del siglo XIX evolucionan hacia los actuales intentos de reproducir el ambiente de Judea hace dos mil años. Además de religiosos, el belén posee toda una serie de valores iconográficos, artísticos, etnográficos, sociológicos e históricos que no se deben pasar por alto cuando se acometen estudios relacionados con estos temas. Grandes escultores de todas las épocas han realizado figuras y escenas relacionadas con el belén, mientras que monarcas y grandes personajes han disfrutado esta entrañable tradición. La conferencia, ilustrada con más de un centenar de imágenes, mostró todos y cada uno de los aspectos de la evolución del belén en España.

## CICLOS Y CONFERENCIAS



Martes, 13 de diciembre de 2005

**“Belenes históricos en Navarra. Figuras para la memoria”**

Conferencia y presentación del libro de Ricardo Fernández Gracia

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, con el patrocinio del Gobierno de Navarra, ha editado un estudio sobre los nacimientos existentes en Navarra de los siglos XVII, XVIII y XIX, cuyo autor es Ricardo Fernández Gracia, profesor del Departamento de Arte de la Universidad de Navarra y subdirector de la citada Cátedra.

La publicación la dedican su autor y la Cátedra de Patrimonio a don Jesús María Omeñaca, académico correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que fue durante largos años delegado de Arte Sacro y siempre ayudó, sin escatimar tiempo ni dedicación, a cuantos han trabajado en arte navarro a lo largo de las últimas décadas.

Cuanto en el libro se contiene es un adelanto de una recopilación de materiales que no ha hecho sino comenzar, ya que la tarea es larga y de difícil ejecución. El despoblamiento rural y el abandono de tantas casas rurales ha traído como consecuencia la pérdida para siempre de numerosos belenes, al igual que ocurrió en el siglo XIX con las exclaustaciones de religiosos. Las figuras y conjuntos belenísticos que se recogen en este libro se relacionan con el belén simbólico hispano y, por tanto, poco tienen que ver con un mundo de dioramas, proporciones y supuesto historicismo, características de la gran mayoría de los belenes actuales.

Navarra no permaneció ajena a la difusión del belén en tierras europeas y en otras regiones españolas, a partir del siglo XVII. La nobleza y, particularmente, algunas institu-



## CICLOS Y CONFERENCIAS



Epifanía, siglo XVIII. Agustinas Recoletas. Pamplona

ciones religiosas se esmeraron por poseer destacados conjuntos, algunos de los cuales se han conservado y constituyen hoy un magnífico referente del arte belenístico en los siglos del Antiguo Régimen.

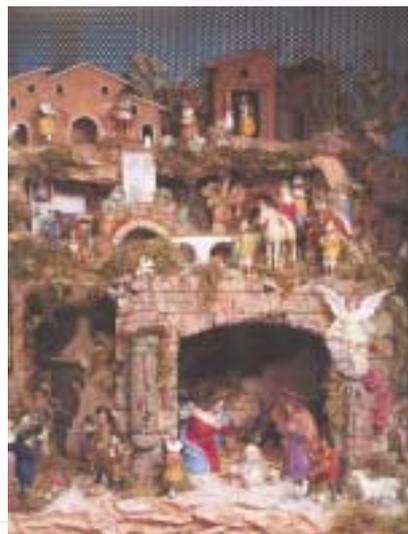
Los primeros montajes tridimensionales del nacimiento de Cristo, que eso es precisamente un belén, fueron en Navarra los de las Carmelitas Descalzas de San José de Pamplona, en el primer tercio del siglo XVII y el de los Jesuitas de la misma ciudad, a mediados de aquella centuria. El mejor ejemplar de los conservados es el monumental belén de las Agustinas Recoletas de la capital navarra que llamó poderosamente la atención con motivo de la procesión de inauguración de la capilla de la Virgen del Camino, en 1776, en que se exhibió públicamente, siendo calificado por un cronista contemporáneo como “muy especial, con animales muy extraños y perfectos, que causó admiración...”.

Se conservan obras del siglo XVIII muy destacables, especialmente en vitrinas o escaparates, así como un conjunto en madera policromada realizado por el escultor Juan

## CICLOS Y CONFERENCIAS

José Vélaz en 1825 para la parroquia de Mendigorría. Capítulo especial merecen todos los barros murcianos que se importaron en el siglo XIX, cuando el belén se popularizó en los hogares de pueblos y ciudades.

La historia del belén en Navarra forma parte de un conjunto de tradiciones, en torno a la Navidad, que hay que interpretar correctamente, como manifestaciones de la personalidad espiritual y cultural de un pueblo, sumergiéndose en el alma de un grupo humano e intentando redescubrir un poco de su identidad, definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura. Precisamente por ello, algunos belenes constituyen verdaderos bienes culturales y pueden resultar específicamente aptos, como condensadores de estos valores, por su presencia material y singular, ya que frente al carácter incorpóreo de algunos elementos culturales, la escenografía de un belén tradicional y popular, constituye un objeto físicamente concreto, revestido de un elevado valor simbólico, que asume y resume el carácter esencial de la cultura a la que pertenece.



De izquierda a derecha: Nacimiento de la Colección Arrese de Corella, siglo XVIII;  
Belén decimonónico, siglo XIX;  
y Pastor con niño, siglo XIX. Descalzas Reales. Madrid

# la Semana



Un instante del desfile de las Fiestas de Pamplona: el arcajo (2011) uno de los más antiguos de los que se celebraban en Navarra.

## Belenes con historia

Ricardo Fernández Gracia hace un recorrido por algunos de los belenes con un mayor valor artístico y cultural de Navarra.

PÁGINAS 60 Y 61



Los Reyes los gobernaba el comercio de Navarra.

reportaje

# Navarra montó el belén

El historiador Ricardo Fernández Goitia recrea la historia de los belenes en Navarra entre los siglos XIII y XIX. La saga, el belén de Escalona de Rioja

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.



ESCALONA DE RIOJA



EN MADERA EQUIPO DE BELÉN CALLEJO

El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

El belén de Escalona, en Rioja. El belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

EL DECANO



CON EL NIÑO



EL PEREGRINO

Figura del III. La figura del III, en el belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.

La figura sustituida. La figura sustituida, en el belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.



CRISTISMO

Figura sustituida. La figura sustituida, en el belén de Escalona de Rioja, en Navarra, es un belén de madera que se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII. Este belén era el más grande de Navarra y se montaba en la casa de los señores de Escalona de Rioja, en el siglo XIII.



LA ESCENA COTIDIANA

## SEMINARIOS

### “Luces y sombras de un coleccionista navarro: José Lázaro Galdiano”

**Dra. Letizia Arbeteta Mira. Directora del Museo Lázaro Galdiano**

Lugar: Aula Empresa. Biblioteca de Humanidades.

Jueves, 21 de abril de 2005 • Hora: 11.00 horas

José Lázaro Galdiano, natural de Beire (Navarra), es una de las figuras más señaladas del coleccionismo en España. Financiero de profesión, a lo largo de su vida conformó una colección de alcance internacional y de carácter enciclopédico integrada por más de 12.600 piezas de muy diversa naturaleza: pinturas, esculturas, dibujos y estampas, esmaltes, joyas, marfiles, platería, mobiliario, relojes, armas y armaduras, cerámica, porcelanas, etc.

Dña. Letizia Arbeteta habló de las luces y las sombras de la colección Lázaro Galdiano, del criterio que siguió para llevar a cabo esta importante colección, así como de su biblioteca, considerada como una de las mejores del mundo.

La afición de José Lázaro Galdiano por el mundo del arte y los libros comenzó en Barcelona, ciudad a la que se había desplazado en 1882 para completar sus estudios. Fue



## SEMINARIOS

allí donde trabajó conocimiento con la escritora Emilia Pardo Bazán, con quien le va a unir, a partir de ese momento, una estrecha amistad. Trasladado a Madrid en 1888, funda la editorial “La España Moderna” en cuya revista del mismo nombre colaboran importantes firmas de la época. A comienzos de siglo contrae matrimonio con una aristócrata argentina, Paula Florido Toledo y comienza la construcción de su residencia, un palacete en la calle Serrano de Madrid, donde actualmente se ubica el Museo Lázaro Galdiano. Tras el fallecimiento de su mujer, José Lázaro se dedicó a viajar por toda Europa para establecerse, un tiempo después, en Nueva York, ciudad en la que continuará su apasionada actividad coleccionista. No regresará a España hasta 1945.

La Dra. Arbeteta mostró en imágenes una significativa selección de las piezas más sobresalientes de la colección entre las que se encuentran tablas góticas, pinturas de El Bosco, El Greco, Murillo, Zurbarán, Sánchez Coello, Goya, Carreño de Miranda, Cranach, Federico de Madrazo, Vicente López o Teniers; un nutrido repertorio de dibujos y estampas, entre las que cabe citar las series de grabados de Goya; esculturas cuya cronología abarca desde el siglo XV hasta la época contemporánea. No menos interesantes son los conjuntos de esmaltes –con piezas salidas de los talleres de Limoges- y de joyas, un repertorio único tanto por el número de piezas que lo integran como por la calidad de las mismas, siendo de especial relevancia el apartado de joyas arqueológicas. Cuenta, también, con un notable repertorio de piezas de orfebrería tanto de carácter religioso como civil, destacando entre ellas la célebre copa Aldobrandini; con ejemplares de armas y armaduras de talleres hispanos y del resto de Europa de época medieval, renacentista y barroca; porcelanas y cerámicas producidas en talleres chinos, italianos y españoles como los de Faenza, Manises, Talavera y Alcora; y marfiles de origen europeo.

Se trata, pues, de una de las colecciones españolas de mayor envergadura, configurada a partir de la sensibilidad y el interés de un navarro, José Lázaro Galdiano, colección que se puede contemplar en el Museo que lleva su mismo nombre. Este edificio, que constituyó la casa del propio coleccionista, constituye el ámbito más adecuado para albergar las obras ya que revela importantes aspectos sobre las preferencias estéticas de su propietario.

## SEMINARIOS

## “Salvador Bartolozzi. Del casticismo a la modernidad”

Dra. M<sup>a</sup> del Mar Lozano Bartolozzi.

Catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Extremadura

Lugar: Aula 12 del edificio de Ciencias Sociales de la Universidad de Navarra.

Miércoles, 28 de septiembre de 2005 • Hora: 18.00 horas

Salvador Bartolozzi nació en Madrid en 1882; de padre italiano (Lucas) y madre castellana (Obdulia), su formación artística transcurre en la Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde su padre había llegado a ser el jefe del taller de Reproducciones y Conservador de la sección de Escultura, y donde ingresa en 1897. Además hace apuntes de las calles castizas captando con aguda psicología la expresión de tipos humanos. Después se marchará a París donde pasa unos años en un ambiente bohemio de artistas trabajando como ilustrador. A su vuelta trabaja en la Editorial de Saturnino Calleja, desde 1907, donde hace portadas e ilustraciones de cuentos. En 1907 se casa con Angustias Sánchez y nacen tres hijos: Francis (Pitti), que será una sensible dibujante e ilustradora, María Luisa y Rafael.

En 1909 conoce a Ramón Gómez de la Serna, para quien realiza portadas de sus libros (*La Bailarina*, 1910, *Tapices*, 1913, *El Rastro*, 1914, *Senos*, 1917, *El Circo*, 1918), además de ser asiduo tertuliano en el cenáculo del Café-Botillería de Pombo que fundara el escritor madrileño en 1915, por lo que será inmortalizado en el cuadro que hiciera de toda la tertulia José Gutiérrez Solana el año 1920.

Su actividad se enfoca al mundo de la ilustración en series de novelas y cuentos: *La Novela de Ahora*, *El Libro Popular*, *El Cuento Semanal*, *Los Contemporáneos*, *La Novela Semanal*, *La Novela de Hoy*, y en numerosas revistas y semanarios: *La Esfera*, *Nuevo Mundo*, *España*, *Blanco y Negro*, en la sección infantil de Los Lunes de *El Imparcial*.

Su lenguaje empieza siendo simbolista y modernista, llenando de sensualidad los temas amorosos, de elegancia y de carácter los personajes de la burguesía o de los barrios suburbiales. Pasará en los años veinte a un lenguaje *art déco* y de vanguardia. Sus viajes a París y a Alemania influyeron. En 1917 nacen sus aventuras de Pinocho al que añade después a Chapete, sus personajes más famosos, en la Editorial Calleja de la que es Director Artístico. Para la misma crea en 1925 el Semanario Infantil Pinocho dirigido por él, donde colaboran K-Hito, Manuel Abril, Antonio Robles, Rafael de Penagos, Tono, Echea, etc. Ya en 1928 aparecen las *Aventuras Maravillosas de Pipo y Pipa*, una historieta en el primer número del semanal *Estampa*, seres también fundamentales en la historia creativa



## SEMINARIOS

de este artista. Después se editan como cuentos independientes hasta llegar a 16 tomos, donde al igual que en las ilustraciones de los *Cuentos de Andersen*, editados en 1936, su estilo se ha hecho más geometrizable e influido por la muñequería de Munich, rusa, etc. En 1928 funda el Guiñol del Teatro de la Comedia.

Será autor de numerosos carteles ganados en concursos o realizados por encargo, como el del jabón Flores del Campo de la Perfumería Gal, varios para el Círculo de Bellas Artes y su Baile de Máscaras, siendo ganador del Primer Premio en 1919. Carteles de Ferias, de Fiestas, de casas comerciales como el de Ceregumil Fernández de 1925, realizado con su amigo Tono.

Escenógrafo en el Teatro Español, Infanta Isabel y otros, también funda el Teatro de Pinocho y colabora con la escritora Magda Donato, compañera de trabajo que compartirá su vida, separándose de la que no dejará de ser su mujer, Angustias.

Amigo del humor dibuja abundantes caricaturas. Participa, en los Salones de Humoristas, organizados por el crítico José Francés, con dibujos y muñecos. En 1933 participa en la Primera Exposición de Arte Revolucionario de Madrid, y algunas obras suyas de cierta denuncia social fueron expuestas en Barcelona durante la Guerra Civil.

Al comienzo de la guerra se encuentra en Barcelona con el proyecto de una película infantil, pero en 1939 marcha a París donde trabaja en proyectos de radio y cine. El rumbo de la ocupación Nazi lleva a Salvador y Magda Donato a embarcarse a México llegando en 1941. Trabaja en la Secretaría de Educación Pública en la sección de Teatro del Departamento de Bellas Artes (INBA) realizando decorados y figurines para representaciones en el teatro Bellas Artes, algunas infantiles como el “Pinocho en el país de los cuentos”. A partir de 1943 colabora junto a Magda en el periódico “La Mañana” donde vuelven a aparecer las Aventuras de pipo y Pipa. Ilustra cuentos de Perrault y el varias veces reeditado “El Libro de las mil y una noches” de Empresas Editoriales, S.A., de 1945. También realiza la película “Aventuras de Cucuruchito y Pinocho” en 1942. Recibió el Ariel de oro, premio de la Academia de Cine de México, por los figurines de la película Pepita Jiménez realizada en 1945.

Después de su muerte, ocurrida por enfermedad, el año 1950, se publica una monografía en México con texto de Antonio Espina. Bartolozzi, como tantos exiliados deseaba volver a Madrid. Su mirada nostálgica de su querida ciudad estaba en numerosos y magníficos dibujos. Expuestos en la librería Cristal de México y en Buenos Aires, serán enviados en valija diplomática a Madrid y sus hijos harán donación de ellos al Museo Municipal de la ciudad.



V EDICIÓN  
**CURSOS DE  
VERANO 2005**  
UNIVERSIDADES NAVARRAS POR  
LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO



**EL PATRIMONIO  
AL ALCANCE DE TODOS.  
DEL ROMANICO AL BARROCO  
EN LA ZONA DE TAFALLA**

Del 19 al 21 de septiembre de 2005

Casa de Cultura  
Garcés de los Fayos de Tafalla



Universidad  
de Navarra

## CURSOS



De izquierda a derecha,  
 Concepción García Gaínza,  
 Directora de la Cátedra de  
 Patrimonio y Arte Navarra,  
 Antonio González,  
 Coordinador de Cursos  
 de Verano del Gobierno de  
 Navarra, Gorka Lorea,  
 Concejal del Ayuntamiento  
 de Tafalla.

Cursos de verano 2005. Universidades  
 navarras por la sociedad del conocimiento.  
 “El Patrimonio al alcance de todos:  
 Del Románico al Barroco  
 en la zona de Tafalla”

Directora del Curso: Dña. Concepción García Gaínza

Lugar de Celebración: Casa de Cultura Garcés de los Fayos de Tafalla

Fechas: 19, 20 y 21 de septiembre

Organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro y el Ayuntamiento de Tafalla

Patrocinado por el Gobierno de Navarra

Lunes, 19 de septiembre de 2005

**El Románico en la Valdorba:  
 La iglesia del Cristo de Cataláin**

Dña. Santiago Hidalgo Sánchez

La conferencia versó sobre la historia y el arte de esta pequeña iglesia de la Valdorba, no limitándose sólo a la época románica, sino haciendo referencia también a las obras góticas que se conservaron en ella.

Hoy en día la ermita que recibe las romerías de todo el valle, en la Edad Media formó parte de un complejo asistencial - dependiente del Hospital de Roncesvalles- de los muchos que había a lo largo de los diversos caminos que llevaban a Santiago.

## CURSOS



La conferenciante destacó cómo esta iglesia, en lo que respecta a su arquitectura, es un ejemplo de la tipología de iglesias rurales románicas de esta zona, de planta única, ábside semicircular y cúpula sobre el crucero. En lo que respecta a su escultura, es también modelo de la recepción en la Valdorba de las influencias de la que debió ser la gran obra románica en Navarra, la catedral de Pamplona – hoy desaparecida-. Junto al análisis de la iglesia, en una conferencia sobre la ermita de Cataláin no podía faltar la referencia a su imagen titular, el Crucificado gótico. La conferenciante hizo alusión también a otra talla procedente de la misma ermita, pero que se conserva en el Museo Diocesano, una Virgen con el Niño del siglo XIII.

Por último, la exposición se completó con la presentación de la curiosa pila bautismal gótica de la ermita, única en su estilo.



Garinoain,  
Iglesia del  
Santo Cristo  
de Cataláin.



Garinoain. Iglesia del  
Santo Cristo de  
Cataláin. Detalles.



Garínoain.  
Iglesia del Santo Cristo  
de Catalán.

## CURSOS



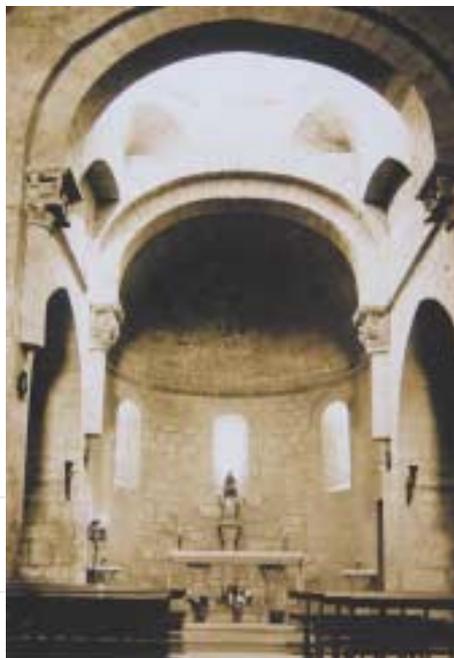
Lunes, 19 de septiembre de 2005

### El Románico en la Valdorba: Otras iglesias. El Hórreo de Iracheta

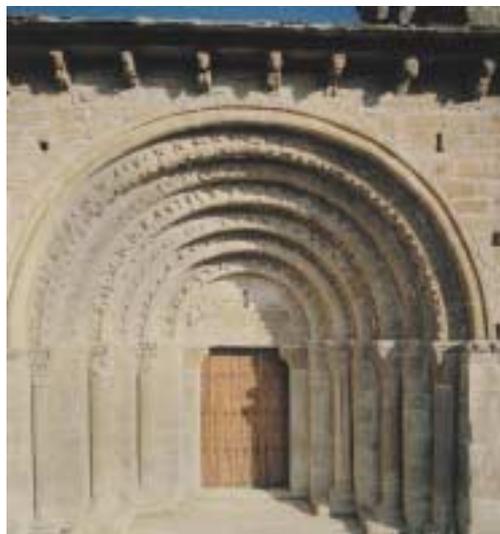
Dr. Alberto Aceldegui Apesteguía

La conferencia del doctor Aceldegui tuvo por objeto abordar y mostrar las manifestaciones arquitectónicas del románico en la Valdorba, por lo que se centró principalmente en el concejo de Leoz, ya que posee las manifestaciones más variadas de este arte. En primer lugar analizó las pequeñas iglesias de una sola nave y cabecera recta, todas ellas con una cronología cercana a 1200 y unas características muy sencillas. Después estudió la iglesia parroquial y la ermita de Olóriz, ambas también de una sola nave pero con la cabecera semicircular y algunas innovaciones e influencias del Císter.

Por último, disertó sobre el hórreo de Iracheta, su función, historia y estilo cercano al asturiano y, según algunos autores, fechable en los siglos IX o X.



Olleta,  
Parroquia  
de la Asunción.



Olóriz, Iglesia de San  
Pedro de Echano.

## CURSOS

Martes, 20 de septiembre de 2005  
**La parroquia de Santa María.  
El retablo mayor de Juan de Anchieta**  
Dra. María Josefa Tarifa Castilla

La primera parte de esta conferencia se dedicó al estudio del templo. De su historia constructiva la doctora Tarifa destacó dos importantes fases constructivas, la acometida a mediados del siglo XVI bajo la dirección del cantero guipuzcoano Martín de Larrarte, en la que el edificio adquirió su configuración actual en planta y alzados como una iglesia de planta de cruz latina, y la reforma del Setecientos, en la que se llevó a cabo la prolongación de la nave con capillas laterales de acuerdo con las trazas y condicionado de los maestros Juan de Larrea y Fermín de Acha. Especial atención dedicó al análisis arquitectónico del edificio, centrado en la planta, alzados con decoración de yeserías, cubrición de bóvedas estrelladas y exterior de sillares de piedra.

Centró a continuación su interés en el retablo mayor, pieza capital del romanismo navarro y obra de Juan de Anchieta, uno de los escultores más relevantes del norte peninsular en el último tercio del Quinientos. Tras el fallecimiento de dicho maestro guipuzcoano en 1588, el retablo fue concluido por su discípulo Pedro González de San Pedro,



Juan de Anchieta.  
Detalle del  
retablo mayor  
de la iglesia  
de Santa María  
de Tafalla.  
Adoración  
de los pastores.  
S. XVI.

Iglesia de Santa María de Tafalla.



Juan de Anchieta. Retablo mayor de la iglesia de Santa María. Siglo XVI.



encargándose a partir de 1596 de su policromía el pintor Juan de Landa. Una vez analizada la estructura arquitectónica del retablo, excepcional ejemplo de proyecto manierista, María Josefa Tarifa explicó el complejo programa iconográfico elaborado de acuerdo con los dictámenes de la Contrarreforma, formado principalmente por escenas de la infancia de Cristo, de la Pasión y Resurrección, y del ciclo Pascual, quedando reservada la calle central para las figuras de El Salvador, anterior titular del templo, y la Asunción.

Finalizó su disertación haciendo mención al Cristo del Miserere, otra de las obras de Juan de Anchieta con la que cuenta la parroquia de Santa María de Tafalla.

## CURSOS

Martes, 20 de septiembre de 2005

**El Palacio Real de Tafalla**

Dr. Emilio Quintanilla

Nada queda -sólo el solar, el recuerdo y algún resto disperso- del que fue uno de los palacios más hermosos de la monarquía de Navarra. La guerra destruyó en el siglo XIX uno de los edificios donde se había expresado con mayor libertad y riqueza el refinado arte de la corte de Carlos III el Noble.

En esta conferencia se intentó, en primer lugar, y en la medida que lo permiten los testimonios escritos, reconstruir el aspecto que pudo tener el palacio desaparecido. Después se atendió a las circunstancias en las que se produjo su destrucción y los infructuosos intentos para evitarla que llevó a cabo la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra, protagonizados por su vocal Juan Iturralde y Suit y por el conde de Guenduláin, y la participación del Ayuntamiento de Tafalla en los intentos de salvación del conjunto palatino. También se realizó una revisión historiográfica de los distintos autores que han tratado sobre el tema y el destino de los pocos restos del palacio que han llegado hasta nosotros: uno de los sillones de piedra del jardín y una reja.



## CURSOS



Miércoles, 21 de septiembre de 2005  
**El retablo de Recoletas:  
 El triunfo de la pintura del Renacimiento**  
 Dra. Asunción Domeño Martínez de Morentin

El retablo que hoy preside el convento de Concepcionistas Franciscanas fue encargado en 1571 por la comunidad de monjes de La Oliva para presidir su iglesia, a dos pintores flamencos afincados en Zaragoza: Rolan de Moys y Pablo Schepers. Los dos artistas habían llegado en 1559 desde Bruselas formando parte del séquito de D. Martín de Gurrea y Aragón, duque de Villahermosa y conde de Ribagorza, para trabajar a su servicio realizando los programas decorativos de sus palacios de Zaragoza y Pedrola. D. Martín de Gurrea, aristócrata y humanista, era descendiente de uno de los linajes de la Casa de Aragón, tataranieta del rey Juan II de Navarra y Aragón y estaba emparentado con Fernando “El católico”; se formó en el refinado ambiente de la corte y fue un hombre cultivado en las letras y las artes, un afanado coleccionista, que no se contentó simplemente con reunir obras de arte, sino que actuó como un verdadero mecenas al contratar a artistas para que trabajasen a su servicio. Es el caso de los pintores que nos ocupan.

Moys se va a especializar en el género del retrato cortesano, ocupación que le depa-  
 ró un gran prestigio y reconocimiento social. Son célebres las galerías de retratos de la



## CURSOS



Juan Rigalte, San Pedro y San Pablo

Arriba:  
Roland de Moys y  
Pablo Schepers,  
Epifanía.  
Abajo:  
Roland de Moys y  
Pablo Schepers,  
Adoración de  
los pastores



casa genealógica del duque. Por su parte, Schepers, pintor de historias, fue comisionado para llevar a cabo las pinturas mitológicas del programa decorativo del marqués. Ninguno de los dos descuidan en su producción los encargos religiosos donde dejaron importantes testimonios tanto en pintura de caballete como en conjuntos retablisticos. Uno de ellos es el retablo mayor del monasterio de la Oliva, a través del cual los pintores introducen en Navarra un nuevo lenguaje estético, el del manierismo contrarreformista, de evidente filiación italiana, en el que emplean composiciones de gran aparato y escenografía, luces pretenebristas y colores cambiantes o atornasolados. El retablo que hoy se venera en la iglesia del convento de Recoletas de Tafalla constituye uno de los mejores ejemplos de pintura religiosa del tercer tercio del siglo XVI de toda la escuela aragonesa y navarra. Se trata de una obra mixta de pintura y escultura, y el encargo de esta última recayó en Juan Rigalte, escultor afincado en Zaragoza dueño de uno de los más completos talleres de la época, en el que se podían acometer todas las labores necesarias para la construcción de un retablo. Rigalte llevó a cabo un magnífico trabajo de talla con figuras de porte elegante y bien proporcionadas.

## CURSOS

### Miércoles, 21 de septiembre de 2005 Urbanismo y casas principales de Tafalla

Dra. Pilar Andueza Unanua



En opinión de la doctora Pilar Andueza un recorrido por las calles de Tafalla pone de manifiesto las profundas huellas que la Historia ha dejado tanto en su urbanismo como en su arquitectura civil, a pesar de que algunas de las joyas con las que contó la ciudad desaparecieron, merced a las mentalidades que soplaron en otros tiempos, especialmente en el siglo XIX, siglo que dejó desde luego una impronta imborrable, tanto para lo positivo como para lo negativo.

Según expuso la profesora, el origen medieval de Tafalla queda patente todavía hoy en el barrio de la Peña, núcleo primitivo que surgió en torno a un castillo construido con carácter defensivo en la colina de Santa Lucía. La necesidad de adaptarse a la topografía explica el trazado irregular y complejo de sus calles. El máximo apogeo y crecimiento de la entonces villa llegó en la Baja Edad Media, especialmente cuando a principios del siglo XV el monarca Carlos III decidió, poco después de terminar el palacio real de Olite, levantar otra residencia palaciega en Tafalla. A este período corresponde el surgimiento de un ensanche medieval, con su calle Mayor, que quedaría rodeado por una muralla. Hubo que esperar hasta los últimos años del siglo XVI para que Tafalla lograra expandirse más allá de aquel pétreo muro medieval. A partir de entonces las órdenes religiosas de los

Izquierda:  
Palacio de los  
Mariscales

Derecha:  
Convento de  
Recoletas y casa  
de los Mencos





Plaza don Francisco  
de Navarra o  
Plaza Nueva, 1855



Izquierda:  
Casa principal  
de los Mencos

Derecha:  
Casa principal  
del Marqués de Feria

Capuchinos y las Franciscanas Recoletas, y familias nobiliarias como los Mencos y los Vega, marqueses de Feria, lograron traspasar la línea del Camino Real -hoy avenida Severino Fernández- para erigir sus conventos y sus casas principales, con aspecto señorial, dando lugar a una nueva fase de expansión. Finalmente Andueza puso de relieve la importancia que tuvo para la ciudad el siglo XIX, gracias a dos hechos fundamentales, la construcción de la Plaza Nueva a partir de 1856 de manos del arquitecto vitoriano Martín de Saracíbar y la llegada del ferrocarril a la ciudad en 1859. La edificación de una estación de tren y un puente sobre el Cidacos permitieron la expansión de la ciudad en aquella dirección, mientras por el norte surgía el típico boulevard decimonónico, el Paseo del Padre Calatayud. En ambos lugares la burguesía construyó casas unifamiliares con estilos bien diversos que oscilan entre el eclecticismo o el modernismo.

# La oferta de 30 cursos para el verano

## Se impartirán en las localidades de Pamplona, Tudela, Tafalla y Fitero

Sebastián, en el centro.

La oferta cultural para este verano es amplia. Los cursos de verano de las Universidades de Navarra comprenden este año 30 cursos, una muestra que el año pasado ponían las universidades navarras que en 2004: Pamplona, Tudela, Tafalla y Fitero. Además de los tres universidades que están en Navarra, ofrecen cursos el Ateneo Navarro, la Fundación Cultural Milieu, la Sociedad de Estudios Históricos (SEH)...

Según explica la Universidad de Navarra, los cursos de verano vacacionales están a lo largo del verano, así y como también será el momento de Educación del Gobierno de Navarra, Luis Campoy.

Con un presupuesto máximo de 300.000 euros, la oferta ofrece así un compendio de 30 cursos de los más variados temáticos, organizados por las universidades de Navarra, Sociedad Navarra, Nacional de Educación a Distancia en sus sedes de Pamplona y Tudela, el Ateneo Navarro, la Fundación Cultural de Milieu, la Sociedad de Estudios Históricos...

de Navarra, por primera vez, la Sociedad Superior de Gestión Comercial e Incentivos (SSGI), que se reparten 11, 5, 6, 3, 3 y 3 cursos, respectivamente. Además del Gobierno, también se ha incluido en la Fundación Caja Navarra, la Universidad de Navarra y los cuatro organismos en los que se celebrarán los cursos, Pamplona, Tudela, Tafalla y Fitero, que representan cursos.

Campoy resaltó la importancia de encontrar de estos cursos: «Hemos pasado de 27 cursos en 2001 a 31 este año, y de 1.879 alumnos a 3.000 el año pasado». La oferta es con un presupuesto de...



En la foto, Pedro Paganoni, Luis Campoy, María Mar y Estrella Martínez.

tales cursos que experimenten un proceso del trabajo de sus ciudades.

En la presentación de los cursos participaron también los representantes del Ateneo Navarro, de la Fundación Caja Navarra, de la...

# Desde el humor hasta Egipto, pasando por la bioética y el medio ambiente

La oferta de cursos de verano...

El Ateneo Navarro se hace el curso que organiza el Ateneo, ya que invita a cátedras como Carlos Larru, al filósofo como César Cruz, artistas y escritores de élite via artística como Alfonso Landa, Amara Fernández, Oscar Terribile, Carmen Macho o Amparo Barrio. La Fundación Cultural Milieu ofrece cursos de historia, literatura, la oferta, la bioética, la prensa, el arte, el Quijote, la vida, el estudio analítico y la historia. Un curso abarca desde el humor hasta Egipto, pasando por la bioética y el medio ambiente.

### LA OFERTA CULTURAL PARA ESTE VERANO

#### Universidad Pública

OTRO MEMBRO DEL TRIBUNAL DE CONSTITUCIÓN Y DEL ALTERNATIVO (CATEDRÁTICO ALBERTO)

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Las actividades académicas consisten en conferencias, cursos, talleres...

**EL ESPÍRITU DE LA BASTONADA (MAGALDINO FERRÓN)**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**EL FUTURO DEL VINO: CALIDAD Y COMERCIALIZACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

#### Ateneo Navarro

OTRO MEMBRO DEL TRIBUNAL DE CONSTITUCIÓN Y DEL ALTERNATIVO (CATEDRÁTICO ALBERTO)

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Las actividades académicas consisten en conferencias, cursos, talleres...

**EL ESPÍRITU DE LA BASTONADA (MAGALDINO FERRÓN)**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**EL FUTURO DEL VINO: CALIDAD Y COMERCIALIZACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

#### Sociedad de Estudios Históricos de Navarra

OTRO MEMBRO DEL TRIBUNAL DE CONSTITUCIÓN Y DEL ALTERNATIVO (CATEDRÁTICO ALBERTO)

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Las actividades académicas consisten en conferencias, cursos, talleres...

**EL ESPÍRITU DE LA BASTONADA (MAGALDINO FERRÓN)**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**EL FUTURO DEL VINO: CALIDAD Y COMERCIALIZACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

#### Universidad de Navarra

OTRO MEMBRO DEL TRIBUNAL DE CONSTITUCIÓN Y DEL ALTERNATIVO (CATEDRÁTICO ALBERTO)

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Las actividades académicas consisten en conferencias, cursos, talleres...

**EL ESPÍRITU DE LA BASTONADA (MAGALDINO FERRÓN)**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**EL FUTURO DEL VINO: CALIDAD Y COMERCIALIZACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

#### Fundación Cultural Milieu

OTRO MEMBRO DEL TRIBUNAL DE CONSTITUCIÓN Y DEL ALTERNATIVO (CATEDRÁTICO ALBERTO)

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Las actividades académicas consisten en conferencias, cursos, talleres...

**EL ESPÍRITU DE LA BASTONADA (MAGALDINO FERRÓN)**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**EL FUTURO DEL VINO: CALIDAD Y COMERCIALIZACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

**LA MÚSICA COMO HERRAMIENTA DE LA EDUCACIÓN**

**Fecha y lugar.** Del 1 al 11 de agosto en la Universidad Pública.

**Descripción.** Seminario de historia de la cultura vasca.

# V EDICIÓN CURSOS DE VERANO 2005

## UNIVERSIDADES NAVARRAS POR LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO



### UNIVERSIDAD PUBLICA DE NAVARRA NAVARRA INDIUSTRIAL PUBLICA

Industria y tecnología  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNIVERSIDAD DE NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.una.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNED PAMPLONA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.uned.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

UNED TUDELA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.uned.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

ATECEO NAVARRA  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.ateceo.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

FUNDACIÓN CULTURAS BELLESEM  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.fundacionculturas.com  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

SOCIEDAD DE ESTUDIOS HISTÓRICOS DE NAVARRA (SEHN)  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.sehn.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.

ERIC  
948 42 17 00 / 42 10 00  
www.eric.es  
El desarrollo de la gestión económica y social en el sector público.



DIARIO DE NAVARRA  
lunes, 27 de junio de 2005

## 50 personas se han matriculado en el curso de la UN en Tafalla

El programa sobre Arte y Patrimonio se desarrollará entre el 19 y el 21 de este mes

DE N. BARRAL

Media docena de personas se han matriculado para el curso de patrimonio al alcance de todos del Renacimiento Barroco en la zona de Tafalla. Organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarros de la Universidad de Navarra y el Ayuntamiento de Tafalla, forma parte de los cursos de verano de las Universidades Navarras y se celebrará entre el 19 y el 21 de septiembre.

El curso, para el que la matrícula estará abierta hasta el día 18, se impartirá en la casa de cultura de Tafalla, además, las ponencias no decarran regular un momento que a veces los participantes encuentran en el curso. La matrícula de la Universidad de Navarra.

La matrícula, que es gratuita, permitirá a los asistentes participar en conferencias sobre El Renacimiento y Barroco en Tafalla, así como en el estudio del patrimonio de la zona de Tafalla, además, las ponencias no decarran regular un momento que a veces los participantes encuentran en el curso. La matrícula de la Universidad de Navarra.

El curso, dirigido por Consuepro García Galera con un

total de 50 personas se han inscrito en el curso de verano que se celebrará en Tafalla entre el 19 y el 21 de este mes. El curso está organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarros de la Universidad de Navarra y está dirigido por la profesora María Consuepro García Galera.

El 20 de septiembre, las conferencias previas se realizarán en la parroquia de Santa María. El curso estará dirigido por la profesora María Consuepro García Galera, a cargo de la casa de cultura de Tafalla, así como de la cátedra de Tafalla, a cargo de Emilio Gutiérrez. El curso del curso, las conferencias serán de lunes a viernes, a cargo de Emilio Gutiérrez. El curso del curso, las conferencias serán de lunes a viernes, a cargo de Emilio Gutiérrez. El curso del curso, las conferencias serán de lunes a viernes, a cargo de Emilio Gutiérrez.

A lo largo del curso, la Universidad de Navarra y el Ayuntamiento de Tafalla se han propuesto acercar a las comunidades el patrimonio cultural de Tafalla y de su entorno, como es el caso de la zona de Tafalla, además, las ponencias no decarran regular un momento que a veces los participantes encuentran en el curso. La matrícula de la Universidad de Navarra.

## Más de 135 personas en el curso sobre patrimonio en Tafalla

Las conferencias se desarrollarán desde mañana hasta el miércoles

DE N. BARRAL

Un total de 135 personas se han inscrito en el curso de verano que se celebrará en Tafalla entre el 19 y el 21 de este mes. El curso está organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarros de la Universidad de Navarra y está dirigido por la profesora María Consuepro García Galera.

La tarde de charlas, que se prolongará hasta el miércoles y en la que participarán los asistentes al curso, se celebrará en la casa de cultura de Tafalla, además, las ponencias no decarran regular un momento que a veces los participantes encuentran en el curso. La matrícula de la Universidad de Navarra.



1ª Consuepro García Galera.

### EL PROGRAMA

**Lunes.** 19 horas. «El Renacimiento en la historia de la zona de Tafalla» por Soledad Vitorica. 10.30 horas. El Barroco en la historia de Tafalla por Soledad Vitorica.

**Martes.** 11 horas. La parroquia de Santa María. «El Renacimiento en la historia de Tafalla» por María Jesús Tena. 10.30 horas. El Barroco en la historia de Tafalla por Soledad Vitorica.

**Miércoles.** 17 horas. El Renacimiento en la historia de Tafalla por Soledad Vitorica. 10.30 horas. El Barroco en la historia de Tafalla por Soledad Vitorica.

DIARIO DE NAVARRA  
jueves 1 de septiembre de 2005

DIARIO DE NAVARRA  
domingo 18 de septiembre de 2005

**Más de 150 personas asistieron ayer en Tafalla al curso sobre patrimonio**

de AERIAL TAFALLA

Más de 150 personas asistieron ayer a por en Tafalla al curso del curso de verano El patrimonio cultural de Tafalla. El curso se celebró en la sede del Ayuntamiento de Tafalla. El curso de verano de la Universidad de Navarra por la ciudad de Tafalla, el curso se pretende acercar el arte a quienes lo han olvidado como algo lejano desde la infancia, pero sin olvidar lo que plantea en su contenido teórico y práctico.

Coordinado por la arquitecta María Concepción García Galera, el curso se prolonga el curso de verano con el propósito de que los asistentes conozcan el patrimonio cultural, artístico y arquitectónico de Tafalla y su entorno. «Queremos acercar la profundidad de lo que se ve, no como un espectáculo en sí mismo», comentó García Galera, que contó en que los asistentes en el curso son capaces de comprender su significado.

El curso fue inaugurado por María Concepción García Galera, el concejal de cultura del Ayuntamiento de Tafalla, Gloria Larrea, y por el concejal de turismo de Tafalla, Daniel González. El programa del Gobierno de Navarra destacó la importancia al curso de patrimonio en la ciudad de Tafalla.

**Un curso para todos**

Si bien es un curso, se realiza también para los estudiantes del arte y el patrimonio, así lo es para la formación de la gente que ha sido siempre como cercano algunos elementos de lo que es el patrimonio y su importancia. «Queremos acercar la profundidad de lo que se ve, no como un espectáculo en sí mismo», comentó García Galera, que contó en que los asistentes en el curso son capaces de comprender su significado.

Los asistentes escucharon ayer dos conferencias y recorrieron el casco de la iglesia de Santa María. Una visita guiada en el Palacio Mediceo.



La sala en el momento de la inauguración.

**Santiago Hidalgo y Alberto Aceldegui analizan el Románico en la Valdorba**

de AERIAL TAFALLA

El Románico en la Valdorba fue ayer el tema de un curso en el curso de verano El patrimonio cultural de Tafalla. El curso se celebró en la sede del Ayuntamiento de Tafalla. El curso de verano de la Universidad de Navarra por la ciudad de Tafalla, el curso se pretende acercar el arte a quienes lo han olvidado como algo lejano desde la infancia, pero sin olvidar lo que plantea en su contenido teórico y práctico.

El curso se celebró en la sede del Ayuntamiento de Tafalla. El curso de verano de la Universidad de Navarra por la ciudad de Tafalla, el curso se pretende acercar el arte a quienes lo han olvidado como algo lejano desde la infancia, pero sin olvidar lo que plantea en su contenido teórico y práctico.

Los asistentes escucharon ayer dos conferencias y recorrieron el casco de la iglesia de Santa María. Una visita guiada en el Palacio Mediceo.

DIARIO DE NAVARRA  
martes 20 de septiembre de 2005

DIARIO DE NAVARRA  
martes 20 de septiembre de 2005

## CONGRESOS

# Congreso Internacional “Ciudades Amuralladas”

PAMPLONA 24-26 NOVIEMBRE 2005



## CONGRESOS

Pamplona  
24, 25 y 26 de noviembre de 2005

## Congreso Internacional “Ciudades Amuralladas”

**ORGANIZAN Y PATROCINAN:**

Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro  
Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Navarra  
Gobierno de Navarra  
Comité Español de Historia del Arte

**COLABORA:**

Diario de Navarra

**COORDINACIÓN:**

**María Concepción García Gainza**  
Directora de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro  
**Ricardo Fernández Gracia**  
Subdirector de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro  
**Asunción Domeño Martínez de Morentin**  
Secretaria de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro

**SECRETARÍA:**

M<sup>a</sup> Josefa Tarifa Castilla

**COMITÉ CIENTÍFICO:**

**María Concepción García Gainza**  
**Cristóbal Belda Navarro**  
**Alfredo J. Morales Martínez**  
**Alicia Cámara Muñoz**



Apertura del Congreso Ciudades Amuralladas. De izquierda a derecha: Cristóbal Belda Navarro, Presidente del CEHA; Ángel José Gómez Montoro, Rector de la Universidad de Navarra; Miguel Sanz Sesma, Presidente del Gobierno de Navarra; Yolanda Barcina Angulo, Alcaldesa de Pamplona y Concepción García Gainza, Directora de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro  
FOTOGRAFÍA  
MANUEL CASTELLS

## PROGRAMA

### JUEVES, 24 DE NOVIEMBRE

Lugar: Archivo General de Navarra

#### Mañana

9.00 h. Entrega de la documentación y credenciales

10.00 h. Apertura del Congreso, con la intervención de: Excmo. Sr. D. Miguel Sanz Sesma, Presidente del Gobierno de Navarra. Excma. Sra. D<sup>a</sup>. Yolanda Barcina Angulo, Alcaldesa de Pamplona. Excmo. Sr. D. Ángel José Gómez Montoro, Rector Mgco. De la Universidad de Navarra. Dr. D. Cristóbal Belda Navarro, Presidente del CEHA.

10.30 h. Ponencia inaugural: **Dr. Amelio Fara.** Academia delle Arti del Disegno de Firenze. *“I tracciati dell’ architettura militare italiana del secolo XVI e l’ incidenza sulle città e cittadelle europee”*

11.30 h. Pausa-café

12.00 h. Ponencia: **Dra. Alicia Cámara Muñoz.** UNED Madrid. *“La ciudadela de Pamplona”*

13.00 h. Ponencia: **Dr. Víctor Echarri Iribarren.** Universidad de Alicante. *“Génesis y evolución del recinto amurallado de Pamplona a partir del siglo XVI”*

14.00 h. Recepción ofrecida por el Ayuntamiento de Pamplona

## CONGRESOS



Maqueta del las  
murallas de  
Pamplona  
FOTOGRAFÍA  
MANUEL CASTELLS

**Tarde**

16.00 h. Visita a las murallas guiada por **D. Leopoldo Gil** y **D. José Luis Franchez**, Arquitectos de la Institución Príncipe de Viana

18.00 h. Ponencia: **Dr. Javier Martínez de Aguirre**. Universidad Complutense de Madrid. *“La defensa del Reino de Navarra”*

18.45 h. Lectura de Comunicaciones

Visita al Palacio de los Reyes (Hoy Archivo General de Navarra) guiada por **Dr. Carlos Idoate**



Visita a  
las murallas

## CONGRESOS

Visita guiada  
a la ciudalela



### VIERNES, 25 DE NOVIEMBRE

Lugar: Aula 30, Ed. Central, Universidad de Navarra

#### Mañana

9.30 h. Ponencia: **Dr. José Luis Gutiérrez.** Universidad Complutense de Madrid. *“Las murallas medievales: la muralla de Ávila”*

10.30 h. Ponencia: **Dr. Alfredo J. Morales Martínez.** Catedrático de la Universidad de Sevilla. *“La muralla de Sevilla”*

11.30 h. Pausa-café

12.00 h. Ponencia: **Dr. Jorge Galindo Díaz.** Universidad Nacional de Colombia. *“Urbanismo militar en la América Hispánica”*

12.45 h. Lectura de Comunicaciones

#### Tarde

16.00 h. Visita guiada a la Ciudadela

17.30 h. Ponencia: **Dr. Charles van den Heuvel.** Universidad de Maastricht. *“Connecting and Disconnecting City and Citadel. Plans for the incorporation of the citadel in the defenses of Antwerp and for the reuse of the Esplanade (1567-1587)”*

18.30 h. Ponencia: **Dr. Marino Viganò.** Universidad Católica de Milán. *“Murallas y castillos. Los Paleari Fratino ingenieros de fortificación en tierras de España”*

19.30 h. Concierto de música (Aula Magna, Ed. Central, Universidad de Navarra)



## CONGRESOS

## SÁBADO, 26 DE NOVIEMBRE

Lugar: Aula 30, Ed. Central, Universidad de Navarra

## Mañana

9.30 h. Ponencia: **Dr. Javier Azanza López**. Universidad de Navarra. *“Pamplona sale de las murallas”*

10.30 h. Ponencia: **Dr. Fernando Cobos**. Arquitecto. *“Los inicios de la fortificación moderna: el período experimental”*

11.15 h. Pausa-café

12.00 h. Clausura (Aula Magna Ed. Central): **Dr. Pedro Navascués Palacio**. Escuela Técnica Superior de Madrid y Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. *“El reto de la ciudad amurallada en nuestros días”*

13.00 h. Vino de honor



Clausura del Congreso  
Ciudades Amuralladas a  
cargo de Concepción García  
Gainza, Directora de la  
Cátedra de Patrimonio y  
Arte Navarro, Carmen  
Saralegui Platero, Decana de  
la Facultad de Filosofía y  
Letras de la Universidad de  
Navarra y Pedro Pegenaute  
Garde, Director General de  
la Dirección de  
Universidades y Política  
Lingüística del Gobierno  
de Navarra

## CONGRESOS

## Resumen de las ponencias

**Dr. Amelio Fara:**

**“I tracciati dell’architettura militare italiana del secolo XVI  
e l’incidenza sulle città e cittadelle europee”**

1. Gaspard Noizet de Saint Paul e il tracciato cosiddetto italiano nella storiografia ottocentesca.
2. Tracciati italiani nella seconda metà del secolo XV, quando l'attacco dell'assedio era condotto sulle cortine: Michelozzo di Bartolomeo a Ragusa - Biagio Rossetti a Ferrara - Leonardo a Piombino - Francesco di Giorgio.
3. Tracciati italiani quando l'attacco era condotto sugli angoli salienti:
  - Cittadelle di Giuliano e Antonio il Vecchio da Sangallo
  - Circuiti urbani nella prima metà del secolo XVI
  - Trasformazione del rivellino della porta del Soccorso del castello di Milano
  - Tracciati nella trattatistica italiana della seconda metà del secolo XVI
  - Milano
  - Pamplona
  - Il fronte bastionato da Buonaiuto Lorini a Guarino Guarini
4. Diffusione europea di cittadelle italiane:
  - Da un tipo di cittadella elaborato da Giuliano da Sangallo, Baldassarre Peruzzi e Antonio da Sangallo il Giovane alla cittadella di Comorra in Ungheria
  - Francesco Paciotto e le cittadelle pentagonali con i secondi fianchi a Torino e Anversa
  - La cittadella pentagonale con i secondi fianchi dagli studi di Antonio il Giovane a Pamplona.
  - Giacomo Palearo Fratino e l'origine del tracciato cosiddetto spagnolo.

## CONGRESOS

### **Dra. Alicia Cámara Muñoz: “La ciudadela de Pamplona”**

Comenzó recordando que en la construcción de la ciudadela intervinieron desde su inicio en 1571, y hasta finales del siglo XVII, periodo en el que se centró, los mejores ingenieros de la monarquía española. Juan Bautista Antonelli dio un primer informe en 1569, y luego la trazó Jacome Palearo Fratín, si bien, como recuerda esta historiadora, fue Vespasiano Gonzaga, virrey de Navarra y uno de los mayores expertos en fortificación de su tiempo, el que decidió cuestiones claves que Fratín siguió en su traza, por lo que esta ciudadela quedó ligada a su nombre lo mismo que la de Amberes quedó ligada al duque de Alba.

Analizó cómo la ciudad se amplió, al alejarse la ciudadela de la vieja muralla, lo que llevó a construir nuevos muros que llegaran hasta ella, y fue explicando los problemas que se fueron planteando en su construcción, en lo referente a casamatas, parapetos, etc., en unas obras que fueron muy lentas, y en las que no sólo se cuidó la eficacia defensiva, sino también la belleza. En la ciudadela, como en otras fortificaciones de la época trabajaron mujeres llevando tierra para los terraplenes, lo que está perfectamente documentado.

Presentó una historia de la ciudadela a través de los dibujos del Archivo General de Simancas, algunos inéditos, que explican la importancia del dibujo en el trabajo de los ingenieros, y su necesidad para no errar en la construcción, a la vez que para informar del estado de las obras y de los nuevos proyectos. Son de gran belleza y en ellos se puede ver la evolución de murallas y edificios en una ciudadela que fue modelo para la de Jaca y una de las más famosas de Europa en el Renacimiento junto con las de Turín y Amberes.

## CONGRESOS

Dr. Víctor Echarri Iribarren:  
“Génesis y Evolución del Recinto Amurallado de Pamplona  
a partir del siglo XVI”

En su exposición el doctor Echarri mostró mediante algunas imágenes elaboradas por él mismo la evolución de las fortificaciones de Pamplona entre 1512 y 1737. Éstas se situaban sobre un plano actual de la ciudad de Pamplona con el fin de precisar la ubicación de las múltiples obras de fortificación acometidas en las diversas épocas. Hizo especial hincapié en aquellas que fueron demolidas hacia comienzos del siglo XX, de las cuales se desconocía su ubicación, y otras muchas que fueron proyectadas pero nunca construidas.

Al hilo de la descripción de los puntos más desfavorables para la defensa de la plaza de Pamplona fue mostrando los múltiples proyectos diseñados por los ingenieros militares para paliar estos defectos del enclave. Dado que la construcción de la ciudadela pentagonal diseñada por Jacobo Palear Fratrín fue tema de la ponencia de la profesora Alicia Cámara, se ciñó principalmente al recinto fortificado. De entre los proyectos más destacados cabe citar en primer lugar la construcción del castillo de Santiago por Pedro Malpaso en 1513, además de acometerse la unificación de los recintos fortificados medievales de los tres burgos. Posteriormente, y para cerrar el siglo XVI, el trascendental proyecto del Fratrín de 1571, que ampliaba notablemente el recinto para alojar la ciudadela pentagonal e incorporaba nuevos frentes bastionados.

En el siglo XVII cobran especial relevancia los proyectos de Juan de Garay en 1641, que plantea obras exteriores en la plaza –revellines en la ciudadela y otros frentes, un hornabeque en el Labrit y una corona en la Rochapea–; el proyecto del ingeniero Octaviano Meni en 1683, que incluye de modo ambicioso fuertes exteriores en frente del baluarte del Labrit y delante del frente de san Nicolás donde algunas décadas después se construiría el fuerte de Príncipe; y los proyectos de Esteban Escudero y Hércules Torelli, que desarrollan las contraguardias de san Francisco Javier y san Saturnino en la ciudadela, la contraguardia y reforma del baluarte de Gonzaga en el oeste de la plaza y el revellín de san Roque.

Finalizó esta exposición con los proyectos de Ignacio Sala, Alejandro de Rez y Jorge Próspero de Verboom en el primer cuarto del siglo XVIII. Este último elaboró el proyecto director de los trabajos que habrían de ejecutarse a lo largo del siglo XVIII, y que se tradujo en el fuerte de Príncipe, el fortín de san Roque delante del baluarte de Gonzaga, y la luneta de san Bartolomé delante del baluarte de Labrit, que se conserva íntegra en la actualidad.

Añadió además como material inédito un pequeño video que mostraba en el tiem-

## CONGRESOS

po la hipótesis sobre cómo se hubiera producido el ataque a la ciudadela de Pamplona siguiendo el método de las tres paralelas diseñado por Vauban a finales del siglo XVII. Y por último el proyecto que planteó el ingeniero Cándido Ortiz de Pinedo en 1858, que hubiera supuesto una revolución en el trazado del recinto fortificado de Pamplona –hacía desaparecer la ciudadela e incluía un cinturón semicircular con cinco enormes baluartes avanzados con bóvedas a prueba de bomba para alojar la artillería- en el momento en que se demolían muchos de los recintos amurallados en Europa.

## CONGRESOS

### Dr. Javier Martínez de Aguirre: “La defensa del reino de Navarra ”

A partir de finales del siglo XI la defensa del reino de Navarra estuvo confiada a dos tipos de construcciones: los castillos de titularidad regia y las villas fortificadas. La construcción de castillos contaba con siglos de tradición, mientras que las villas fueron producto, por una parte, de la expansión socioeconómica y territorial que vivió el reino durante los siglos del románico, y, por otra, de los imperativos derivados de la protección de las fronteras una vez que éstas empezaron a ser amenazadas por los monarcas vecinos, especialmente los castellanos.

Sabemos por documentación que algunos de los más interesantes recintos amurallados navarros se realizaron en el entorno del 1100 (Cerco de Artajona). Otros datan del siglo XII o bien se vinculan a la creación de nuevos núcleos de población destinados a proteger determinadas comarcas (Viana y Aguilar de Codés a comienzos del siglo XIII, Huarte Araquil mediado el siglo XIV, etc.).

En general se repite una misma tipología: torres de planta cuadrangular no muy amplias ni altas (entre 4,5 y 7 metros de frente por lo general) dispuestas a intervalos regulares y unidas por cortinas de muro. Se ejecutaban con sillería o mampostería y presentaban complementos de madera hoy perdidos. Consta que en ocasiones la muralla podía ser doble, es decir, disponía de una barbacana, como en el burgo de San Cernin de Pamplona. En otros casos quedan restos de poderosas torres cilíndricas generalmente dispuestas en las zonas más expuestas (Artajona). También han llegado abundantes referencias documentales de amplios fosos, a veces ejecutados por especialistas llegados de lejanas tierras (Olite, siglo XV). La financiación era variada. La responsabilidad correspondía en principio a cada concejo, que podía recibir ayudas de muy variada naturaleza: bien en metálico procedente de las arcas reales, bien en exenciones de impuestos, bien mediante el trabajo personal de los habitantes del entorno que se acogían a la protección de las murallas en momentos de peligro, etc.

Los recintos de Artajona y Olite han sido admirados y estudiados desde tiempo atrás. Las últimas décadas nos han aportado información muy variada (documental o material) de otros cuyos vestigios se han hallado bajo tierra. Es el caso de Puente la Reina (enlace de la muralla con el puente románico) o de sucesivas excavaciones en Pamplona (Plaza de San Francisco, Rincón de la Aduana, etc.). En este sentido, el estudio tipológico de las fortificaciones nos ayuda a interpretar con más garantías algunos hallazgos polémicos, como el de los potentes muros conservados en el interior del aparcamiento de la Plaza del Castillo.

## CONGRESOS

Dr. José Luis Gutiérrez:  
“Las murallas medievales: la muralla de Ávila”

José Luis Gutiérrez Robledo, de la Universidad Complutense de Madrid, realizó un acercamiento a las murallas alto medievales hispanas, tanto islámicas como cristianas, planteando las relaciones entre ambos tipos de fortificaciones.

Después se centró en el estudio de la peculiar cerca abulense abordando los temas relacionados con su trazado, autores y cronología, y la estrecha relación existente entre la muralla y la ciudad y especialmente entre la muralla y la catedral, monumentos que se confunden en el muy singular cimorro. Antes señaló la casi total falta de documentos relacionados con el monumento en el siglo XII, apuntando que una detenida observación de la muralla permite conocer su sistema constructivo, su funcionamiento y las sucesivas transformaciones.

Respecto a la traza presentó las nuevas perspectivas con las que debe estudiarse el monumento tras el descubrimiento en el 2002 de una puerta romana bajo la de San Vicente, a la que se pudo asociar una calzada y un sorprendente verraco vetón tallado en la roca madre, que sirve de apoyo a los muros medievales.

Sobre la cronología planteó las diversas hipótesis que sitúan la construcción en fechas comprendidas entre finales del XI y finales del XII, propugnando como fecha clave para el amurallamiento medieval la segunda mitad del XII. Previamente insistió en que el peculiar carácter de las grandes fortificaciones hace imposible de definir plazos cortos y precisos para su construcción.

Respecto a la autoría indicó que la muralla es obra colectiva en la que el monumento y algunos documentos permiten precisar que la mano de obra fue fundamentalmente islámica, con aportes judíos y cristianos. Señalando incluso que el mantenimiento y las tareas militares fueron también asumidas por las tres comunidades hasta el siglo XVI.

Planteó la existencia de una primera muralla como defensa pasiva que completaban algunos elementos desaparecidos (antemuros, barbancas y cadalsos), de los que quedan vestigios arqueológicos y noticias documentales. Finalmente se refirió a las transformaciones que los muros conocieron en el siglo XV con la llegada de la artillería, y a las reformas y elementos añadidos y adosados a la cerca en el siglo XVI.

Al final de su intervención realizó un recorrido por las diversas intervenciones que el monumento ha conocido en los dos últimos siglos: fortificaciones, reparaciones y restauraciones de todo tipo.



## CONGRESOS

### Dr. Alfredo J. Morales Martínez: “La Muralla de Sevilla”

Las fuentes literarias y algunos restos arqueológicos ponen de manifiesto que Sevilla estuvo amurallada en época romana. Aunque hasta fecha bien avanzada del siglo XIX la historiografía mantuvo esa clasificación para los restos hoy visibles del circuito de murallas con el que contó la ciudad, resulta evidente que esas estructuras corresponden a tiempos de la dominación musulmana. En la actualidad el debate entre los investigadores está en precisar si dicha arquitectura defensiva corresponde a los almorávides o a los almohades. La lectura de algunas crónicas musulmanas y las excavaciones que desde hace algún tiempo se vienen desarrollando en la ciudad han permitido precisar algunas etapas, si bien la cuestión no está completamente clarificada por la dificultad en diferenciar las técnicas constructivas de uno y otro periodo y por las múltiples reparaciones y renovaciones que sufrieron las murallas. Aún así, se considera que hubo un importante proceso constructivo que se iniciaría hacia 1134 por los almorávides y que se concluiría con los almohades en 1221.

El definitivo perímetro amurallado encerraba un área ovalada de casi doscientas hectáreas cuyo eje mayor se desarrollaba de norte a sur. Sobre esta superficie vivió la ciudad de Sevilla hasta mediados del siglo XVIII. La muralla fue reparada en numerosas ocasiones, especialmente para remediar los daños producidos por las avenidas del Guadalquivir. Sería en el siglo XVI cuando se renovaría el aspecto de sus puertas, dotándolas de un aire clásico, una operación que iniciaría Hernán Ruiz el Joven y que continuarían Benvenuto Tortello y Asensio de Maeda. Tras las reparaciones y remodelaciones que en los siglos XVI y XVII se produjeron en las puertas, las murallas llegaron prácticamente completas, aunque en mal estado a los años centrales del siglo XIX. Sería a partir de 1858 cuando se iniciará el proceso de destrucción de unas y otras como signo de modernidad. Tras los derribos sólo quedaron en pie un lienzo de muralla entre las puertas de la Macarena y de Córdoba, así como el Postigo del Aceite y las torres de la Plata y del Oro. En la segunda mitad del siglo XX se han recuperado algunos otros fragmentos de muros que habían servido de medianeras a viviendas, así como el lienzo del Jardín del Valle, habiéndose procedido a restaurar los restos conservados. Nuevos hallazgos se han producido en el calle San Fernando con motivo de las obras del metro, estando en la actualidad programada una nueva restauración del sector más degradado de las murallas para el año 2006.

## CONGRESOS

### **Dr. Jorge Alberto Galindo Díaz: “Urbanismo militar en América Hispánica”**

La ponencia a cargo del arquitecto Jorge Galindo Díaz fue la única que desarrolló el tema de la ciudad fortificada en Hispanoamérica. A partir de una exposición de ejemplos de algunas de las ciudades amuralladas del Caribe y el sur de América, se intentó demostrar de qué manera entre los siglos XVI, XVII y XVIII coexistieron sobre un mismo espacio físico, tanto la traza ortogonal con forma de damero como los lienzos de muralla que debían adaptarse a las condiciones topográficas y, especialmente, a los sistemas de ataque y defensa concebidos en Europa desde el Renacimiento.

Adicionalmente, se trató sobre la manera en que durante el siglo XVIII se produjo un cambio en la escala de percepción de los ingenieros al servicio de la corona española, siendo capaces de abandonar la preocupación local por un sitio para transformarse en un interés más amplio que buscaba consolidar un territorio moderno en toda la extensión de sus posibilidades.

Por último, se explicó con mayor grado de detalle el sistema de fortificaciones que tuvo a su cargo la defensa de la ciudad de Cartagena de Indias, en donde fue posible comprender las dos escalas de actuación: la de la ciudad y la de su entorno, tanto marítimo como continental.

## CONGRESOS



El ponente Charles Van Den Heuvel conversando con un participante del Congreso  
FOTOGRAFÍA  
MANUEL CASTELLS

**Dr. Charles van den Heuvel:**  
**“Conectar y Desconectar Ciudad y Ciudadela**  
**Planes para la incorporación de la ciudadela en la fortificación de Amberes**  
**y para el cambio de uso del Paseo Marítimo Esplanade (1567-1585)”**

Muchos documentos mencionan la conexión entre las ciudadelas de Turín, Amberes y Pamplona, todas del siglo XVI. Aunque las tres son de plano pentagonal y las fuentes históricas subrayan la importancia de Turín y Amberes como ejemplos para ciudadelas posteriores, estas conexiones no están del todo claras. Existen, por ejemplo, muchas diferencias en la construcción de los baluartes y en la distribución interior de estas ciudadelas. Sin embargo, puede que valga la pena compararlas. En las tres ciudades encontramos problemas de diseño similares para conectar la ciudadela con las fortificaciones de la ciudad, y sobre todo posteriormente para conectar las ciudadelas desmanteladas con la estructura de la ciudad. En Pamplona, la mayor parte del perímetro de la ciudadela es aún visible, en Turín sólo ha perdurado el Mastio, mientras que en Amberes la estructura

## CONGRESOS

completa ha desaparecido dentro de la ciudad. Estos hechos complican un enfoque topológico comparativo de los edificios en sí. No obstante todavía nos quedan muchas fuentes iconográficas que nos permiten hacernos una idea de los problemas de diseño de conectar y desconectar la ciudadela y la ciudad. Al comparar los dibujos de la ciudadela de Amberes tratamos de trabajar con las siguientes hipótesis:

- Aunque el desmantelamiento de la ciudadela de Amberes fue de enorme importancia en un sentido político y psicológico, técnicamente hablando, su emplazamiento dentro de las fortificaciones no fue un punto decisivo en el diseño de las obras de defensa de Amberes. Los diseños para la inclusión de la ciudadela revelan más bien un nuevo enfoque que una continuación de las políticas de planificación seguidas para solucionar los problemas (no resueltos) durante la implantación de los planes de Paciotto para la ciudadela.

- La inserción de la ciudadela parcialmente desmantelada consistía en un montaje o collage de proyectos incompletos, y no fue el resultado de un plan global y coherente.

- En tercer lugar, la historia de planificación de la construcción y desmantelamiento parcial de la ciudadela de Amberes no fue un proceso coherente, sino más bien *ad hoc*. Se mezclaron planos antiguos; incluso a veces fueron recortados y vueltos a pegar para crear planos nuevos. La cartografía informatizada puede considerarse un instrumento valioso para visualizar las intenciones que se hallan detrás de estos planos parciales, que resultan menos legibles en su formato de papel.

## CONGRESOS

**Dr. Marino Viganò:**  
**“Murallas y castillos. Los Paleari Fratino ingenieros  
de fortificación en tierras de España”**

El autor de esta ponencia presentó la biografía y la obra al servicio de España bajo Felipe II, Felipe III y Felipe IV de tres hermanos ingenieros: Bernardino, Giovan Giacomo, Giorgio Paleari Fratino; y después del hijo y del sobrino de éste, Francesco y Pietro. Originarios de Morcote, burgo de la Lombardía suiza - italianos de nación pero suizos de obediencia -, entre 1558 y 1634 dibujaron, fundaron y modificaron una cantidad impresionante de plazas y fortificaciones del dominio hispánico de los Austrias: Milán, Callar, Alguer, Goleta de Túnez, Pamplona, Fuentarrabía, San Sebastián, Mallorca, Ibiza, Mahón, Cartagena, Orán, Alicante, Peñíscola, Gibraltar, Cádiz, Oeiras, Setúbal, Dole... Desde las tierras italianas a las portuguesas, y de las brabantinas a las mediterráneas, el trabajo intensivo de los cinco ingenieros se desveló en toda su amplitud en el espacio de casi un siglo de fábricas.

La ponencia articuló sus actividades en dos períodos diferentes: el primero en Italia, entre las posesiones directas de España - Milán, Sicilia y Cerdeña - y los dominios indirectos - Piemonte, Monferrado, Corcega, Malta; el segundo en las posesiones de Castilla dentro de la península ibérica - Navarra, Valencia, Portugal - y fuera de ella - Baleares, Canarias, presidios de África -. Tres perfiles de la actuación de los Paleari fueron expuestos: el desarrollo del cargo de "ingeniero mayor" del reino, cubierto de facto por Giovan Giacomo entre 1565 y 1586; la mutación de estrategia de la monarquía, de la defensa en el Mediterráneo a la ofensa-defensa entre Atlántico y Cantábrico; la elección, por la primera generación de estos ingenieros, del diseño de una monarquía católica potencialmente universal.



**Dr. Javier Azanza López:  
“Pamplona sale de las murallas”**

Plano  
de Pamplona.  
Década  
de 1920

En su ponencia, el profesor Azanza analizó la expansión urbana que se operó en las décadas finales del siglo XIX y primera mitad del XX en Pamplona, una de las treinta ciudades españolas que conservaban su categoría de plaza fuerte encerrada en su recinto amurallado. El Primer Ensanche (1888-1900), resultó atípico por su carácter intramural, por las zonas militar y civil que lo componían, y por el escaso desarrollo en superficie de esta última, configurada por una fila de seis manzanas distintas entre sí, frente a la homogeneidad que suele caracterizar el trazado de otros ensanches.

La puesta en marcha en 1920 del Segundo Ensanche desborda el recinto fortificado de la ciudad por su flanco sur y supondrá el derribo entre 1918 y 1921 de las defensas comprendidas entre la Ciudadela y el baluarte de Labrit. Diseñado por el arquitecto Municipal Serapio Esparza, con sus 96 manzanas y casi 900.000 metros cuadrados, el Ensanche pamplonés venía a colmar las aspiraciones de renovación y aperturismo de la ciudad. Con todo, el anterior proceso quedó inmerso en el marco de un intenso debate en varios frentes que pone de manifiesto el carácter poliédrico y la verdadera dimensión de la relación entre ciudadanía y muralla.

El derribo de murallas se inscribe en un intenso debate socioeconómico planteado en torno a dos grandes asuntos: por una parte, la imperiosa necesidad de una mejora de las deficientes condiciones higiénico-sanitarias que permitieran disminuir la elevada tasa

## CONGRESOS

de mortalidad de Pamplona; por otra, su capacidad como motor para lograr el desarrollo económico de la ciudad y, por extensión, de toda la provincia. Al anterior debate se une el estratégico-militar, que nos aproxima a la realidad de las ciudades amuralladas en España a comienzos del siglo XX, a la vez que nos abre a la nueva situación planteada en torno a los recintos amurallados tras comprobarse su ineficacia ante el nuevo y potente armamento bélico.

Ahogado por los debates de naturaleza socioeconómica y estratégico-militar, el debate histórico-artístico en torno al derribo de murallas y la valoración patrimonial del recinto amurallado resulta tardío; dejando de lado la conservación de portales, escudos e inscripciones, y la polémica en torno al derribo del Teatro Principal y la mutilación de la basílica de San Ignacio, apenas hubo voces que se alzaron contra el derribo del recinto amurallado, como si murallas y ensanche fuesen dos realidades de todo punto irreconciliables. La situación cambiará a partir de 1928, cuando la Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra resolvió incoar el oportuno expediente legal solicitando la declaración de Monumento del Tesoro Artístico Nacional para las murallas. La labor de concienciación ciudadana emprendida por la Comisión culminará con la declaración de monumento histórico-artístico por Decreto de 25 de septiembre de 1939, quedando poco después su custodia encomendada a la recién creada Institución Príncipe de Viana, heredera del sentir de la Comisión de Monumentos.

Por último, Azanza abordó el debate en torno al modelo de Ensanche propuesto por Serapio Esparza, en lo que se convierte en un duro enfrentamiento entre el arquitecto municipal y el arquitecto vizcaino Teodoro de Anasagasti en torno a dos cuestiones: la aplicación del sistema en cuadrícula y las manzanas con patios cerrados.

Izquierda:  
Plaza del Castillo  
con el Teatro  
Gayarre.  
Antes de 1931

Derecha:  
Avenida  
de Carlos III.  
Década de 1930



## CONGRESOS

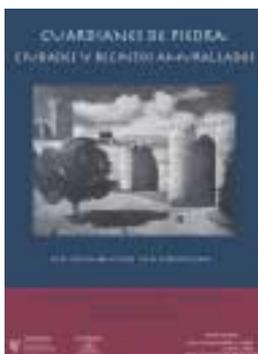
**Dr. Fernando Cobos Guerra:**  
**“Los inicios de la fortificación moderna: el período experimental”**

El contenido de la ponencia del arquitecto Fernando Cobos ha versado sobre la fortificación española entre los primeros años de su adaptación al uso de la artillería y la adopción casi general en Europa del sistema de fortificación abaluartada normalmente conocido como traza italiana. Habitualmente este período había sido tratado como una época de transición entre la fortificación medieval y la fortificación moderna abaluartada. Además, su evolución había sido hecha en directa referencia a los tratadistas e ingenieros italianos del primer renacimiento, Francesco de Giorgio Martín, Leonardo, Sangallo, entendiendo sus diseños como sucesivas aproximaciones a la invención final del baluarte en la década de los años 20 del siglo XVI.

Cobos ha planteado, sin embargo, una lectura nueva basada en los numerosos estudios e investigaciones que ha publicado en los últimos 7 años. El primer aspecto reseñable de esta nueva lectura es la documentación de una escuela española de ingenieros y fortalezas por ellos construidas que permiten establecer una evolución propia desde el castillo de la Mota hasta los primeros baluartes y protobaluartes en las fortalezas de Salsas y, más tardíamente, Fuenterrabía. El segundo aspecto reseñable consiste en no considerar esta evolución tecnológica como un camino de búsqueda de baluarte prototípico de los años posteriores, entendiendo que la adopción de la traza italiana fue una decisión arbitraria que lejos de conducir a un modelo más perfecto de fortificación, simplemente constituía una línea mayoritaria, eso sí, pero que no impidió que modelos de este período experimental continuaran siendo vigentes y eficaces y fueran retomados en los siglos XVII y especialmente en el siglo XVIII.

La ponencia ha planteado, además, una comparación continua con los referentes italianos más conocidos, lo que ha permitido valorar el importante desarrollo técnico de los proyectos de ingenieros españoles como Ramiro López y desterrar la idea de que la fortificación española era dependiente de tratados y de las innovaciones que se generaron fuera de España. En este sentido las soluciones técnicas que aparecen en la Mota, en Coca, o el Salsas podrían considerarse incluso precedentes realmente construidos en su época de soluciones de Martín, Leonardo o Durero, que simplemente dibujarían más tarde.

## CONGRESOS



### Exposición: “Guardianes de piedra: ciudades y recintos amurallados”

Con motivo del Congreso Ciudades Amuralladas, el Fondo Fotográfico Universidad de Navarra, en colaboración con la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, presentó la exposición: “Guardianes de piedra: ciudades y recintos amurallados”. A través de la fotografía, la piedra de las murallas y recintos amurallados se convierte en un enorme lienzo en el que se detallan texturas, relieves caprichosos producidos por la erosión y el paso del tiempo.

Los fotógrafos españoles y los foráneos que se desplazaron hasta nuestro país a lo largo del siglo XIX fueron conscientes de la belleza de estos motivos arquitectónicos y, en numerosas ocasiones, se detienen ante ellos para capturarlos con sus cámaras. Las fotografías nos muestran puertas y portales, unas veces abiertos en lienzos de murallas, otras conformando el acceso a una fortificación o castillo, fruto de una mirada objetiva.

Ya en pleno siglo XX, José Ortiz Echagüe retoma el interés por estos mismos temas, a los que dedicó una serie temática de su producción fotográfica, pero en sus

José Ortiz  
Echagüe, Berlanga  
de Duero. s/f.

© Fondo Fotográfico  
Universidad de  
Navarra. Fundación  
Universitaria de  
Navarra





imágenes incorpora la intención añadida de la expresión artística que se traduce en el uso de puntos de vista más variados, de celajes plásticos e, incluso, escenográficos, o en el empleo de un procedimiento pigmentario, el carbón directo sobre papel Fresson que aporta a sus fotografías un aspecto más cercano a un dibujo o a un grabado que al de una instantánea convencional. Ortiz Echagüe nos muestra fortalezas evocadoras de los tiempos pretéritos, de la historia que encierran sus centenarias piedras y dirige el objetivo de su cámara proyectando en ellas un sentimiento neorromántico con el que da forma a la estética de sus imágenes.



Arriba: José Ortiz Echagüe, Ávila. s/f.  
Abajo: José Ortiz Echagüe, Castillo de Loarre,  
c. 1940.

© Fondo Fotográfico Universidad de Navarra.  
Fundación Universitaria de Navarra

CONGRESO INTERNACIONAL 'CIUDADES AMURALLADAS'

Ciento veinte expertos en murallas

El Archivo General acogió la inauguración de este congreso organizado por la Cátedra de Patrimonio

REPORTAJE MARIBEL CHARTRES

Historicistas, arqueólogos, arquitectos, urbanistas, historiadores, arqueólogos, etnohistoriadores, arqueólogos, etnohistoriadores...

Las murallas son el símbolo de la ciudad, pero también de su historia y de su cultura...

Para el V centenario de la fundación de Pamplona, se celebrará un congreso internacional...

Comentarios ciudadanos

En su intervención, el profesor de Historia del Arte, Ángel Luis Gómez Muñoz...

Por lo tanto, el congreso es una oportunidad para reflexionar sobre la importancia de las murallas...

expertos en murallas, y también se celebrará un congreso internacional...

que a través de 120 exposiciones, 14 conferencias y 58 conferencias...



De izquierda a derecha: Ángel Luis Gómez Muñoz, Miguel Sanz, Maribel Chartres y Concepción García Galera.

«Pamplona tiene conciencia de haber nacido a espaldas de sus murallas...»

...organizado por la Cátedra de Patrimonio y Arte de la Universidad de Navarra...

esta colaboración continuará en el futuro...

El congreso se desarrollará entre los días 24 y 26 de noviembre...

PROGRAMA DE HOY

- Congreso Internacional "Ciudades amuralladas". 9.30 h. 10.30 h. 11.30 h. 12.30 h. 13.30 h. 14.30 h. 15.30 h. 16.30 h. 17.30 h. 18.30 h. 19.30 h.

«El trabajo que se ha hecho con la Ciudadela es ejemplar»

El profesor de Historia del Arte en la Universidad de Sevilla, Alfredo Morales...

...de la ciudadela de Pamplona...

...del PP a las autonomías...

...de la propia Ciudadela...



El profesor Alfredo Morales.

...de la ciudadela de Pamplona...



Roland de Moys y  
Pablo Schepers,  
Asunción



# Docencia

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro de la Universidad de Navarra abre a las personas interesadas, la asignatura Seminario de Arte Navarro, que se imparte durante el primer semestre del curso académico y ofrece 30 becas, en colaboración con la Facultad de Filosofía y Letras, que se conceden por estricto orden de inscripción.

## Asignatura: Seminario de Arte Navarro

### OBJETIVOS

Se estudian las diversas manifestaciones del arte navarro en el contexto histórico en que surgieron. Así la arquitectura románica y los conjuntos de escultura monumental, en relación con el Camino de Santiago. La arquitectura, escultura y pintura góticas en relación con los comitentes, en especial los obispos y los monarcas navarros de las dinastías francesas. Ya en la Edad Moderna, tras la unión de Navarra a Castilla, se analiza la recepción del Renacimiento y el Barroco, así como las principales obras realizadas en la época de los Austrias y Borbones. Finalmente se estudian las manifestaciones artísticas de los siglos XIX y XX. El contenido de la asignatura se enriquece con visitas a monumentos y museos de Pamplona y otros puntos de la geografía foral.

## TEMARIO

### 1. Introducción.

### 2. El Prerrománico.

1. Arquitectura. 2. Escultura. 3. Miniatura. 4. Eboraria.

### 3. El Primer Románico.

1. Arquitectura. 2. Eboraria.

### 4. El Pleno Románico.

1. Arquitectura. 2. Escultura.

### 5. Transformaciones del Románico.

1. Arquitectura: las iglesias de tres naves, los monasterios del Cister, las iglesias de plan central y la arquitectura civil. 2. Escultura monumental: el foco de Sangüesa, el foco de Estella y el foco de Tudela. 3. Imaginería. 4. Esmaltes.

### 6. El Gótico. Arquitectura.

1. La introducción del Gótico. 2. El asentamiento del Gótico. 3. El Gótico radiante. 4. El Gótico tardío.

### 7. El Gótico. Escultura.

1. La fase inicial. 2. La segunda fase: la escultura monumental de la catedral de Pamplona. 3. La segunda fase: los portales esculpidos del resto de Navarra. 4. La segunda fase: la escultura funeraria. 5. La fase final: la escultura funeraria y la escultura monumental. 6. Imaginería.

### 8. El Gótico. Pintura Mural.

1. La Transición del Románico al Gótico. 2. El Gótico lineal o francogótico. 3. La transición del Gótico lineal o francogótico al Italogótico. 4. El Italogótico.

### 9. El Gótico. Pintura sobre tabla.

1. El estilo Internacional. 2. El estilo hispanoflamenco.

### 10. El Gótico. Orfebrería.

### 11. El Renacimiento.

1. El marco espacio-temporal. 2. Mecenazgo y promoción de las artes. 3. El proceso de contratación y realización de las obras.

### 12. Arquitectura del Siglo XVI.

1. Del oficio canteril al de tracista. 2. Arquitectura religiosa: análisis tipológico. 3. La renovación arquitectónica del Gótico. 4. La fase escurialense. 5. Arquitectura civil y obras de ingeniería.

### 13. Escultura Renacentista.

1. Géneros escultóricos. 2. Las especialidades artísticas. 3. La plástica del Primer Renacimiento. 4. Juan de Anchieta. La eclosión del Romanismo y su difusión en los talleres de Pamplona, Estella, Sangüesa y Tudela. 5. El proceso policromo.

### 14. Pintura del Renacimiento.

1. El foco de Pamplona. 2. La influencia aragonesa.

### 15. La Platería Renacentista y las Artes Suntuarias.

**16. El Barroco.**

1. La promoción de las artes. 2. La actividad de los artífices en el marco profesional de los gremios.

**17. Las grandes fiestas como expresión de la cultura barroca.****18. Arquitectura Barroca.**

1. Arquitectura civil y urbanismo. 2. La arquitectura religiosa. 3. La arquitectura conventual. 4. El triunfo del Barroco: la fase castiza y los ejemplos innovadores. 5. La recepción del academicismo.

**19. Los Géneros Escultóricos.**

1. El retablo en los diferentes talleres. 2. Sillerías de coro, cajas de órganos y mobiliario litúrgico. 3. La imaginería.

**20. La Pintura Barroca.**

1. Vicente Berdusán. 2. La pintura importada de la Corte, Castilla, Aragón e Indias.

**21. Platería Barroca y Artes Suntuarias.****22. Arquitectura y Academia.**

1. El influjo de la Academia. 2. Ventura Rodríguez. 3. Arquitectura y urbanismo.

**23. El Arte Contemporáneo.**

1. Arquitectura contemporánea. Los ensanches de Pamplona. Víctor Eusa y arquitectos contemporáneos. 2. Pintores contemporáneos y la llamada Escuela de Pamplona.

**24. La Escultura y los escultores contemporáneos.**



**CÁTEDRA DE PATRIMONIO  
Y ARTE NAVARRO  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA**

La Cátedra de Patrimonio y  
Arte Navarro de la  
Universidad de Navarra abre a las  
personas interesadas (que no estén  
 cursando estudios universitarios) la  
asignatura

***Seminario de  
Arte Navarro***

que se impartirá durante el primer  
semestre del próximo curso  
académico 2005-2006, y ofrece 30  
becas, en colaboración con la  
Facultad de Filosofía y Letras, que  
se concederán por estricto orden de  
inscripción.

**Periodo de matrícula**  
Del 6 al 16 de septiembre en  
horario de 10 a 13 horas

**Matrícula e inscripción:**  
Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro  
Edificio de Bibliotecas - Universidad de Navarra  
31000 PAMPLONA  
Teléfono: 941 425 406 (ext. 2843)  
E-mail: [cpatrimonio@unav.es](mailto:cpatrimonio@unav.es)

Colabora: **Diario de Navarra**

**DIARIO DE NAVARRA**  
domingo 4 de septiembre de 2005



Olleta,  
Parroquia de  
la Asunción.

## Edición de libros

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro colabora con el GRISO en la edición del libro de M<sup>a</sup> Gabriela Torres Olleta, *Vita thesibus et Vita iconibus. Dos certámenes sobre San Francisco Javier*. Kassel- Pamplona, Edition Reichemberger, 2005.

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro colabora con el Ayuntamiento de Huarte en la edición del libro de José Javier Azanza López, *Emigración, urbanismo y arquitectura en Huarte*. Huarte, Gráficas Ulzama, 2005.

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro edita el libro de Ricardo Fernández García, *Belenes históricos en Navarra. Figuras para la memoria*. Pamplona, Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, 2005.



Fachada  
del Ayuntamiento  
de Pamplona.  
Hacia 1756



Aula abierta

## La pieza del mes en la web

En la página web de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro se puede consultar el comentario histórico-artístico dedicado a una de las piezas de colecciones públicas y privadas, que conforman nuestro acervo cultural. Con periodicidad mensual, se analizan obras seleccionadas tanto inéditas, como otras ya conocidas, sobre las que se aporten novedades para su conocimiento. También se pone especial interés en la presentación y difusión de objetos pertenecientes a las denominadas artes suntuarias que, por haberse considerado como “menores”, no han merecido la atención que debieran.

Con esta iniciativa la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro desea contribuir al conocimiento actualizado de otras tantas obras, con la intención de que sean valoradas de un modo interdisciplinar que abarque aspectos históricos, artísticos e iconográficos y los derivados del uso y función de las diferentes obras.

OCTUBRE 2005

**"Episodios del bloqueo de Pamplona"  
dibujados por Nemesio Lagarde**

D. Ignacio J. Urricelqui Pacho



Episodios del bloqueo de  
Pamplona,  
de Nemesio Lagarde

*Una imagen olvidada de la historia contemporánea de Pamplona: los "Episodios del bloqueo", dibujados por Nemesio Lagarde, publicados en La Ilustración Española y Americana*

**Ignacio J. Urricelqui Pacho**

Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro

Fue en el último tercio del siglo XIX cuando la prensa comenzó a reconocer la importancia de la imagen como elemento informativo que no sólo servía para apoyar la noticia sino que ayudaba a completarla y a formar en el lector una idea más clara de lo que se estaba comentando. El desarrollo de la técnica litográfica favoreció enormemente la incorporación de imágenes en la prensa y la aparición de las revistas ilustradas, entre las que *La Ilustración Española y Americana* ocupó un lugar destacado tanto por el gran número que incorporaba como por la calidad de las mismas. Dicha revista, como otras,

contó con un equipo de corresponsales gráficos que se encargaron de recorrer los diferentes lugares enviando dibujos relativos a las noticias publicadas. Estos materiales, una vez que eran recibidos en la redacción, eran reelaborados por el artista de gabinete, que componía la escena que servía finalmente al litógrafo para preparar la plancha definitiva que se utilizaría en la impresión. De esta manera, se creaba un equipo de trabajo formado por tres profesionales –el corresponsal gráfico, el artista de gabinete y el grabador-. Progresivamente, los corresponsales gráficos se fueron especializando hasta formar un importante grupo de trabajadores. Ni que decir tiene que todos ellos contaban con conocimientos de dibujo, muchas veces aprendidos en academias, y con la capacidad suficiente para captar en unos breves apuntes la realidad de la noticia.

Dentro de ellos cobraron especial protagonismo los corresponsales gráficos de guerra que surgieron por primera vez en el conflicto de Crimea (1853-1856), siendo utilizados por *The Illustrated London News* ante la imposibilidad de emplear a artistas locales, como había hecho hasta el momento en parecidas circunstancias. En España, sería la última guerra carlista la que confirmaría su presencia, siendo especialmente importante la figura de José Pellicer que trabajó para *La Ilustración Española y Americana* con numerosos dibujos tomados en el mismo campo de batalla. No obstante junto a él surgieron muchos otros autores que, aunque con menor calidad técnica, desarrollaron una importante labor y ayudaron a difundir una imagen actual de la realidad de cada zona del país. Muchas veces se trató de soldados con aptitudes artísticas que remitieron sus dibujos desde el mismo lugar del conflicto. El valor de estos materiales es, pues, incuestionable dado su inmediatez y veracidad.

La obra del mes que proponemos es un buen ejemplo de esta práctica, aplicada al caso del bloqueo de Pamplona, tenido lugar durante la última guerra carlista (1872-1876), entre los meses de agosto de 1874 y febrero de 1875, y del que este año se ha cumplido el 130 aniversario. Como relatan algunos textos del momento, dicho bloqueo, si bien no tuvo excesivas consecuencias bélicas, causó enormes males a la población local, que se vio obligada a afrontar el duro invierno con una notable escasez de alimentos y de combustible. Tal fue el grado de necesidad al que se llegó que los hubo que comieron gatos y ratas, e, incluso, tuvieron que quemar hasta los marcos de las ventanas para poder cocinar y calentar sus casas. Además, no faltaron enfrentamientos en las inmediaciones de la ciudad entre la guarnición de la misma y los carlistas que la merodeaban, así como alguna algarada interna, en especial en el mercado, con motivo de la venta de alimentos. La ciudad, bajo la dirección del Gobernador Militar don Manuel Andía y Abela, soportó la presencia de las tropas enemigas y tras padecer carencia de alimentos y de combustible, falta de higiene, epidemias y otros males, fue liberada el 2 de febrero por las tropas del general Moriones.

Dado el espacio de tiempo que permaneció bloqueada, no es de extrañar que la capital navarra atrajera la atención de la prensa ilustrada del momento, que en diversas ocasiones informó sobre lo que sucedía incluyendo algunas imágenes entre sus páginas.

El autor del material que publicamos es el pamplonés Nemesio Lagarde, soldado liberal, que permaneció en la plaza durante el asedio carlista y que remitió a la revista *La Ilustración Española y Americana* algunos croquis tomados del natural sobre diversos acontecimientos por él vividos.

La página en cuestión, aparecida en el número del 8 de enero de 1875, incluye cinco escenas relativas al bloqueo cuyos croquis, como decimos, fueron enviados por Lagarde a la redacción de la revista. Posteriormente, fueron empleados por Ricardo Balaca para la elaboración de los dibujos definitivos y por el grabador Gastón Marichal para realizar la plancha litográfica. No obstante, el hecho de que se mencione a Lagarde como autor de los dibujos originales, algo que no siempre era habitual, es prueba de la valoración que se dio a su labor.

La página está formada por cinco ilustraciones presentadas con el título “Episodios del bloqueo de Pamplona”. Las cinco están numeradas, remitiéndonos cada número a un texto situado a pie de página en el que se especifica el acontecimiento ilustrado. En la primera de ellas, con el título “Los mosquetes de parapeto”, aparecen tres militares guarecidos tras la muralla de la ciudad. Uno dispara, otro carga el fusil y el tercero, que parece un oficial, observa con unos prismáticos en dirección al enemigo. La segunda ilustración muestra a los “Leñadores de la plaza hostilizados por los carlistas”, en alusión a algo que fue habitual durante el episodio bélico coincidiendo con las salidas a las inmediaciones de la ciudad en busca de leña. La tercera imagen nos muestra al cuerpo de Artillería del baluarte del Redín cañoneando al enemigo apostado en el monte San Cristóbal. El texto, “Un buen tiro”, expresa el acierto de los proyectiles, que es celebrado por varios testigos que agitan sus sombreros en el aire. La cuarta imagen, “La compra de la carne”, muestra uno de tantos altercados ocurridos en el mercado de la ciudad con motivo de la venta de alimentos, donde no faltaron golpes, empujones y algún desmayo. Finalmente, la quinta escena, la mayor de todas, situada en la parte inferior con formato horizontal, se titula “Un paseo interrumpido” y muestra a una familia de pamploneses que son sorprendidos por una partida carlista, la cual es rechazada por el cuerpo de Tiradores.

En definitiva, la página que presentamos constituye uno de los mejores trabajos realizados para la prestigiosa revista *La Ilustración Española y Americana* centrado en el bloqueo de Pamplona. Ayuda perfectamente a comprender el trabajo de los corresponsales gráficos de guerra cuya labor resultó fundamental durante el referido conflicto e, igualmente, nos ayuda a sacar a la luz a una figura hasta ahora desconocida, como es el pamplonés Nemesio Lagarde el cual, por cierto, ha sido objeto de un estudio, actualmente en prensa.

NOVIEMBRE 2005

## "Bosques de Roncesvalles" de José Ortiz Echagüe

Dra. Asunción Domeño Martínez de Morentin

En sus recorridos por toda la geografía española, Navarra es, también, punto de inspiración para las imágenes del fotógrafo español más relevante de la primera mitad del siglo XX en nuestro país. La fotografía fue realizada para la segunda gran serie temática que emprende José Ortiz Echagüe, dedicada a los “pueblos y paisajes” de España. Tras los cruentos acontecimientos de la Guerra Civil en los que el fotógrafo asistió a la desaparición de sus dos hijos mayores a bordo del crucero “Balears”, José Ortiz Echagüe no se siente con el ánimo de retornar los veranos a San Sebastián, donde toda la familia pasaba los meses estivales. El mar le traía tristes recuerdos y le abría de nuevo heridas muy dolorosas. Por esta razón, en los años siguientes al final de la contienda, tomó la decisión de cambiar el mar por la montaña y escogió un paraje que ya conocía de sus andanzas anteriores, el de Roncesvalles y sus valles vecinos. Hasta allí se desplazó en 1943 con toda su familia, alojándose en el Hostal de la cercana localidad de Burguete, lugar donde, además, residían algunos parientes. El paisaje y las gentes de Navarra calaron hondo en el sentimiento del fotógrafo alcarreño –así como su afición a la pelota-, hasta el punto de manifestar su intención adquirir alguna antigua propiedad para perpetuar sus visitas a esta tierra.

En sus estadios veraniegos de este año y los siguientes, recorrió a pie y en coche distintos enclaves de la zona –Roncesvalles, Garralda, Aria, Aríbe, Uritz-, llegando hasta Ochagavía y Roncal, para conocer a sus gentes y tomar instantáneas de sus indumentarias tradicionales, de sus costumbres o de los paisajes que rodeaban las poblaciones. Sus rutas como caminante acababan, frecuentemente, en la Colegiata de Roncesvalles donde había trabado una estrecha amistad con el entonces canónigo D. Agapito Martínez Alegría. Y, por supuesto, esas caminatas se dirigían a los frondosos bosques de hayas y robledales que circundaban el monasterio y en los que obtuvo un interesante repertorio de fotografías en el que hacer dialogar a la naturaleza con el hombre. Fueron hasta doce las imágenes en las que el fotógrafo recoge sugerentes rincones de la foresta con un sentido plenamente romántico en el empleo de las luces, la composición o el punto de vista elegido.

Se trata, en todo momento, de imágenes presididas por un delicado intimismo y dotadas de un aire de misterio debido a la impenetrabilidad de la masa arbórea y a la presencia de un personaje humano que, lejos de enturbiar el paisaje, se suma a la mística soledad de la naturaleza. El paisaje impone su grandiosidad frente al hombre y las viejas hayas se muestran imperturbables, como testigos mudos del paso del tiempo. A pesar del



José Ortiz Echagüe,  
Bosques de  
Roncesvalles, c. 1945.  
© Fondo Fotográfico  
Universidad de Navarra  
Fundación Universitaria de Navarra

acento romántico que poseen estas imágenes, José Ortiz Echagüe no ha escogido una naturaleza sublime o violenta, sino un ambiente intimista y solitario, cargado de espiritualidad, ante el cual el fotógrafo adopta una actitud contemplativa. La luz, con sus reflejos plateados a la manera de Corot, va tallando el perfil y las texturas de los rugosos troncos que se disponen a distintos niveles de profundidad acentuando, al mismo tiempo, la tendencia ascensional de la composición.

En este escenario en el que los árboles se muestran como imponentes mástiles se desliza una delicada figura femenina, mostrada de espaldas, ocultándonos su rostro y su identidad. Porta un cayado que alude a su condición de caminante, un patrón que aparece en la mayor parte de las fotografías realizadas por José Ortiz Echagüe en los bosques de Roncesvalles, y un recurso que se utiliza insistentemente en la pintura y la literatura romántica y, muy especialmente, noventayochista, próxima a la cual se sitúa la obra de este fotógrafo. Contribuye a acentuar el efecto estético de la imagen la técnica que emplea Ortiz Echagüe, el carbón directo sobre papel Fresson, que incorpora una emulsión de gelatina y pigmentos –povos de acuarela-, que la dota de un aspecto diferente al de una fotografía convencional, llena de matices, irisaciones y una textura aterciopelada, subrayada por el tono marfil del papel.

## Crítica y recensión de publicaciones

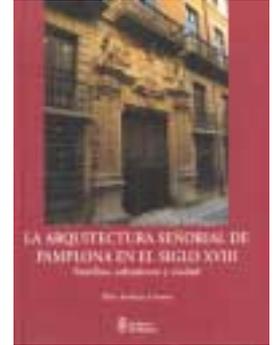
### La arquitectura señorial de Pamplona en el siglo XVIII. Familias, urbanismo y ciudad

Pilar Andueza Unanua

[Pamplona, Gobierno de Navarra. Departamento de Cultura y Turismo.  
Institución Príncipe de Viana, 2004, 401 p. : il.; 29 cms.]

Estamos acostumbrados a ver Pamplona como un libro ya leído del que conocemos todos sus capítulos y ya no se esperan novedades de él. Sin embargo, una mirada atenta a nuestra ciudad nos hace ver cómo la historia del Casco Antiguo y sus Ensanches está marcada por grandes hitos en su desarrollo, separados por zonas de casi desértico conocimiento y valoración por la gran mayoría de los pamploneses.

Nuestra pintoresca ciudad amurallada tiene, como es bien sabido, un Casco Histórico de trazado medieval que constituye una de sus mejores herencias patrimoniales. Las calles estrechas de los Burgos medievales acogen al viandante y son el marco adecuado para las fiestas de la ciudad. Nos acercamos al Casco Viejo cuando queremos recuperar el pasado de la ciudad, su escala humana, el sabor de lo antiguo todavía vivo y palpitante, o deseamos participar en la fiesta y en la vida ciudadana. Las casas que se alzan sobre las calles medievales con sus fachadas de balcones y sombríos portales son, no obstante, construcciones tardías, en su mayoría del siglo XIX y XX que ocupan, eso sí, los solares antiguos. Si exceptuamos algún edificio aislado como la Cámara de Comptos, construcción tardomedieval, o el gran bloque en esquina entre las calles Mayor y Jarauta, de la Casa del Condestable del siglo XVI, edificio importante y fundamental de la Pamplona monumental, habría que saltar hasta el siglo XVIII para hallar otro hito en la conformación de Pamplona, refiriéndonos sobre todo a las casas de vecindad, a la llamada arquitectura doméstica. Para simplificar, es preciso pasar del trazado medieval de nuestras calles que constituiría la primera fase de la conformación de la ciudad en extenso, tras la fundación romana, hasta el siglo XVIII. Un gran salto entre siglos en los que se nubla el conocimiento de la marcha de la ciudad. Hasta ahora la atención de los estudiosos de la Pamplona del siglo XVIII se había fijado en la segunda mitad de siglo, en el espíritu de la Ilustración que llevó a dotar a la ciudad por iniciativa del virrey -el ilustrado conde de la Rícla-, de infraestructuras de saneamiento, pavimentación y traída de aguas, tal y como estudió el archivero municipal José Luis Molins en la Exposición por él organizada con motivo del II Centenario (1790-1990). Interesaban en aquella época los conceptos de salud, higiene y comodidad y, en Pamplona, una ciudad que intentaba modernizarse, surgen las bien diseñadas fuentes de Paret. Unas mejoras de la ciudad que irían acompañadas de algunas construcciones, la más destacada de las cuales fue la fachada de la Catedral del académico don Ventura Rodríguez.



Una reciente publicación de Pilar Andueza Unanua, "La arquitectura señorial de Pamplona en el siglo XVIII", fija su mirada en un momento anterior al de la Ilustración, entre el final del siglo XVII y la primera mitad del siglo XVIII, para demostrar con todo lujo de documentación y de interpretación que éste fue el segundo período importante en la conformación del Casco Histórico actual, tras la creación de su urbanismo medieval. Es indudablemente en este período cuando se monumentaliza Pamplona, cuando se construyen algunos de sus edificios oficiales más significativos a la par que se levanta la arquitectura señorial. A este impulso se sumarán las iniciativas públicas y las privadas. El Regimiento de la ciudad tuvo mucho que ver en la renovación de los edificios representativos e inició una serie de reformas en los Tribunales del Reino, el Consejo Real y la Real Corte; las Cárceles Reales y la Casa de la Galera, con los que se fue conformando la Plaza del Consejo. Pero, sin duda, la gran empresa municipal fue el nuevo Ayuntamiento y su monumental fachada barroca. Fruto también de las iniciativas municipales fue la construcción de las dos capillas de los patronos, San Fermín y Nuestra Señora del Camino, ambas de patronato municipal y exponentes del barroco exaltado de Pamplona. Es palpable el deseo de dotar a nuestra ciudad de monumentos que pongan en evidencia su condición de capital del reino, y también de sede diocesana con la construcción del Palacio Episcopal justamente en este mismo momento.

Tanta importancia como la arquitectura representativa tendrá en este período clave la arquitectura señorial, -las casas principales de mayorazgo como las llama la documentación y no de otra manera-, que un grupo relativamente reducido de familias levantará en las principales calles del trazado medieval. La autora del libro analiza con sagacidad el cambio de coyuntura política y económica que se produce ahora, así como el cambio de mentalidad de la minoría dirigente y la clase adinerada de la ciudad. Estos navarros que participan de las reformas borbónicas, pues habían apoyado el cambio de dinastía, estuvieron en constante relación con Madrid y con Francia, y compartieron una nueva mentalidad; educaban a sus hijos en el país vecino y tenían en sus bibliotecas libros de economía e historia, algunos en francés. Disfrutaban también de objetos de lujo traídos de Francia. Al contrario de lo que podía pensarse sobre un aislamiento en el reino periférico navarro, su mentalidad era de preilustrados, conocedores de las nuevas ideas económicas, de temple inquieto y emprendedor, y de este modo desarrollaron brillantes carreras en Indias como hombres de negocios o prósperos comerciantes. Una vez conseguido un nivel económico boyante, buscaron el ascenso en la escala social y uno de los signos más visibles de haberlo conseguido era construir para su familia una casa principal de mayorazgo en el Casco Antiguo de la ciudad. La calle Mayor y la Zapatería, vías ceremoniales de la ciudad por donde transcurrían los cortejos y procesiones, fueron los lugares elegidos de su trama urbana. También la plaza del Consejo y la plaza del Castillo, que terminarán de conformarse en este momento como plazas con estas casas principales. El estudio de estas mansiones ha sido iluminado por Pilar Andueza con la historia de su correspon-

diente familia. Solamente siguiendo las andanzas de unos hidalgos, los Echeverz, Marqueses de San Miguel de Aguayo, sus idas y venidas de América- -una historia que encierra el más fascinante guión cinematográfico-, se explica la casa de la calle Mayor conocida como Teresianas; se ve el edificio y se conoce su sentido. Hasta ahora lo veíamos de manera plana, su fachada espectacular pero hermética. En los avatares de la familia se documenta el promotor de la construcción de la casa, los maestros que la llevaron a cabo, y los recursos económicos que se emplearon. Todo esto en el contexto de la dinámica Pamplona de la primera mitad del siglo XVIII.

Y cuánto conocimiento y sentido vemos ahora en la casa de los Marqueses de la Real Defensa, llamada del conde de Guenduláin, después de conocer la historia de la noble familia de los Eslava, y en la casa de los Urtasun que conformarán ahora la plaza del Consejo, y algo parecido podríamos decir de la casa de los Navarro Tafalla y su carrera de Indias y la casa Mutiloa, ambas en la calle Zapatería núms. 50 y 40, respectivamente; todas ellas de gran volumen, ocupando un gran solar formado por la integración de varios espacios anteriores, con imponentes fachadas con su heráldica parlante, sus zaguanaes oscuros, y monumentales escaleras iluminadas por ligeras cúpulas barrocas. Sus salientes balcones permiten ver y ser vistos.

También la casa señorial de los Goyeneche en la Plaza del Castillo fue construida por el adinerado hombre de negocios Pedro Fermín de Goyeneche, nacido en Pamplona pero de familia originaria de Garzáin. Mantuvo relaciones económicas con los Goyeneche de Madrid y, como apoderado de Juan Bautista de Iturralde, se ocupó de levantar el seminario de San Juan Bautista, patrocinado por éste. Piensa Pilar Andueza con razón que los dos edificios debieron construirse por los mismos maestros. La casa Lastiri en el Paseo de Sarasate contribuye a delimitar un lado del futuro Paseo y, más allá, en la Plaza de la Navarrería, se levanta la casa de los Guendica, llamada del Marqués de Rozalejo, cuyos miembros se dedicaron a la carrera militar en Flandes e Indias y consiguieron reunir un buen patrimonio. Fue Luis Guendica el fundador de la casa a partir de 1739, y en ella invirtió una buena suma de dinero. Gran portalón, órdenes de pilastras estructurando la fachada y baquetones enmarcando los balcones hablan de los criterios de suntuosidad y lujo imperantes ahora en la arquitectura señorial.

Pleno de nueva información muy bien interpretada por la autora, este libro nos ofrece ante todo otra mirada sobre Pamplona, la de la ciudad que en la primera mitad del siglo XVIII se monumentaliza, la que levanta edificios públicos, capillas de los patronos y suntuosas casas señoriales, y termina por definir su urbanismo, porque desea mostrarse con lujo y ostentación como ciudad barroca y como capital del reino.

**M<sup>a</sup> Concepción García Gáinza**  
*Catedrática de Historia del Arte*



## Estampa, Contrarreforma y Carmelo Teresiano. La colección de grabados de las Carmelitas Descalzas de Pamplona y Leonor de la Misericordia (Ayanz y Beaumont)

Ricardo Fernández Gracia

[Pamplona, Sedena, 2004, 292 págs. ISBN: 84-95746-93-X]

En la Revista GOYA núm. 305 (2005), pág. 128

El libro que comentamos no es un libro corriente, de los muchos que se editan a diario. En este caso, continente y contenido se unen para formar una joya bibliográfica. La belleza y calidad de la edición –que incorpora un extenso estudio del profesor navarro Ricardo Fernández Gracia y un facsímil de parte de la colección de grabados que se analizamos acercan más a la edición de bibliofilia que a un trabajo de investigación. Si a ello sumamos el interés del contenido y el alto valor iconográfico y artístico que poseen algunos de los grabados reproducidos, nos hallamos ante una obra única, de consulta placentera, un libro, en resumen, que a cualquiera, sea estudioso, o no, le agradecería añadir a su biblioteca particular.

El tema gira en torno a una colección de estampas existente en el Convento de las Carmelitas de Pamplona, que sugiere todo un concepto de culto divino y de los santos y con cada uno de sus elementos seleccionado por su interés en relación al resto. Las estampas de origen romano, flamenco y francés, consisten en dos series, un manuscrito ilustrado y una miscelánea, todo ello reunido por una religiosa perteneciente a una familia de la nobleza en un conjunto que ha llegado a nuestros días. Fernández Gracia extrae conclusiones de su estudio, por reflejar el espíritu, no ya de la propietaria, sino el mismo ambiente del convento hace más de trescientos años.

La piedad contrarreformista, opuesta a los parámetros antiicónicos del primer protestantismo, tuvo en las artes plásticas una de sus principales señas de identidad. Devoción, estado del alma, pensamientos místicos, dogma, todo era susceptible de explicarse mediante la correspondiente imagen, siempre y cuando siguiera los cánones de la ortodoxia establecida. Como indica el propio autor, los católicos llenaron los ámbitos públicos y privados de imágenes y representaciones, oponiendo así el vibrante testimonio de su identidad religiosa a los vacíos espacios de los seguidores de Lutero.

Esta situación provocó un notable desarrollo de la iconografía sacra y una estricta selección de temas permitidos, según la normativa tridentina al respecto de 1563, cuyas características básicas explica el autor, recordando su importancia para la pintura y la escultura, al tiempo que evoca las series principales de estampas, el método de difusión más eficaz, por su precio y posibilidad de reproducción.

¿A qué responden estas imágenes? Fernández Gracia sitúa la contestación parcial a esta pregunta en el entorno del Carmelo, analizando las diferentes actitudes de Santa

Teresa y san Juan de la Cruz, sin olvidar la difusión de la propia imagen teresiana, el papel de Roma como propagadora de la ortodoxia católica y la importancia del pensamiento jesuítico.

El panorama de la estampa religiosa de calidad en la Europa de la segunda mitad del siglo XVI y comienzos del XVII, las relaciones de las religiosas entre sí, con sus familiares y otros conventos, las vías de difusión de las estampas, su aprecio y comprensión, además de otros muchos aspectos, quedan revelados en este bien documentado estudio, excelentemente estructurado y fácil de leer, que consideramos indispensable para el conocimiento de las fuentes iconográficas de la devoción en la España del momento.

Se acompaña de un cuidado catálogo de las estampas reproducidas, con biografías de artistas, grabadores y editores, y del facsímil de una de las series, el volumen de “varia”, en bellísima miscelánea.

**Letizia Arbeteta Mira**

#### **En la Revista MONTE CARMELO (2005), págs. 557-560**

El presente libro contiene un auténtico monumento de la historia del Carmelo Teresiano: la colección de grabados de fines del siglo XVI y principios del XVII, reunidos por una discípula de la Santa, la navarra Leonor de la Misericordia (Ayanz y Beaumont: 1551-1620), y conservada hasta hoy en el archivo del convento de San José de Pamplona.

El autor del libro, don Ricardo Fernández Gracia, profesor de Historia del Arte en la Universidad de Navarra, es conocido en el contexto teresiano por sus monografías de Juan de Jesús María (el Calagurritano) y de Juan de Palafox, y sobre todo por haber aportado a la historia de nuestros orígenes un dato nuevo e importante: el proyecto de fundación de un convento de descalzos teresianos en Calahorra, cuando únicamente existía la fundación de Duruelo.

En el presente libro comienza estudiando el reflorecimiento de las imágenes sagradas a raíz del Concilio de Trento, como reacción a la doctrina protestante. Dentro de esa reacción católica se puntualiza la actitud y doctrina de Santa Teresa, seguida de cerca por San Juan de la Cruz, por Gracián, etc. y especialmente por los y las carmelitas de Flandes, Francia e Italia se ponen en contacto con los grabadores europeos y su producción iconográfica. Seguido todo ello de un gran flujo de estampas y grabados que cruzan los Pirineos y llegan por conductos varios a los Carmelos de España.

En ese clima cultural y devoto emerge la egregia figura de Leonor de la Misericordia (1551-1620), que como es sabido, poseía cultura y sensibilidad artística excepcionales. Leonor mantiene contactos frecuentes con Roma, gracias a su amistad con Domingo de Jesús María (Ruzola), e igualmente con Flandes y Centro-Europa merced a sus relaciones con los fundadores de los Carmelos Teresianos Europa adentro.

Fruto de esa sensibilidad cultural y religiosa de Leonor son las cuatro colecciones de grabados reunidas por ella, dos de las cuales se contienen en sendos libros famosos: la Historia Evangélica del jesuita Jerónimo Nadal (*Evangelicae Historiae Imagines ex ordine Evangeliorum... digestae. Antuerpiae, 1593*, con 153 estampas) y un ejemplar de la edición príncipe de la famosa *Vita B. Virginiae Teresiae a Iesu...*, Antuerpiae, 1613, por A. Collaert y Cornelio Galle; con 25 grabados), tan copiosamente difundida en España gracias a la correspondencia de las dos Anas y del P. Gracián.

Las otras dos son colecciones de grabados, en gran parte sueltos, en estampas de formato cuartilla (o algo más). Son las dos series que el presente libro reproduce en facsímil y que merecen el honor de una breve presentación. La serie 3ª, con el título de “Varia”. Y la 4ª, a propósito de la biografía de Catalina de Cristo.

Ante todo, la colección que el autor titula “Varia”, que originariamente constaba de 125 grabados y que contiene una serie continua, más una especie de apéndice aparte. La serie continua consta actualmente de 98 grabados (perdidos los restantes) que documentan bien el gusto estético de la coleccionista y que a la vez cubren la escala devocional de la carmelita pamplonesa. Son, en primer lugar, estampas de la historia de Jesús desde su infancia hasta su vida gloriosa; luego, imágenes de la Virgen, entre las que no faltan grupos de neto gusto teresiano como la Virgen Niña aleccionada por santa Ana, o la Virgen con san José y Jesús niño, o las preciosas escenas de la huida a Egipto en que se hace una apoteosis idílica del grupo; son también singulares en esta serie, la imagen de la Virgen de Montserrat y de la de Guadalupe (ninguna de la Virgen del Carmen). Sigue a continuación otra serie de ángeles y santos: los apóstoles, los mártires, los fundadores de órdenes religiosas, y entre ellos dos espléndidos grabados de san Ignacio de Loyola (“*Beatus Ignatius, fundator Societatis Iesu*”), y el otro de san Francisco Javier (datado en 1600), ambos orlados de una serie de viñetas. Y al final de la serie, san Pedro y el Papa Clemente VIII. Quizás lo más típico es el grupo final dedicado a “las santas”: imágenes espléndidas, a partir de las mujeres evangélicas, la Magdalena, santa Marta, la Verónica..., entre las que figura (n. 83) el retrato de la “*Beata virgo Teresa de Jhs*” (Roma 1603).

Sigue todavía una pequeña colección que ilustra la vida de san Apolinar: “*Beati Apollinaris Martyris, primi Ravennatensis episcopi gestae...*”: en total 13 estampas, más una espléndida portada.

La serie cuarta es ya monográfica. Como es sabido, Leonor había tenido vinculación especial con otra insigne discípula de la Santa, la venerable Catalina de Cristo, de la que llegó a escribir una biografía, actualmente publicada en el volumen 28 de la Biblioteca Mística Carmelitana. Pues bien, Leonor se propuso ilustrar esa biografía, aún manuscrita, con una serie de grabados que irían intercalados en el relato. Fueron 15 hermosos grabados, entre los cuales figura el retrato de la biografiada, realizado en Roma el año 1603, el mismo año, con la misma técnica y el mismo autor que el grabado 83, que contiene en retrato de la Santa. Ambos debidos al célebre Francisco de Soto, fundador del

primer Carmelo teresiano en Roma. El de la Santa inspirado en el retrato hecho por fray Juan de la Misericordia o quizás, más de cerca en el grabado publicado por Ribera en su biografía teresiana.

Merecen ser destacados en ambas series los grabados que más directamente se relacionan con la espiritualidad teresiana. Obviamente, los más relevantes son los referidos a la Humanidad de Cristo. Notemos que falta en esa serie la escena de Jesús con la Samaritana que con toda probabilidad sería uno de los grabados sustraídos a la colección original. Son interesantes las tres estampas de Jesús niño, especialmente la tercera, que repite el tema de la que llevó la Santa en su breviario, aun hoy conservada en el relicario de Yepes, en Tarazona, cuyo tema es “Jesús niño alojado en lo interior de un corazón humano”, con el lema “Ego dormio et cor meum vigilat” (p. 357).

En la reproducción facsimilar de las estampas, se ha seguido una técnica exquisita, de alta fidelidad, que da la sensación de tener entre manos el original mismo con su pátina de cuatro siglos.

De todos los grabados, de una y otra serie se nos ofrece una ficha con los datos respectivos, pp. 121-141 y pp. 343-347. Se nos ofrece asimismo otra serie de fichas con los datos biográficos de los artistas a quienes se debe cada una de las estampas.

Todo ello configura magistralmente el dato histórico fundamental: la fusión de lo devocional, lo artístico y lo centroeuropeo por obra de una carmelita teresiana, como es esta noble navarra, presente en el epistolario teresiano con varias cartas de la Santa, entre ellas la que escribió ésta desde el Carmelo de Burgos el último año de su vida, poco antes de emprender su postrer viaje (cta 444).

En su conjunto, la obra es un trabajo perfecto, sea por su aportación al mundillo devocional del primitivo Carmelo teresiano, sea por su contenido artístico en un sector poco evaluado en la historia del arte prebarroco, sea desde el punto de vista histórico eclesial en el momento postridentino.

**Tomás Álvarez**



## Exequias reales del Regimiento pamplonés en la Edad Moderna. Ceremonial funerario, arte efímero y emblemática.

José Javier Azanza López y José Luis Molins Mugueta

[Pamplona, Ayuntamiento de Pamplona, 2005, 310 p. : il.; 28 cms.]

Resulta estimulante comprobar el vigor actual de los estudios sobre el arte y la arquitectura efímera renacentista y barroca en el ámbito hispánico, así como sobre su componente iconográfico fundamental, los emblemas y jeroglíficos. Resulta estimulante porque han pasado ya más de veinte años desde que un grupo de historiadores del Arte de la universidad española –y en menor medida también de historiadores de la Literatura y de la Edad Moderna–, brillantemente acompañados por colegas europeos hispanistas y colegas latinoamericanos, se volcaron en esta doble línea de investigación que hasta ese momento sólo había interesado a algunos heroicos pioneros. Y pese a los más de veinte años transcurridos, todavía se siguen editando en la actualidad estudios tan interesantes y novedosos en sus aportaciones como el que me cabe el honor de presentar en estas breves líneas, *Ceremonial funerario, arte efímero y emblemática. Las exequias reales del Regimiento pamplonés en la Edad Moderna*, escrito por José Javier Azanza López y José Luis Molins Mugueta.

Desde el sólido conocimiento personal del arte efímero y la emblemática hispánica adquirido en numerosas reuniones científicas, y apoyándose oportunamente en las investigaciones de colegas que les han precedido, los autores de este libro han vuelto su mirada a un capítulo fundamental de la cultura simbólica del viejo Reino de Navarra, las exequias reales del ayuntamiento pamplonés, integrando acertadamente sus tres manifestaciones esenciales: ceremonia, arte efímero y emblemática.

En el mejor de los casos, los estudiosos del arte efímero renacentista y barroco nos aproximamos a las arquitecturas festivas y a los jeroglíficos y emblemas que las decoraron a través de grabados, ya sean estampas sueltas o láminas incluidas en los libros. Más allá de las descripciones farragosas y los escasos grabados apenas hay nada, pues si bien el arte efímero no es tan provisional como se ha afirmado durante años, lo cierto es que no ha sobrevivido hasta nuestros días. Sin embargo, investigaciones recientes han podido recuperar algunos materiales artísticos de indudable valor, caso de jeroglíficos florentinos encargados por los Médicis para las exequias de Felipe II y Margarita de Austria, o la pira funeraria de Santa Prisca de Taxco (México). En España no tenemos constancia de ninguna serie conservada de jeroglíficos pintados para la decoración de estructuras efímeras barrocas. Con una excepción: las series navarras originales del siglo XVIII que en este libro se tratan. Ellas se unen ahora a las escasas piezas rescatadas en Europa y en América de lo que fue la gran cultura simbólica festiva de la Edad Moderna. Esta singularidad acrecienta el interés de este estudio.

El libro que nos ocupa se estructura en tres partes diferenciadas, aunque conectadas entre sí. En la primera parte, “Protocolo y etiqueta en las exequias reales” asistimos a la preparación de las honras fúnebres que nos permite visualizar una ciudad enlutada, Pamplona, en un reino enlutado, Navarra. Azanza y Molins analizan los aspectos organizativos, económicos y protocolarios a que dan lugar las ceremonias luctuosas, a partir del Libro de Ceremonial conservado en el Archivo Municipal de la ciudad. Como explican los autores, el ceremonial funerario en las exequias reales apenas varía en Pamplona entre los funerales de Felipe II en 1598 y Fernando VII en 1833. El modelo siempre es el festejo previo, la primera disposición de los comisarios de honras es comprobar qué se hizo en las exequias precedentes –relaciones impresas y libros de actas y acuerdos-. De esta forma, la fiesta se mira a sí misma, se copia, perpetuando modelos a lo largo de la cultura barroca.

La segunda parte se titula “El túmulo, centro del gran teatro de la muerte”. En ella se estudia la gran máquina efímera que se levanta en el escenario mortuorio y constituye el elemento esencial de las exequias: el túmulo, catafalco o capelardente. A él se dirigen todas las miradas, no sólo por su espectacularidad y por sus valores artísticos, sino, sobre todo, porque en el túmulo se hace presente el rey a sus súbditos. La tumba vacía sobre la que descansan los símbolos del poder –el cetro y la corona- y los poemas, jeroglíficos, pinturas y esculturas que le rodean permiten el milagro de la regiofania. Durante las exequias el rey difunto está en el catafalco, y desde allí contempla el respeto y la devoción de sus súbditos. Pero no es el rey en realidad, sino la dinastía, la casa reinante, la institución monárquica la que recibe en el catafalco las manifestaciones de dolor de los súbditos leales.

Los catafalcos se reutilizaban habitualmente en la mayoría de ciudades y villas para las exequias de los sucesivos reyes y reinas. Lo mismo sucede en Pamplona, y sólo se sustituía la estructura cuando ésta amenazaba ruina. Pero en Pamplona sabemos incluso algo más, dónde se guardaban las piezas del túmulo una vez desmontado: en el siglo XVI en la planta baja de la Sala Preciosa de la Catedral, durante los siglos XVII y XVIII en una lonja particular y en la lonja del peso de la harina; y en el XIX en una de las aulas de los Estudios de Latinidad.

El análisis del túmulo es doble: arquitectónico e iconográfico. Por eso también se repara en las decoraciones simbólicas, en las que ocupa un destacado papel el jeroglífico. La conservación de un centenar de jeroglíficos originales navarros nos ha permitido conocer datos esenciales sobre el diseño de estas composiciones, que hasta el momento prácticamente desconocíamos, como por ejemplo el material de que están hechos o las medidas que eran habituales. Sí que conocíamos en muchos casos sus ubicaciones en el túmulo, pero también resulta interesante constatar como éstas aparecían indicadas en el reverso de los jeroglíficos, cosa que hasta ahora ignorábamos. Como era habitual en toda la península, también en Pamplona los mentores de jeroglíficos fueron fundamentalmente eclesiásticos y juristas locales.

Precisamente, el jeroglífico será el asunto fundamental de la tercera parte del libro, “Emblemática y jeroglíficos en las exequias reales pamplonesas”. Cuatro series borbónicas ocupan el interés de los autores: los jeroglíficos compuestos para las exequias de Felipe V (1746), Bárbara de Braganza (1758), Isabel de Farnesio (1766) y Carlos III (1789). En la mayoría resulta fácil rastrear su inspiración en la literatura emblemática y en los repertorios de autores como Alciato, Ripa, Cramer, Borja, Juan de Horozco, Sebastián de Covarrubias, Saavedra Fajardo y otros.

La singularidad del Reino de Navarra, independiente hasta 1512 e incorporado por las armas a la Corona de Castilla provocó “la delicada situación del siglo XVI, la tensión e inestabilidad del XVII, y la siempre peligrosa aparente calma del XVIII”. Éste es el contexto político, como explican los autores, en que debe inscribirse y entenderse el mensaje que las autoridades municipales del Reino intentan transmitir en las ceremonias fúnebres. La abundancia de jeroglíficos en las diversas series donde se manifiesta el dolor de Navarra por la muerte de sus reyes obedece paradójicamente a dos motivaciones opuestas: la necesidad política de representar la lealtad de este territorio a sus monarcas borbones y la de mantener la identidad del antiguo reino navarro. El dolor de los súbditos es un tema frecuente en todas las latitudes de los dominios de la monarquía hispánica, desde Nápoles al Perú, pero se repite con inusual insistencia en las series realizadas en Pamplona a través de diversas imágenes: la alegoría de la ciudad, el león del escudo de armas local, el río Arga o directamente, la multitud de vecinos que se deshacen en llanto y proclaman su dolor. Estas manifestaciones de lealtad son promovidas desde el Regimiento de Pamplona. Sin embargo la realidad histórica de Navarra persiste. Nos encontramos ante un reino pequeño integrado en un gran imperio. Los reyes de Navarra son ahora reyes distantes que viven en una corte lejana. Pero la distancia o el desconocimiento no fue obstáculo para que los súbditos americanos expresaran su afecto por sus monarcas hispanos y que a través del arte los sintieran próximos, y tampoco lo será con los súbditos navarros.

Las exequias regias constituyen, como descubrirá el lector en este libro, un eficaz instrumento de propaganda que, combinando arquitectura, ritual e imágenes simbólicas, deviene en un artificio persuasivo, un ilusionismo que obra el prodigio de materializar a los reyes ausentes y aproximarlos a sus súbditos en el momento más crítico de la institución monárquica: la hora del relevo en el trono.

**Victor Mínguez Cornelles**  
*Universitat Jaume I de Castellón*





Página web

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro ha puesto en marcha una página web, una herramienta que facilite al público el acceso a sus contenidos -estructura, organización, personal integrante- y que le permita estar permanente informado sobre las actividades proyectadas.

La página se articula en las siguientes secciones:

- 1.- Presentación
- 2.- Órganos de gobierno
- 3.- Profesorado
- 4.- Objetivos
- 5.- Actividades
- 6.- Docencia
- 7.- Aula abierta
- 8.- Enlaces de interés

En el mapa de la web se ha incluido el apartado denominado “Aula abierta”, en el que se ofrecen al público dos secciones:

- **“La pieza del mes”**, en la que periódicamente se propone la presentación y comentario detallado de una obra perteneciente al patrimonio navarro o, en su caso, la reseña sobre una exposición de interés.
- **“Crítica y recensión de publicaciones”** donde se encuentran recogidas las publicaciones más recientes en relación al patrimonio navarro, acompañadas de un análisis crítico.



## La cátedra de Arte y Patrimonio Navarro cuenta con página web

■ Está adscrita al departamento de historia de la Universidad de Navarra

### COMUNICACIÓN

La Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro, adscrita al departamento de Historia de la Universidad de Navarra, cuenta ya con página web.

La cátedra, que cuenta en su página con el Catálogo de Patrimonio de Navarra y en varias décadas de trabajo del patrimonio navarro, a partir de este momento tendrá una presencia en internet, con actividades, cursos, desayunos, conferencias, congresos y otras actividades que la cubran.

En el campo de la docencia, se propocionará información sobre la asignatura de Seminario de Arte Navarro, además a personas interesadas que no están cursando esta asignatura y que se impartirá en el próximo curso académico, a partir de este momento.

En la página web se podrá seguir la actualización de la página de esta cátedra, compuesta por pro-

yectos y actividades del departamento de Historia del Arte y distintos expertos colaboradores.

### Miembros del patrimonio

Por otra parte, el Laboratorio de Navarra digital y a los representantes del Ejecutivo local en el patrimonio de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

Los designados en el consejo de Educación, Luis Campoy, el consejo de Cultura y Turismo, Juan Ramón Cuatrecasas, el director general de Universidades y Políticas Lingüísticas, Pedro Paganon, y el director del Servicio de Investigación y Acción Universitarias e Investigaciones, José Benito Beldarrain.

El pasado febrero se firmó un convenio de colaboración entre el departamento de Filología y la Universidad de Navarra para la creación de esta cátedra. Ambos pactos con el objetivo de tener un departamento de patrimonio y arte de Navarra, y la mejora de la calidad de la educación en Navarra.



Página web de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

DIARIO DE NAVARRA  
jueves 28 de julio de 2005















CATEDRA DE PATRIMONIO  
Y ARTE NAVARRO  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA

Patrocina



**Gobierno  
de Navarra**

Colabora

Diario de Navarra